Protecting you for life's best moments.

Instruction Manual
Nova 3® Blasting Respirator

Employers: Read this manual and the flow control device instruction manual and carry out the employer responsibilities.

Product users: Read this manual and the flow control device instruction manual and follow the product user safety instructions.

Manuals are regularly updated. Make sure this manual is available to all users for reference.

Current version of manual and other languages: gvs-rpb.com/industrial/resources

(ES) Español P. 2
(DE) Deutsch P. 15
(FR) Français P. 28
(IT) Italiano P. 41
(PL) Polskie P. 54
(DK) Dansk P. 68
(NL) Nederlands P. 80

CE 2797
UKCA 0086

EN14594:2018- 4B
EN12941:1998
+A2:2008 TH3 P R SL
RESPIRATORY PROTECTION

EN397:2012+A1:2012
HARD HAT PROTECTION
IMPACT CLAUSES

EN166:2001 CLASS 1B
EYE & FACE PROTECTION

PRODUCT CERTIFICATION
BSI Certified Product

AS/NZS 1716:2012
BMP# 714303
RESPIRATORY PROTECTION

AS/NZS 1801:1997
BMP# 714306
HARD HAT PROTECTION

AS/NZS 1337.1:2010
BMP# 714304
EYE & FACE PROTECTION

NOVA 3®

Protecting you for life's best moments.

ESPAÑOL

Consulte los números de página del Manual de instrucciones en inglés de NOVA 3® para obtener imágenes y diagramas.

EXPLICACIÓN DE PALABRAS DE ADVERTENCIA Y SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de advertencia y símbolos de seguridad se utilizan en este manual y en la etiqueta del producto:

⚠ ADVERTENCIA — **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones graves o la muerte

⚠ PELIGRO — **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, de no evitarse, causará lesiones graves o la muerte

Lea el Manual de Instrucciones.
Se pueden encontrar copias adicionales de los manuales de RPB® en gvs-rpb.com.

PROBADO Y CERTIFICADO POR:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL
UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC es una empresa certificada ISO9001.

INTRODUCCIÓN

El NOVA 3 es un respirador avanzado para la industria pesada diseñado para la aplicación de chorros abrasivos y otras aplicaciones industriales. Además, el accesorio de luz L4™ está disponible para brindar luz al área de trabajo y el sistema de comunicación en el casco NOVA TALK™ permite la comunicación por radio con manos libres. El NOVA 3 puede aumentar la productividad con el avanzado sistema de lentes removibles y otras características innovadoras. El NOVA 3 es un Aparato de Respiración de Línea de Aire Comprimido probado según EN 14594 (AS/NZS 1716) - Cuando se usa con la Línea de Aire Respirable RPB® y el Dispositivo de Control de Flujo. Esto proporciona protección respiratoria durante el Chorro Abrasivo.

Este producto debe ser inspeccionado y mantenido en todo momento de acuerdo con este manual de instrucciones.

Consulte la sección de PROTECCIÓN PROPORCIONADA Y LIMITACIONES para más detalles.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Todos los derechos reservados. Todos los materiales contenidos en este sitio web están protegidos por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y no pueden reproducirse, distribuirse, transmitirse, exhibirse, publicarse ni difundirse sin el permiso previo por escrito de RPB IP, LLC. No puede alterar ni eliminar ninguna marca registrada, derecho de autor u otro aviso de las copias del contenido.

Todas las marcas comerciales, marcas de servicio y logotipos utilizados en esta publicación, tanto registradas como no registradas, son marcas comerciales, marcas de servicio o logotipos de sus

respectivos propietarios. Todos los derechos sobre la Propiedad Intelectual de RPB contenidos en esta publicación, incluidos los derechos de autor, marcas comerciales, marcas de servicio, secretos comerciales y derechos de patente están reservados. Propiedad Intelectual de RPB significa cualquier patente, artículos patentados, solicitudes de patente, diseños, diseños industriales, derechos de autor, software, código fuente, derechos de base de datos, derechos morales, invenciones, técnicas, datos técnicos, secretos comerciales, pericia, marcas, marcas registradas, nombres comerciales, slogans, logotipos y cualquier otra ley común y derechos de propiedad, ya sean registrados o no registrados en parte del mundo, que sean propiedad de, desarrollados en su totalidad o en parte por, o con licencia de RPB IP, LLC.

Para obtener asistencia técnica, comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-494-4599 o envíe un correo electrónico a: sales@gvs.com

Formulario #: 7.20.525 Rev: 10

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA La selección, ajuste, uso o mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones; enfermedad pulmonar, cutánea u ocular potencialmente mortal o la muerte. Este producto está diseñado para uso ocupacional de acuerdo con las normas o regulaciones aplicables a su ubicación, industria y actividad (consulte Responsabilidades del Empleador). Se recomienda estar familiarizado con las normas y regulaciones relacionadas con el uso de este equipo de protección, incluso si no se aplican directamente a usted. Si trabaja por cuenta propia o si se usa en un entorno no profesional, consulte las Responsabilidades del Empleador y las Instrucciones de Seguridad para el Usuario del Producto. Visite gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information para obtener enlaces útiles a los estándares CE y otros contenidos.

Empleador: Lea este manual y el Manual de Instrucciones del dispositivo de suministro de aire y cumpla con las Responsabilidades del Empleador.

Usuario del producto: Lea este manual y el Manual de Instrucciones del dispositivo de suministro de aire y siga las Instrucciones de Seguridad para el Usuario del Producto.

Consulte el sitio web para las actualizaciones. Los manuales de los productos se actualizan periódicamente. Visite gvs-rpb.com/industrial/resources para obtener la versión más reciente de este manual antes de usar el producto.

PROTECCIÓN PROPORCIONADA Y LIMITACIONES

RESPIRACIÓN

El GVS-RPB® NOVA 3® está aprobado en la categoría siguiente:

Aire Suministrado

El respirador GVS-RPB NOVA 3, cuando está correctamente ajustado y se usa con todos los componentes necesarios, incluido el Ensamble del Tubo de Respiración, la Válvula de Flujo Constante o Tubo de Control de Clima C40™, y la Línea de Aire Respirable GVS-RPB, es un respirador de aire suministrado aprobado por la norma EN 14594 (AS/NZS 1716) con un Factor de Protección Aplicado de 40 (Factor de Protección Nominal de 1000). Como tal, reduce significativamente, pero no elimina completamente, la respiración de contaminantes por parte del usuario del respirador. Utilícelo con un filtro de línea de aire como el Filtro de Línea de Aire 04-900 GVS-RPB® RADEX®. La protección específica depende de la configuración del filtro de la línea de aire (consulte el Manual de Instrucciones de GVS-RPB RADEX). El Dispositivo de Control de Flujo aprobado para este respirador es la Válvula de Flujo Constante 03-102.

LIMITACIONES DE PELIGRO

El Respirador RPB® NOVA 3® **NO SE UTILIZA** si:

- En ambientes inmediatamente peligrosos para la vida o la salud (IDLH).
- El usuario no puede escapar sin la ayuda del respirador.
- La atmósfera contiene menos de 21% ±1% de oxígeno.
- Para protección contra gases peligrosos (por ejemplo, monóxido de carbono).

- Los contaminantes exceden de las regulaciones o recomendaciones.
- Los contaminantes o las concentraciones de contaminantes son desconocidos.
- El área de trabajo está mal ventilada.
- La temperatura está fuera del rango de -10°C a +60°C (14°F a 140°F).
- Existe una atmósfera inflamable o explosiva cuando se usa con sistemas que incluyen partes eléctricas que no son intrínsecamente seguras, 09-502 L4™ Luz, 09-903 NOVA TALK™

CARA Y OJOS:

- El respirador NOVA 3 con Lente Interior cumple con los requisitos EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1: 2010) y está diseñado para la aplicación de chorros abrasivos, esmerilado y otras aplicaciones industriales.
- El NOVA 3 no está diseñado ni probado para brindar protección contra metales fundidos o líquidos corrosivos.
- **Nota:** Es posible que sea necesario usar gafas de seguridad según el análisis de riesgos del trabajo. El NOVA 3 no protege contra la posible transferencia de impacto a los anteojos usados debajo del Visor. No proporciona protección completa para los ojos y la cara contra impactos severos y penetraciones, y no sustituye las buenas prácticas de seguridad y los controles de ingeniería.

CABEZA:

- El NOVA 3 cumple con los requisitos de EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) para la protección física de la cabeza como un casco. El casco está diseñado para proporcionar una protección limitada para la cabeza al reducir la fuerza de los objetos que caen y golpean la parte superior de la cabeza. Asegúrese de que el casco esté ajustado para que se ajuste adecuadamente al usuario ajustando el arnés para la cabeza y las almohadillas laterales.

AUDICIÓN:

- La protección auditiva debe ser usada y ajustada correctamente cuando se expone a niveles de ruido que excedan los niveles de exposición permitidos. Se recomienda usar protección adicional debajo del respirador, como un par de tapones para los oídos de espuma o silicona con una clasificación SNR 25 o superior.

REGULACIÓN PPE

- El NOVA 3 cumple con el Reglamento de PPE (UE) 2016/425. Regulación 2016/425 sobre EPI incorporada a la Ley del Reino Unido y modificada.
- La Declaración de Conformidad para CE y UKCA se puede encontrar en gvs-rpb.com/industrial/resources
- Consulte la sección de Almacenamiento para obtener información sobre el embalaje y la protección requerida para el transporte.

DIAGRAMA DE COMPONENTES DEL RESPIRADOR - SAR

FIGURA 1.1 EN PAGINA 6

El Respirador de Aire Suministrado GVS-RPB NOVA 3 consta de 3 componentes principales. Los 3 componentes deben estar presentes y correctamente ensamblados para constituir un respirador completo aprobado según EN 14594 (AS/NZS 1716).

1. Ensamble del casco de respirador
2. Ensamble de tubo de respiración y dispositivo de control de flujo
3. Línea de aire respirable

PRECAUCIONES Y LIMITACIONES

A. No debe usarse en atmósferas que contengan menos de 21% ±1% por ciento de oxígeno.
B. No debe utilizarse en ambientes inmediatamente peligrosos para la vida o la salud.
C. No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por los estándares regulatorios.
D. Los respiradores de línea de aire pueden usarse solo cuando los respiradores se suministran con aire respirable que cumple con los requisitos de EN 12021 (AS/NZS 1715) o de mayor calidad.
E. Utilice únicamente los rangos de presión y longitudes de manguera especificados en las instrucciones.

J. Si no usa y mantiene este producto adecuadamente, podría sufrir lesiones o la muerte.
M. Todos los respiradores aprobados deben ser seleccionados, ajustados, usados y mantenidos de acuerdo con el gobierno local y otras regulaciones aplicables.
N. Nunca sustituya, modifique, agregue u omita piezas. Use solo piezas de repuesto exactas en la configuración especificada por el fabricante.
O. Consulte las instrucciones del usuario y/o los manuales de mantenimiento para obtener información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
S. Instrucciones especiales o críticas y/o limitaciones específicas para el usuario son aplicables. Consulte la página 9 (Tabla de Presión de Aire Respirable) antes de colocarse el equipo.

FUENTE DE AIRE, ACCESORIOS, Y PRESIÓN

FUENTE DE AIRE

Aire Suministrado

Ubique la fuente de aire en un ambiente de aire limpio, siempre use un filtro en la entrada de su fuente de aire. Asegúrese de que la fuente de aire esté en algún lugar donde los vehículos, carretillas elevadoras y otras máquinas no estén funcionando cerca de la entrada de aire, ya que esto provocará que el monóxido de carbono se introduzca en su suministro de aire. Use siempre post refrigeradores/secadores adecuados con filtros y alarmas de monóxido de carbono para garantizar que se suministre aire limpio y respirable en todo momento. Se recomienda un Filtro de Línea de Aire Radex (04-900) y un Monitor de Gas GX4 (08-400). Muestras de aire deben tomarse regularmente para revisarlas y asegurar que el aire usado cumpla los requisitos EN12021 y AS/NZS 1715.

CALIDAD DEL AIRE

Este respirador debe suministrarse con aire limpio y respirable en todo momento. El aire respirable debe cumplir al menos los requisitos de EN 12021 y AS/NZS 1715. El GVS-RPB NOVA 3 no purifica el aire ni filtra los contaminantes. Se debe utilizar un monitor de monóxido de carbono en todo momento.

⚠ PELIGRO No conecte la manguera de suministro de aire del respirador a nitrógeno, gases tóxicos, gases inertes u otras fuentes de aire no respirables. Compruebe la fuente de aire antes de usar el respirador. Este aparato no está diseñado para su uso con sistemas de suministro de aire móviles, por ejemplo, cilindros o tanques de aire. La conexión de la manguera de suministro a una fuente de aire no respirable provocará lesiones graves o la muerte.

MANGUERAS DE SUMINISTRO DE AIRE RESPIRABLE Y ACCESORIOS

Las mangueras y accesorios de suministro de aire respirable GVS-RPB deben usarse entre el punto de acoplamiento y la conexión del aire respirable del Respirador en el cinturón del usuario. Las secciones de la manguera deben estar dentro de la longitud correcta y la cantidad de secciones debe estar dentro del número especificado en la tabla de presión del aire de respirable. Asegúrese de que el tubo de respiración, todos los accesorios de las mangueras de suministro de aire y el Radex estén bien asegurados.

PRESIÓN DE AIRE RESPIRABLE

La presión del aire debe controlarse continuamente en el punto de acoplamiento. La presión del aire se debe leer en un medidor de presión confiable mientras el respirador tiene aire que fluye a través de él.

RESPONSABILIDADES DEL EMPLEADOR

Sus responsabilidades específicas pueden variar según la ubicación y la industria, pero en general GVS-RPB espera que un empleador:

- **Siga todas las normas y regulaciones aplicables para su ubicación, industria y actividad.** Dependiendo de su ubicación e industria, es posible que se apliquen una serie de normas y regulaciones a su selección y uso de respiradores y otros equipos de protección personal. Estos pueden incluir elementos como normas y reglamentos nacionales, locales o militares y estándares de consenso como CE y AS/NZS. También hay requisitos específicos para contaminantes particulares, por ejemplo, sílice (consulte gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information para obtener más información), asbestos, patógenos orgánicos, etc. Sepa

cuales requisitos se aplican a su ubicación e industria.

■ **Tenga programas de seguridad apropiados en el lugar de trabajo.**
Prepare y siga:
- ☐ Un programa de seguridad laboral.
- ☐ Un programa escrito de protección respiratoria de acuerdo con las normas y regulaciones aplicables.

■ **De acuerdo con lo anterior,**
- ☐ **Realice un análisis de riesgos y seleccione el equipo apropiado para cada actividad.** Un análisis de riesgos debe ser realizado por una persona calificada. Los controles deben estar en su lugar según sea apropiado y una persona calificada debe determinar qué tipo de protección respiratoria, facial y ocular, para la cabeza y para los oídos es adecuada para las actividades previstas y los entornos de uso. (Por ejemplo, seleccione un respirador apropiado para los peligros específicos del aire, teniendo en cuenta los factores del lugar de trabajo y del usuario y con un Factor de Protección Asignado (APF) que cumple o supera el nivel requerido para la protección de los empleados).
  Según corresponda, consulte el programa de seguridad en el lugar de trabajo, el programa de protección respiratoria y los estándares y regulaciones de su actividad o industria para conocer los requisitos de protección relacionados, y consulte este manual (Protección Proporcionada y Limitaciones) y el Manual de Instrucciones del dispositivo de control de flujo para las especificaciones del producto.
- ☐ **Asegúrese de que los empleados estén médicamente calificados para usar un respirador.**
  Haga que un médico calificado u otro profesional de la salud con licencia (PLHCP) realice evaluaciones médicas mediante un cuestionario médico o un examen médico inicial.
- ☐ **Capacite a los empleados en el uso, mantenimiento y limitaciones de NOVA 3.**
  Designe a una persona calificada que tenga conocimiento sobre el GVS-RPB NOVA 3 para que brinde capacitación:
  Calificaciones del Entrenador de Respiradores. Cualquier persona que provea entrenamiento con respiradores deberá:
  a) tener conocimientos sobre la aplicación y el uso del respirador(es);
  b) tener conocimientos prácticos en la selección y uso del respirador(es) y en prácticas de trabajo en el sitio;
  c) tener un entendimiento del programa de respiradores del sitio; y
  d) Conocer los reglamentos aplicables.

  Capacite a cada usuario de NOVA 3 en el uso, la aplicación, la inspección, el mantenimiento, el almacenamiento, el ajuste y las limitaciones del producto de acuerdo con el contenido de este Manual de Instrucciones y el manual de instrucciones del dispositivo de control de flujo aprobado y los requisitos estándar o reglamentarios. Asegúrese de que cada usuario previsto lea ambos manuales.
- ☐ **Asegúrese de que el equipo esté correctamente configurado, usado y mantenido.**
  Asegúrese de que el equipo esté correctamente configurado, inspeccionado, instalado, usado y mantenido, incluida la selección del cartucho de filtro de aire adecuado y, cuando corresponda, los ajustes de la pantalla del filtro de soldadura para su aplicación de trabajo.
- ☐ **Mida y vigile los contaminantes del aire en el área de trabajo.**
  Mida y monitoree los niveles de contaminantes en el aire en el área de trabajo de acuerdo con los requisitos aplicables. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada.
- ☐ **Asegúrese de que se utilice un abrasivo que sea adecuado para la aplicación del chorro abrasivo.**
  Consulte las hojas de datos de seguridad del material para conocer las advertencias y recomendaciones de los fabricantes y verifique que los medios para la aplicación del chorro abrasivo cumplan con las normas/regulaciones aplicables (por ejemplo, con respecto a la sílice respirable). Consulte gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information para obtener enlaces a sitios web que pueden proporcionar orientación normativa.
- ☐ **Si tiene alguna pregunta, contacte a GVS-RPB.**
  - ■ Llame al Departamento de Servicio al Cliente:
    Tel: 1-866-494-4599
    E-mail: sales@gvs.com
    Web: gvs-rpb.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO DEL PRODUCTO

ANTES DEL USO INICIAL: OBTENGA EL ENTRENAMIENTO ADECUADO Y LA CALIFICACIÓN MÉDICA NECESARIA

No use este respirador hasta que haya leído este manual y el Manual de Instrucciones del dispositivo de control de flujo (puede encontrar copias adicionales en gvs-rpb.com) y haya recibido capacitación sobre el uso, mantenimiento y limitaciones del respirador por una persona calificada (designada por su empleador) que conozca el respirador GVS-RPB NOVA 3.

No use este respirador hasta que haya pasado una evaluación médica utilizando un cuestionario médico o un examen médico inicial por parte de un médico calificado u otro profesional de la salud con licencia (PLHCP).

Alergógenos: No se utilizan alergógenos comunes conocidos en este producto.

Algunos materiales podrían causar una reacción alérgica en individuos susceptibles. Si tiene una alergia conocida o desarrolla irritación, informe a su empleador. La irritación puede ocurrir por falta de limpieza. Siga todas las instrucciones de limpieza y cuidado proporcionadas en los manuales de instrucciones para este y cualquier otro producto GVS-RPB que esté utilizando.

ASEGÚRESE DE QUE EL SISTEMA ESTÉ LISTO PARA SU USO

Asegúrese de tener un sistema completo. Verifique que tenga todos los componentes necesarios para que el NOVA 3® sirva como un respirador aprobado completo:

- Ensamble de Casco del Respirador (NOVA 3)
- Ensamble de Tubo de Respiración
- Dispositivo de Control de Flujo (Válvula de Flujo Constante o Tubo de Control de Clima C40)
- Línea de Aire Respirable

Vea el Diagrama de Componentes del Respirador. El GVS-RPB NOVA 3 solo está aprobado para usarse con la Válvula de Flujo Constante GVS-RPB y el GVS-RPB C40. Use solo piezas y componentes auténticos de la marca GVS-RPB que forman parte del ensamble del respirador aprobado. El uso de equipo incompleto o inapropiado, incluido el uso de piezas falsificadas o que no sean de GVS-RPB, puede resultar en una protección inadecuada y anulará la aprobación de todo el respirador. No modifique ni altere ninguna parte de este producto.

Inspeccione todos los componentes diariamente en busca de signos de daño o desgaste que puedan reducir el nivel de protección originalmente provisto. Retire cualquier componente o producto dañado, incluido cualquier casco o visor que haya sido objeto de impacto, desde el servicio hasta su reparación o reemplazo. Las lentes de seguridad u otros componentes rayados o dañados deben reemplazarse con piezas de repuesto genuinas de la marca GVS-RPB. Cuando se reemplacen las lentes de seguridad y de impacto, asegúrese de quitar cualquier película protectora adicional de ambos lados de la lente. Si la película se deja en su lugar, podría afectar la claridad óptica de la lente y causar fatiga visual. Inspeccione el interior del respirador en busca de polvo respirable u otros objetos extraños. Mantenga el interior del respirador limpio en todo momento.

- NOVA 3 tiene una vida útil de 5 años a partir de la fecha de fabricación.
- NOVA 3 tiene una vida útil de 3 años a partir de la primera puesta en funcionamiento.

Asegúrese de que el casco esté correctamente montado en la configuración que se adapte a su uso específico. Nunca use el respirador sin todas las lentes en su lugar. Esto incluye las Lentes Internas y Externas. Estas lentes, cuando se instalan correctamente, forman parte del sello respiratorio para evitar que gases, líquidos o polvo tóxicos o peligrosos entren al casco. Un sistema de lentes incompleto o instalado incorrectamente podría proporcionar inadecuada protección respiratoria y contra impactos. Consulte Configuración y Cuidado del Respirador. Consulte la sección de Colocación del Equipo para obtener información sobre el ajuste.

VERIFIQUE QUE TENGA EL EQUIPO ADECUADO PARA SU ACTIVIDAD

Verifique que el NOVA 3 proporcione la protección adecuada para su actividad. Según corresponda, verifique el programa de seguridad en su lugar de trabajo, el programa de protección respiratoria y los estándares y regulaciones para su actividad o industria. (Ver PROTECCIÓN PROPORCIONADA Y LIMITACIONES).

ANTES DE COLOCARSE EL EQUIPO NOVA 3®:

Verifique que los contaminantes en el aire estén dentro de los límites recomendados para el uso del respirador:

- Determine el tipo y nivel de contaminación. Verifique que las concentraciones de contaminantes en el aire no excedan las permitidas por las regulaciones y recomendaciones aplicables para los respiradores purificadores de aire motorizados a baterías o los respiradores con suministro de aire.

Filtrado del aire respirable:

- **SAR:** Una vez que se hayan confirmado los niveles de contaminación, verifique que el filtro de la línea de aire esté funcionando correctamente. Siga el Manual de Instrucciones del Filtro de Línea de Aire Radex.

Asegúrese de que el área esté ventilada y monitoreada:

- Asegúrese de que el área esté bien ventilada y de que se tomen muestras regulares de aire para confirmar que la atmósfera se mantiene dentro de los niveles recomendados por las regulaciones y los organismos gubernamentales. Para equipos de Aire Suministrado, se recomienda utilizar un Monitor de Gas GX4. Siga el Manual de Instrucciones del Monitor de Gas GX4.

Si tiene alguna pregunta, pregúntele a su empleador.

NO INGRESE AL ÁREA DE TRABAJO si existe alguna de las siguientes condiciones:

- El ambiente es inmediatamente peligroso para la vida o la salud.
- No puedes escapar sin la ayuda del respirador.
- El ambiente contiene menos de 21% ±1% de oxígeno.
- Existe una atmósfera inflamable o explosiva cuando se usa con sistemas que incluyen partes eléctricas que no son intrínsecamente seguras, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.
- Los contaminantes exceden las regulaciones o recomendaciones.
- Los contaminantes o concentraciones de contaminantes son desconocidos.
- El área de trabajo está mal ventilada.
- La temperatura está fuera del rango de -10°C a +60°C (14°F a 140° F).

ABANDONE EL ÁREA DE TRABAJO INMEDIATAMENTE SI:

- Cualquier componente del producto se daña.
- Su visión se deteriora.
- El flujo de aire se detiene o disminuye la velocidad.
- La respiración se vuelve difícil.
- Usted se siente mareado, con náuseas, demasiado caliente, demasiado frío o enfermo.
- Sus ojos, nariz o piel se irritan.
- El área de trabajo es un espacio confinado (a menos que se tomen las medidas adecuadas para espacios confinados).
- Usted saborea, huele o ve contaminantes dentro del casco.
- Usted tiene cualquier otra razón para sospechar que el respirador no está brindando la protección adecuada.

CUIDADO DEL PRODUCTO

Nunca coloque el casco sobre superficies calientes. No aplique pinturas, disolventes, adhesivos o etiquetas autoadhesivas, excepto las permitidas por GVS-RPB. Este producto puede verse afectado negativamente por ciertos químicos. Limpie con un detergente suave y un paño suave o una toallita desinfectante.

Consulte la sección "Configuración y Uso del Respirador" para obtener instrucciones de limpieza más específicas.

INSTRUCCIONES PARA USOS ESPECÍFICOS O AMBIENTES

Espacios Confinados

Si este respirador se usa en espacios confinados, asegúrese de que el área esté bien ventilada y que todas las concentraciones de contaminantes estén por debajo de las recomendadas para este respirador. Siga todos los procedimientos para la entrada, la operación y la salida de espacios confinados según se define en los reglamentos y normas aplicables.

Limpieza con Chorro Abrasivo
No utilice abrasivos peligrosos (por ejemplo, aquellos que violan las normas/regulaciones aplicables, como los abrasivos que contienen más que trazas de sílice, plomo, arsénico, etc.) ya que podrían provocar lesiones graves o incluso la muerte. Consulte a su proveedor de abrasivos y lea las hojas de datos de seguridad de materiales para los abrasivos que se utilizarán para determinar la conveniencia para aplicaciones de chorros abrasivos.

EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS

Etiqueta del casco
Cada NOVA 3 tiene una etiqueta en el interior de la carcasa del casco con todas las marcas de certificación relevantes, información importante de uso y almacenamiento, el número de serie y la fecha de fabricación.

Línea de aire respirable (tubo de suministro)
Cada línea de aire respirable tiene una etiqueta con información del fabricante y la fecha de fabricación, además de estar grabada con láser en el tubo.

Etiqueta del cabo
Cada capa tiene cosida una etiqueta con el pictograma de chorro abrasivo, junto con advertencias e información relevante.

TABLA DE PRESIÓN DE AIRE RESPIRABLE

S - INSTRUCCIONES ESPECIALES O CRÍTICAS PARA LOS USUARIOS - SAR *TABLA 1.1*
Esta tabla enumera los rangos de presión de aire necesarios para proporcionar al GVS-RPB NOVA 3 el volumen de aire que se encuentra dentro del rango requerido de 160 a 425 slpm (6 a 15 cfm) de acuerdo con las REGLAMENTACIONES DEL GOBIERNO. La presión máxima de trabajo del suministro de aire comprimido es 20.7 BAR.

1. FUENTE DE AIRE	2. MANGUERA DE SUMINISTRO DE AIRE	3. ENSAMBLE DE TUBO DE RESPIRACIÓN NV2021B Y DISPOSITIVOS DE CONTROL DE FLUJO	4. LONGITUD DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO (METROS)	5. MÁXIMO NÚMERO DE SECCIONES	6. RANGO DE PRESIÓN (BAR)
COMPRESOR PORTÁTIL O ESTACIONARIO	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40™ DISPOSITIVO DE CONTROL DE CLIMA	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de entender la tabla de Presión de Aire Respirable antes de usar este respirador.

1. Use la fuente de aire correcta. No utilice una bomba de aire ambiente ya que no suministra suficiente presión (columna 1).
2. Confirme el número de pieza de la manguera de suministro de aire que está utilizando (columna 2) y el dispositivo de control de flujo (columna 3) que está utilizando.

3. Verifique que la Manguera de Suministro de Aire de Seguridad GVS-RPB tenga la longitud correcta (columna y el número correcto de secciones de manguera (columna 5).
4. Establezca la presión de aire en el punto de acoplamiento dentro del rango especificado (columna 6).

Asegúrese de que el aire fluya a través de su respirador cuando ajuste la presión de aire.

Si no se suministra la presión de aire mínima requerida en el punto de acoplamiento para la longitud de la manguera de suministro de aire, disminuirá el nivel de protección provisto. Además, podría dar lugar a la inhalación de contaminantes ya que la presión en el casco puede volverse negativa debido al flujo máximo de inhalación cuando se trabaja a velocidades muy altas. El bajo flujo de aire disminuirá el nivel de protección provisto.

⚠ ADVERTENCIA **El aparato debe suministrarse con aire respirable que cumpla con los requisitos de EN12021, AS/NZS 1715 o de Calidad Superior. El contenido de humedad del aire respirable debe controlarse dentro de los límites de acuerdo con la norma EN 12021, para evitar que el aire congele el aparato. No utilice aire enriquecido con oxígeno.**

PREPARACIÓN Y CUIDADO DE RESPIRADOR

LENTE INTERIOR

FIGURA 2.1 EN LA PAGINA 14
Coloque la Lente Interior GVS-RPB (NV3-722) a la izquierda del marco de la Lente Interior (NV3-723) y gírela hasta ubicarla en el marco para finalmente asegurarla con los clips en su lugar a la derecha.

FIGURA 2.2 EN LA PAGINA 14
Coloque los pasadores del marco de la Lente Interior en el soporte del pestillo de la visera, haciendo girar el marco alrededor del sello de la lente interior y asegurándolo a los clips en el soporte de la bisagra de la visera.

FIGURA 2.3 EN LA PAGINA 14
Para retirar el marco de la Lente Interior, hale y separe el marco del soporte de la bisagra de la visera, gírelo y luego extraiga las clavijas de ubicación del soporte del pestillo de la Visera.

LENTE EXTERIORES Y REMOVIBLES

FIGURA 2.4 EN LA PAGINA 14
Coloque 3 lentes removibles (N3-725) y 1 Lente Exterior (N3-724) una encima de la otra, asegurándose de que las pestañas estén dobladas de la misma manera.

FIGURA 2.5 EN LA PAGINA 15
Coloque las lentes en el Localizador de Lentes en el centro del Visor (N3-726).

FIGURA 2.6 EN LA PAGINA 15
Deslice las lentes debajo de los localizadores de lentes que están posicionados a los lados del visor.

CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AIRE - AIRE SUMINISTRADO

FIGURA 2.7 EN LA PAGINA 15
Enrosque la tuerca suelta del Tubo de Respiración (NV2021B) en el Dispositivo de Control de Flujo (por ejemplo, 03-102). Atornille la tuerca suelta en sentido horario hasta que quede apretada.

FIGURA 2.8 EN LA PAGINA 15
Conecte el Tubo de Respiración (NV2021B) al Casco. Este extremo tiene la etiqueta "Adjuntar este extremo al casco". Gire en sentido antihorario hasta que quede apretado.

⚠ ADVERTENCIA

El Respirador de Aire Suministrado NOVA 3 debe suministrarse con aire respirable que cumpla con los requisitos de EN 12021 y AS/NZS 1715 o de mayor calidad y que cumpla con los requisitos del cuerpo directivo.

FIGURA 2.9 EN LA PAGINA 16
Conecte la Manguera de Suministro de Aire Respirable al punto de acoplamiento (04-900 Radex® Airline Filter) que se muestra.

FIGURA 2.10 EN LA PAGINA 16
Ahora conecte la Manguera de Suministro de Aire Respirable al Dispositivo de Control de Flujo. El aire ahora debería estar fluyendo a través del Respirador.

Verifique que la presión de aire en el punto de acoplamiento se encuentre dentro del rango especificado en la columna 5 de la Tabla de

Presión de Aire Respirable de la página 10 para la longitud de la manguera y la cantidad de secciones de la manguera. Asegúrese de que el aire fluya a través de su respirador cuando ajuste la presión de aire.

CASCO Y FORROS

FIGURA 3.1 EN LA PAGINA 17
El acolchado lateral se monta en una bisagra y se puede quitar tirando del casco.

FIGURA 3.2 EN LA PAGINA 17
Las cubiertas se pueden quitar del acolchado y lavar en una lavadora convencional o con un detergente suave y agua y dejarlas secar.

FIGURA 3.3 EN LA PAGINA 17
Quite la almohadilla trasera.

FIGURA 3.4 EN LA PAGINA 17
Separe y retire el acolchado del Forro de la Cabeza. El acolchado se puede lavar o eliminar. El acolchado se asegura con cierres de gancho.

FIGURA 3.5 EN LA PAGINA 18
Para quitar el Forro de la Cabeza, primero retire los 4 clips (a) y luego levante. Para limpiar, enjuague con un detergente suave y agua, o colóquele en una lavadora convencional y luego déjelo secar. No lo limpie con productos químicos volátiles.

FIGURA 3.6 EN LA PAGINA 18
El interior del casco se puede limpiar con un detergente suave o limpiar con una toallita desinfectante.

FIGURA 3.7 EN LA PAGINA 18
Hay una Llave Allen montada en el conector del relleno acolchado. Gire la Llave Allen para sacarla del soporte y luego tire hacia abajo para extraerla.

FIGURA 3.8 EN LA PAGINA 19
Para quitar el Visor, deshaga el bloqueo de la bisagra (NV3-727-2) y deslice hacia atrás, esto expondrá el pasador de la bisagra para quitar el Visor.

FIGURA 3.9 EN LA PAGINA 19
El Soporte con Bisagra (NV3-727) y el Soporte con Pestillo (NV3-728) se pueden quitar con la

FIGURA 2.11 EN LA PAGINA 16
El flujo de aire en el aparato debe estar por encima de 170lt/min y el indicador amarillo no será visible cuando el flujo caiga por debajo de esta tasa. NO use el aparato cuando el indicador no se muestre. El indicador se puede colocar alto o bajo en la mandíbula para que sea claramente visible.

Llave Allen.

INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Lentes y Juntas de Lentes
Verifique que la Junta de la Lente Interior (NV3-721) y el Marco de la Lente Interior (NV3-723) no tenga rajaduras, grietas o desgaste. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas inmediatamente con piezas originales RPB®. La Junta Interna y el Marco de la Lente Interna se pueden limpiar con agua tibia y un detergente suave, enjuagarse y secarse al aire.

Ensamble del Tubo de Respiración
Inspeccione el Tubo de Respiración NV2021B en busca de fisuras o desgaste excesivo. Verifique que los accesorios estén asegurados en el tubo y que no permitan que escape aire. Reemplace el tubo tan pronto como aparezcan signos de daño o desgaste evidente. No retire el recubrimiento de espuma que está dentro del Tubo de Respiración, ya que reduce el nivel de ruido del aire entrante. El Tubo de Respiración exterior puede limpiarse con agua tibia y un detergente suave, enjuagarse y secarse al aire. No deje correr el agua a través del Tubo de Respiración.

Línea de Aire Respirable
Se debe inspeccionar la manguera de suministro de aire para detectar cortes, grietas, ampollas y signos de erosión. Asegúrese de que los accesorios estén firmemente engarzados en la manguera y que el aire no pueda escapar. Asegúrese de que la manguera no haya sido aplastada o doblada. Reemplace la manguera inmediatamente si hay signos de daño. No deje correr el agua por el interior de la manguera. Limpie los Acoplamientos de Desconexión Rápida con una pistola de soplado de aire para eliminar cualquier medio o suciedad que pueda atascar el acoplador.

COLOCARSE Y QUITARSE

⚠ ADVERTENCIA **Siempre revise el interior del respirador antes de ponérselo para ver si hay contaminantes. Siempre colóquese y quítese el casco mientras se encuentre fuera del área de trabajo, manteniendo el interior del casco limpio y libre de contaminantes. No seguir estos pasos podría exponerlo a materiales peligrosos y contaminantes que podrían afectar la función del respirador.**

⚠ ADVERTENCIA **El procedimiento de colocación se realizará estrictamente de acuerdo con la información suministrada en estas instrucciones.**

PARA COLOCARSE SU CASCO

Una vez que haya completado la configuración, estará listo para colocarse su respirador GVS-RPB NOVA 3. Primero, revise el interior del casco para asegurarse de que esté libre de polvo, suciedad o contaminantes. Siempre póngase el casco con aire fluyendo hacia el respirador.

FIGURA 4.1 EN LA PAGINA 20
Ajuste el tamaño del acolchado del Respirador girando la perilla de trinquete ubicada debajo del cuello de la capa en la parte posterior del acolchado del respirador.

FIGURA 4.2 EN LA PAGINA 20
Doble la capa hacia atrás, abra el Babero Interior y coloque sus dedos en el Babero Interior y en el costado del casco aproximadamente en la posición de la oreja. Levante el casco y colóquele sobre su cabeza. Asegúrese de que el aire fluya hacia el respirador antes de colocárselo.

FIGURA 4.3 EN LA PAGINA 21
Tire del Babero Interior alrededor de su cuello y ajuste el cordón elástico para asegurar un ajuste perfecto. Esto ayuda a proporcionar una barrera a los contaminantes del aire.

FIGURA 4.4 EN LA PAGINA 21
Ajuste la Capa del Respirador alrededor de su cuerpo y apriete los ganchos a cada lado de la capa.

FIGURA 4.5 EN LA PAGINA 21
Ajuste el cinturón NV2022 al nivel de la cintura o la cadera y ajústelo para mayor comodidad. Aleje el Dispositivo de Control de Flujo de la columna vertebral.

FIGURA 4.6 EN LA PAGINA 21
Vuelva a comprobar la presión de aire y ajústela si es necesario. Con el flujo de aire en su respirador, ahora está listo para ingresar al área de trabajo.

PARA QUITARSE SU CASCO

Cuando haya terminado de trabajar, mantenga puesto el respirador con aire que fluye hacia el casco hasta que haya dejado el área contaminada. Dependiendo de los contaminantes, puede ser recomendable limpiar el exterior del casco y sus prendas de trabajo antes de quitarse el respirador. Puede ser necesario un programa de limpieza del lugar de trabajo.

ALMACENAMIENTO

Después de usarlo, limpie el respirador de acuerdo con el programa de limpieza de su compañía o las instrucciones de este manual. Luego déjelo secar y almacene el respirador colgando en un lugar limpio y seco, lejos del área de trabajo. No meta la capa en el casco si no se ha limpiado a fondo. Antes de guardar el respirador durante un período prolongado, limpie la unidad siguiendo las instrucciones de limpieza que se encuentran en este manual. Se recomienda almacenar o transportar el respirador en un recipiente o bolsa de almacenamiento. Almacene en un lugar fresco y seco entre -10°C y +45°C (14°F a113° F) <90% rh.

Después de su uso:
FIGURA 5.1 EN LA PAGINA 22

Almacenamiento a largo plazo o transporte:
FIGURA 5.2 EN LA PAGINA 22

PIEZAS Y ACCESORIOS

FIGURA 6.1 EN LA PAGINA 23

FIGURA 6.2 EN LA PAGINA 23
Componentes del Casco

FIGURA 6.6 EN LA PAGINA 23
Sistema de Relleno Acolchado

FIGURA 6.3 EN LA PAGINA 23
Visor y Lentes

FIGURA 6.5 EN LA PAGINA 23
Capas del Respirador

FIGURA 6.4 EN LA PAGINA 23
Tubos de Respiración y Dispositivos de Control de Flujo

Filtración y Monitoreo, por favor consulte el Catálogo de RPB

FIGURA 6.4 EN LA PAGINA 23
Manguera de Suministro de Aire

⚠ ADVERTENCIA **Use solo piezas de repuesto GVS-RPB auténticas y exactas (marcadas con el logotipo y el número de pieza de GVS-RPB) y solo en la configuración especificada. El uso de equipo incompleto o inadecuado, incluido el uso de piezas falsificadas o que no sean de GVS-RPB, puede resultar en una protección inadecuada y anulará la aprobación de todo el ensamble del respirador.**

COMPONENTES DEL CASCO

Todos los kits contienen tornillos y tuercas para cuando sea necesario.

FIGURA 6.2 EN LA PAGINA 24

NV3-727-2	Seguro de la Bisagra del Visor
NV3-727/8	Kit de Montaje de Pestillo del Visor - Incluye: Montaje de Pestillo, Montaje de la Bisagra, Cubiertas
NV3-729	Kit de Entrada de Aire - Incluye: Entrada de Aire, Junta Tórica, Placa Posterior, Correa Colgante
NV3-730	Conectores de Relleno Acolchado (izquierda y derecha)
NV3-759	Banda Cobertora de la Capa

VISOR Y LENTES

Todos los kits contienen tornillos y tuercas para cuando sea necesario.

FIGURA 6.3 EN LA PAGINA 24

NV3-721	Junta Interna
NV3-722	Lente Interior/Paquete de 10
NV3-723	Marco de la Lente Interior
NV3-724	Lente Exterior/Paquete de 50
NV3-725	Lentes Removibles/Paquete 50
NV3-726	Kit del Visor - Incluye: Visor con Pasador de Bisagra y Pestillo, Seguro de Bisagra

TUBO DE RESPIRACIÓN & ENSAMBLE DE LA VÁLVULA DE CONTROL DE FLUJO

FIGURA 6.4 EN LA PAGINA 25

NV2021B	Tubo de Respiración (gris oscuro) para SAR
NV2022	Cinturón
03-102	Ensamble de la Válvula de Control de Flujo - Incluye: Válvula de Control de Flujo, Cinturón
03-502	Tubo de Control de Clima C40 - Incluye: C40, Cinturón
NV2030	Indicador de Flujo de Aire

CAPAS DE RESPIRADOR

FIGURA 6.5 EN LA PAGINA 25

NV3-750	28¨ Capa de Nylon
NV3-751	38¨ Capa de Nylon
NV3-752	28¨ Capa de Cuero
NV3-753	38¨ Capa de Cuero
NV3-754	Chaqueta para Granallado Tallas XL
NV3-755	Chaqueta para Granallado Tallas XXL
NV2012	Babero Interior

SISTEMA DE ACOLCHADO LATERAL
FIGURA 6.6 EN LA PAGINA 26

NV3-731	Marcos del Relleno Acolchado Lateral (izquierda y derecha)
NV3-732-XXX	Almohadillas de Espuma del Relleno Lateral / paquete 5 pares (A10 Delgado - A15 Medio - A20 Grueso) ** - Incluye fundas
NV3-734	Kit del Forro para la Cabeza - Incluye: Forro para la Cabeza, Acolchado de Espuma del Forro para la Cabeza, Clips del Forro para la Cabeza x4
NV3-734-1	Clips para el Forro de la cabeza / paquete de 4
NV3-735	Acolchado del Forro de la Cabeza
NV3-735-1	Almohadilla para el Cuello
07-900	Soporte de Cabeza Ajustable

** Tenga en cuenta que el A10 es para tamaños de cabeza más grandes y el A20 para tamaños de cabeza más pequeños. Los A10 vienen de serie en todos los cascos.

LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AIRE
FIGURA 6.7 EN LA PAGINA 27

LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

RPB® garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra durante un (1) año, sujetos a los términos de esta garantía limitada. Los Productos se venden solo para uso comercial y las garantías del consumidor no son aplicables a los Productos. Esta garantía limitada es para el beneficio del comprador original del Producto y no puede transferirse ni cederse. Esta es la única y exclusiva garantía brindada por RPB® Y TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) ESTÁN EXCLUIDAS Y NO SE OTORGAN EN LA COBERTURA DE LA GARANTÍA. La cobertura de la garantía limitada de RPB® no es aplicable a los daños resultantes de un accidente, del uso inapropiado o del uso indebido de los Productos, del uso o desgaste que surgen como resultado del uso normal de los Productos o de la falta de mantenimiento adecuado de los Productos.
La cobertura de la garantía limitada de RPB® se extiende desde la fecha original de compra de los Productos, y se aplica solo a defectos garantizados que se manifiestan por primera vez y se notifican a RPB® dentro del período de garantía. RPB® se reserva el derecho de determinar de manera razonable si cualquier defecto reclamado está cubierto por esta garantía limitada.

Si se produce un defecto cubierto por la garantía, RPB® reparará o reemplazará el Producto defectuoso (o un componente del Producto), a su exclusivo criterio. Este remedio de "reparación o reemplazo" es el único y exclusivo remedio bajo esta garantía limitada, y en ningún caso la responsabilidad de RPB® bajo esta garantía limitada excederá el precio de compra original de los Productos (o del componente correspondiente). RPB® no tiene responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales, incluyendo la pérdida de uso, la pérdida por mantenimiento y otros costos, y TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES ESTÁN EXCLUIDOS Y DENEGADOS bajo los términos de esta garantía limitada. Póngase en contacto con RPB® para obtener servicio de garantía. Se debe proporcionar un comprobante de compra para obtener el servicio de garantía. Todos los costos de devolver los Productos a RPB® para el servicio de garantía deben ser pagados por el comprador.

RPB® se reserva el derecho de mejorar sus Productos a través de cambios en el diseño o los materiales sin que ello constituya obligación alguna frente a los compradores de los productos previamente fabricados.

RESPONSABILIDAD

RPB® Safety no puede aceptar ninguna responsabilidad de ninguna naturaleza que surja directa o indirectamente del uso o uso indebido de los productos RPB® Safety, incluyendo los usos para los propósitos para los cuales los productos no han sido diseñados. RPB® Safety no se hace responsable de los daños, pérdidas o gastos que resulten de la falta de asesoramiento o información o de dar consejos erróneos o información incorrecta, ya sea debido a la negligencia de RPB® Safety o de sus empleados, agentes o subcontratistas.

DEUTSCH

Abbildungen und Diagramme finden Sie auf den Seiten der NOVA 3® Bedienungsanleitung.

ERLÄUTERUNG DER SIGNALWÖRTER UND SYMBOLE

In diesem Handbuch und bei der Produktmarkierung werden die folgenden Signalworte und Sicherheitssymbole verwendet:

⚠ ACHTUNG **ACHTUNG** weist auf eine Gefährdungssituation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠ GEFAHR **GEFAHR** weist auf eine Gefährdungssituation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen wird, wenn sie nicht vermieden wird.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
Zusätzliche Kopien der RPB® Handbücher finden Sie unter gvs-rpb.com.

ZERTIFIZIERT DURCH:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL
UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC ist ein ISO 9001 zertifiziertes Unternehmen.

VORWORT

Das Nova 3® ist ein weiterentwickeltes Beatmungsgerät, das für abrasives Strahlen und andere industrielle Anwendungen in der Schwerindustrie entwickelt wurde. Darüber hinaus ist der L4™ Lichtaufsatz erhältlich, um den Arbeitsbereich auszuleuchten, und das integrierte Helmkommunikationssystem NOVA TALK™ ermöglicht die Freisprechkommunikation. Das Nova 3® kann mit dem modernen Abreißscheibensystem und weiteren innovativen Funktionen die Produktivität erhöhen. Das Nova 3® ist ein gem. EN 14594 (AS/NZS 1716) getestetes Druckluft-Atemschutzgerät - Bei Verwendung mit GVS-RPB® Atemluftleitung und Strömungswächter. Dies bietet Atemschutz bei Strahlarbeiten. Gem.

Dieses Produkt muss immer gemäß dieser Bedienungsanleitung geprüft und gewartet werden.

Siehe GEWÄHRTER SCHUTZ UND EINSCHRÄNKUNGEN für weitere Einzelheiten.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Alle auf dieser Website enthaltenen Materialien unterliegen dem Urheberrecht der Vereinigten Staaten und dürfen ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von RPB IP, LLC. nicht reproduziert, verteilt, übertragen, dargestellt, veröffentlicht oder verbreitet werden. Es ist Ihnen untersagt, Markenzeichen, Urheberrechte oder andere Vermerke von Kopien der Inhalte zu verändern oder zu entfernen.

Alle in dieser Veröffentlichung verwendeten Markenzeichen, Handelsmarken für Dienstleistungen und Logos, sowohl eingetragene als auch nicht eingetragene, sind die Markenzeichen, Handelsmarken für

Dienstleistungen oder Logos der jeweiligen Eigentümer. Alle Rechte auf das geistige Eigentum von RPB, einschließlich Urheberrecht, Markenzeichen, Handelsmarken für Dienstleistungen, Betriebsgeheimnis und Patentrechte sind vorbehalten. RPB Geistiges Eigentum bedeutet jegliches Patent, patentierte Gegenstände, Patentanmeldungen, Entwürfe, Produktdesigns, Urheberrechte, Software, Quellcode, Datenbankrechte, Urheberpersönlichkeitsrechte, Erfindungen, Techniken, technische Daten, Geschäftsgeheimnisse, Fachwissen, Marken, Warenzeichen, Handelsnamen, Slogans, Logos und alle anderen Gewohnheits- und Eigentumsrechte, ob irgendwo in der Welt registriert oder nicht, die sich im Besitz von RPB IP, LLC befinden, oder von RPB IP, LLC ganz oder teilweise entwickelt oder lizensiert sind.

Wenden Sie sich für technische Unterstützung an unsere Kundenbetreuung unter +1-866-494-4599 oder per E-Mail: sales@gvs.com

Formular #: 7.20.542 Änderung: 10

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ ACHTUNG Falsche Auswahl, Sitz, Verwendung oder Wartung dieses Produktes kann zu Verletzungen führen, lebensbedrohliche verzögerte Lungen-, Haut- oder Augenerkrankung oder Tod. Dieses Produkt ist für den berufsmäßigen Einsatz in Übereinstimmung mit geltenden Normen oder Vorschriften für Ihren Standort, Branche und Tätigkeit vorgesehen (siehe Pflichten des Arbeitgebers). Die Vertrautheit mit den Normen und Vorschriften in Bezug auf die Verwendung dieser Schutzausrüstung wird empfohlen, selbst wenn sie nicht direkt auf Sie zutreffen. Bei Selbständigkeit oder in einem nicht-berufsmäßigen Umfeld, berufen Sie sich auf Pflichten des Arbeitgebers und Sicherheitshinweise für Produktanwender. Besuchen Sie gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information für nützliche Links zu CE-Normen und weiteren Inhalten.

Arbeitgeber: Lesen Sie dieses Handbuch und die Bedienungsanleitung des Luftversorgungsgerätes und führen Sie die Pflichten des Arbeitgebers aus.

Produktanwender: Lesen Sie dieses Handbuch und die Bedienungsanleitung des Luftversorgungsgerätes und befolgen Sie die Sicherheitshinweise für Produktanwender.

Überprüfen Sie die Website auf Aktualisierungen. Produkthandbücher werden regelmäßig aktualisiert. Unter gvs-rpb.com/industrial/resources finden Sie die neueste Version dieses Handbuchs, bevor Sie das Produkt verwenden.

GEWÄHRTER SCHUTZ UND EINSCHRÄNKUNGEN

ATMUNG

Das GVS-RPB NOVA 3 ist in der folgenden Kategorie zugelassen:

Zugeführte Luft

Das GVS-RPB NOVA 3 Beatmungsgerät ist bei korrekter Montage und Nutzung mit allen notwendigen Komponenten, einschließlich der Atemschlauch-Baugruppe, C40™ Klimaregler, des Dauerströmungsventils und der GVS-RPB Breathing Air Line ein gem. EN 14594 (AS/NZS 1716) zugelassenes umluftunabhängiges Beatmungsgerät mit einem angewandten Schutzfaktor von 40 (Nominaler Schutzfaktor von 1000). Als solches reduziert es erheblich, aber nicht vollständig, die Einatmung von Schadstoffen durch den Träger des Beatmungsgerätes. Nutzen Sie es mit einem Luftschlauchfilter, wie z. B. dem 04-900 GVS-RPB RADEX® Airline Filter. Der spezifische Schutz hängt von der Einrichtung des Luftleitungsfilters ab (siehe GVS-RPB RADEX® Bedienungsanleitung). Der zugelassene Strömungswächter für dieses Beatmungsgerät ist das 03-102 Dauerströmungsventil und C40™ Klimaregler.

GEFÄHRDUNGSEINSCHRÄNKUNGEN

Das GVS-RPB NOVA 3 Beatmungsgerät darf **NICHT GENUTZT WERDEN:**

- In Umgebungen, die eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen.
- Der Träger kann nicht ohne die Hilfe des Beatmungsgerätes entfliehen.
- Die Atmosphäre enthält weniger als 21% ±1% Sauerstoff.
- Zum Schutz vor gefährlichen Gasen (z. B. Kohlenmonoxid).
- Die Schadstoffe liegen über Vorschriften oder Empfehlungen.
- Schadstoffe oder Schadstoffkonzentrationen sind unbekannt.

- Der Arbeitsbereich ist schlecht belüftet.
- Die Temperatur liegt außerhalb des Bereiches von -10°C bis +60°C (14°F bis +140°F).
- In einer brennbaren oder explosiven Atmosphäre bei der Nutzung mit Systemen einschließlich elektrischer Teile, die nicht eigensicher sind, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.

GESICHT UND AUGEN:

- Das NOVA 3 Beatmungsgerät mit Innenscheiben erfüllt die Anforderungen gem. EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1:2010) und ist für Abrasives Strahlen, Schleifen und andere industrielle Anwendungen ausgelegt.
- Das NOVA 3 wurde nicht entwickelt oder getestet, um Schutz vor flüssigen Metallen oder ätzenden Flüssigkeiten zu bieten.
- **Hinweis:** Abhängig von der Arbeitsgefährdungsanalyse kann das Tragen von Sicherheitsbrillen erforderlich sein. Das NOVA 3 schützt nicht gegen die mögliche Schlagübertragung auf Brillen, die unter dem Visier getragen werden. Er bietet keinen vollständigen Augen- und Gesichtsschutz gegen massiven Stoß und Durchdringung und ist kein Ersatz für gute Sicherheitspraktiken und technische Kontrollen.

KOPF:

- Das NOVA 3 erfüllt die Anforderungen gem. EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) als ein Schutzhelm für physischen Kopfschutz. Der Helm ist dafür ausgelegt, begrenzten Kopfschutz durch die Verringerung der Kraft von auf die Oberseite des Kopfes herabfallenden Gegenständen zu bieten. Vergewissern Sie sich, dass der Helm durch Einstellung des Kopfgeschirrs und der Seitenpolster richtig auf den Nutzer angepasst ist.

GEHÖR:

- Bei Geräuschbelastungen oberhalb der zulässigen Belastungsrate müssen Gehörschützer getragen und ordnungsgemäß angepasst werden. Es wird empfohlen, unter der Atemschutzmaske zusätzlichen Schutz zu tragen, beispielsweise ein Paar Ohrstöpsel aus Schaumstoff oder Silikon mit einem SNR-Wert von 25 oder höher.

PSA-VERORDNUNG

- Das NOVA 3 entspricht der PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Verordnung 2016/425 über PSA, wie sie in das britische Recht aufgenommen und geändert wurde.
- Die Konformitätserklärung für CE und UKCA finden Sie auf gvs-rpb.com/industrial/resources
- Im Abschnitt "Lagerung" finden Sie Informationen über für den Transport erforderliche Verpackung und Schutz.

KOMPONENTENSCHAUBILD DES BEATMUNGSGERÄTES - SAR

ABBILDUNG 1.1 SEITE 6

Das GVS-RPB NOVA 3 Umluftunabhängige Atemschutzgerät besteht aus drei Hauptkomponenten. Alle 3 Komponenten müssen vorhanden und korrekt zusammengebaut sein, um ein vollständiges, gem. EN 14594 (AS/NZS 1716) zugelassenes Beatmungsgerät darzustellen.

1. Helmbaugruppe des Beatmungsgerätes
2. Atemschlauch-Baugruppe und Strömungswächter
3. Atemluftleitung

VORSICHTSHINWEISE UND ANWENDUNGSGRENZEN

A. Nicht für die Nutzung in Umgebungen geeignet, die weniger als 21% ±1% Prozent Sauerstoff enthalten.
B. Nicht für die Nutzung in Umgebungen geeignet, die eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen.
C. Überschreiten Sie nicht durch behördliche Normen festgelegte maximale Einsatzkonzentrationen
D. Atemluftgeräte dürfen nur betrieben werden, wenn die Beatmungsgeräte mit atembarer Luft versorgt werden, die den Anforderungen gem. EN 12021 (AS/NZS 1715) oder höherer Qualität entspricht.
E. Nutzen Sie nur die Druckbereiche und Schlauchlängen, die in der Nutzungsanweisung angegeben sind.

J. Die falsche Nutzung und Wartung dieses Produktes kann zu Verletzung oder Tod führen.
M. Alle zugelassenen Beatmungsgeräte müssen im Einklang mit lokalen behördlichen und anderen anwendbaren Bestimmungen ausgewählt, ausgestattet, genutzt und gewartet werden.
N. Ersetzen, modifizieren Sie niemals Teile, fügen Sie niemals welche hinzu oder lassen welche weg. Nutzen Sie ausschließlich exakt die Ersatzteile in der Konfiguration, wie sie vom Hersteller angegeben werden.
O. Sehen Sie für Informationen über die Nutzung und Wartung dieser Beatmungsgeräte in den Bedienungsanleitungen und/oder den Wartungsanweisungen nach.
S. Es gelten die Besonderen oder Wichtigen Nutzerhinweise und/oder Besonderen Nutzungsbeschränkungen. Lesen Sie vor dem Anlegen Seite 22 (Atemluftdrucktabelle).

LUFTQUELLE, ANSCHLÜSSE UND DRUCK

LUFTQUELLE

Zugeführte Luft

Stellen Sie die Luftquelle in einer Umgebung mit sauberer Luft auf; verwenden Sie stets einen Filter am Einlass Ihrer Luftquelle. Vergewissern Sie sich, dass in der Nähe des Lufteinlasses der Luftquelle keine Fahrzeuge, Gabelstapler und andere Maschinen betrieben werden, da dies die Zuführung von Kohlenmonoxid in Ihre Luftversorgung bewirkt. Verwenden Sie stets geeignete Nachkühler/Trockner mit Filtern und Kohlenmonoxidalarmen, um jederzeit eine saubere Atemluftversorgung zu gewährleisten. Die Nutzung des Radex Airline Filters (04-900) und des GX4 Gas Monitor (08-400) werden empfohlen. Die Luft sollte regelmäßig beprobt werden, um sicherzustellen, dass sie den Anforderungen gem. EN12021 und AS/NZS 1715 entspricht.

LUFTQUALITÄT

Dieses Beatmungsgerät muss jederzeit mit sauberer Atemluft versorgt werden. Die Atemluft muss mindestens die Anforderungen für EN12021 und AS/NZS 1715 erfüllen. Das GVS-RPB NOVA 3 reinigt Luft nicht oder filtert Schadstoffe. Es muss ständig eine Kohlenmonoxidüberwachung erfolgen.

⚠ GEFAHR Schließen Sie den Luftversorgungsschlauch des Beatmungsgerätes nicht an Stickstoff, giftige Gase, inerte Gase oder eine andere nicht atembare Luftquelle an. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Beatmungsgerätes die Luftquelle. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung mit mobilen Luftversorgungssystemen, wie z. B. Zylinder ausgelegt. Wird der Versorgungsschlauch an eine nicht atembare Luftquelle angeschlossen, führt dies zu schweren Verletzungen oder Tod.

ATEMLUFTVERSORGUNGSSCHLÄUCHE UND VERBINDUNGEN

Zwischen der Verbindungsstelle und der Atemluftverbindung des Beatmungsgerätes am Gürtel des Trägers müssen GVS-RPB Atemluftversorgungsschläuche und Anschlussstücke verwendet werden. Die Schlauchstücke müssen innerhalb der zugelassenen Länge und die Anzahl der Stücke muss innerhalb der in der Atemluftdrucktabelle auf Seite 22 angegebenen Anzahl liegen. Auf den festen Sitz des Atemschlauches, aller Verschraubungen der Luftversorgungsschläuche und des Radex ist zu achten.

ATEMLUFTDRUCK

Der Luftdruck muss an der Verbindungsstelle fortlaufend überwacht werden. Der Luftdruck muss von einem zuverlässigen Manometer abgelesen werden während Luft durch das Beatmungsgerät strömt.

PFLICHTEN DES ARBEITGEBERS

Ihre spezifischen Pflichten können je nach Standort und Branche variieren, aber im Allgemeinen erwartet GVS-RPB, dass Arbeitgeber:

- **Alle geltenden Normen und Vorschriften für Ihren Standort, Branche und Tätigkeit erfüllen.**
  Abhängig von Ihrem Standort und Branche können eine Reihe von Normen und Vorschriften für Ihre Auswahl und Verwendung von Beatmungsgeräten und sonstiger persönlicher Schutzausrüstung gelten. Dazu können solche Dinge wie nationale, kommunale oder militärische Normen und Vorschriften sowie Konsensnormen gehören, wie z. B. CE und AS/NZS. Es gibt auch für bestimmte Schadstoffe spezifische Bestimmungen, wie z.B. Kieselsäure (siehe gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information für weitere

Informationen), Asbest, organische Krankheitserreger, usw. Seien Sie sich darüber im Klaren, welche Anforderungen für Ihren Standort und Branche gelten.

■ **Angemessene Sicherheitsprogramme eingeführt haben.**

Führen Sie ein und befolgen Sie:

- ☐ Ein Arbeitsplatz-Sicherheitsprogramm.
- ☐ Ein schriftliches Atemschutz-Programm in Übereinstimmung mit geltenden Normen und Vorschriften.

■ **Im Einklang mit dem zuvor Dargestellten:**

- ☐ **Führen Sie für jede Tätigkeit eine Gefahrenanalyse durch und wählen Sie eine angemessene Ausrüstung aus.** Eine Gefahrenanalyse sollte von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Wie jeweils anwendbar, sollten Kontrollen eingeführt sein und eine qualifizierte Person sollte festlegen, welche Art von Atem-, Gesichts- und Augen-, Kopf- und Gehörschutz für die beabsichtigten Tätigkeiten und Einsatzumgebungen angemessen ist. (Wählen Sie z. B. ein Beatmungsgerät, welches für Luftgefährdungen angemessen ist, unter Berücksichtigung von Arbeitsplatz und Benutzerfaktoren und mit einem zugewiesenen Schutzfaktor (APF), der den erforderlichen Grad für Arbeitnehmerschutz erfüllt oder übertrifft.)
  Soweit anwendbar, überprüfen Sie Ihr Arbeitsplatz-Sicherheitsprogramm, Atemschutz-Programm und Normen und Vorschriften für Ihre Tätigkeit oder Branche für die damit verbundenen Schutzanforderungen und beachten Sie dieses Handbuch (Gewährter Schutz und Einschränkungen) und die Bedienungsanleitung des Strömungswächters für Produktspezifikationen.
- ☐ **Stellen Sie sicher, dass Angestellte für die Nutzung eines Beatmungsgerätes medizinisch tauglich sind.**
  Lassen Sie einen qualifizierten Arzt oder eine andere staatlich anerkannte Fachkraft im Gesundheitswesen medizinische Begutachtungen mithilfe eines medizinischen Fragebogens oder einer ärztlichen Eingangsuntersuchung durchführen.
- ☐ **Schulen Sie die Angestellten in der Nutzung, Wartung und den Einschränkungen des NOVA 3.**
  Benennen Sie eine qualifizierte Person, die sachkundig über das GVS-RPB NOVA 3 ist, um Schulung durchzuführen:
  Qualifikationen des Ausbilders für das Beatmungsgerät. Jeder, der Schulung am Beatmungsgerät durchführt, muss:
  a) sachkundig in der Anwendung und Nutzung des(r) Beatmungsgeräte(s) sein;
  b) über praktische Kenntnisse in der Auswahl und Einsatz des(r) Beatmungsgeräte(s) und Arbeitsabläufe auf der Baustelle verfügen;
  c) das Beatmungsgeräteprogramm der Baustelle verstehen;
  d) die geltenden Vorschriften kennen.

  Schulen Sie jeden NOVA 3 Nutzer in Einsatz, Anwendung, Prüfung, Wartung, Lagerung, Montage und Beschränkungen des Produktes gemäß den Inhalten dieser Bedienungsanleitung und der Bedienungsanleitung des zertifizierten Strömungswächters und den Normen oder behördlichen Bestimmungen. Stellen Sie sicher, dass jeder vorgesehene Benutzer beide dieser Handbücher liest.
- ☐ **Stellen Sie sicher, dass die Ausrüstung ordnungsgemäß aufgebaut ist, eingesetzt und gewartet wird.**
  Stellen Sie sicher, dass die Ausrüstung für die Anwendung ordnungsgemäß eingerichtet, überprüft, ausgestattet, verwendet und gewartet ist, einschließlich der Auswahl der geeigneten Luftfilterpatrone und ggf. Anpassung der Dunkelstufe des Schweißfilters.
- ☐ **Messen und überwachen Sie den Schadstoffanteil der Luft im Arbeitsbereich.**
  Messen und überwachen Sie den Schadstoffanteil der Luft im Arbeitsbereich im Einklang mit maßgeblichen Bestimmungen. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist.
- ☐ **Sorgen Sie dafür, dass die verwendeten Abrasivstoffe für das Strahlen geeignet sind.**
  Überprüfen Sie die Sicherheitsdatenblätter auf Warnungen und Empfehlungen des Herstellers und stellen Sie sicher, dass das Strahlmittel den geltenden Normen/Vorschriften (z. B. in Bezug auf einatembares Siliziumdioxid) entspricht. Beziehen Sie sich auf gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information für Links zu Webseiten, die behördliche Richtlinien bieten können.

☐ **Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an GVS-RPB.**

■ Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung:
Tel: 1-866-494-4599
E-mail: sales@gvs.com
Internet: gvs-rpb.com

SICHERHEITSHINWEISE FÜR PRODUKTANWENDER

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH - SEIEN SIE GESCHULT UND MEDIZINISCH TAUGLICH

Verwenden Sie dieses Beatmungsgerät nicht, bevor Sie dieses Handbuch und die Bedienungsanleitung des Strömungswächters gelesen haben (zusätzliche Kopien verfügbar unter www.rpbsafety.com) und von einer (von Ihrem Arbeitgeber nominierten) qualifizierten Person, die über Kenntnisse über das RPB® NOVA 3® Beatmungsgerät verfügt, in Nutzung, Wartung und Einschränkungen des Beatmungsgerätes geschult worden sind.

Tragen Sie dieses Atemgerät nicht, bevor Sie eine medizinische Begutachtung mithilfe eines medizinischen Fragebogens oder einer ärztlichen Eingangsuntersuchung durch einen qualifizierten Arzt oder eine andere staatlich anerkannte Fachkraft im Gesundheitswesen bestanden haben.

Allergene: In diesem Produkt sind keine bekannten allgemeinen Allergene verwendet.

Manche Materialien könnten bei empfindlichen Personen eine allergische Reaktion hervorrufen. Wenn Sie eine bekannte Allergie haben oder Reizungen auftreten, informieren Sie Ihren Arbeitgeber. Reizungen können infolge mangelhafter Reinigung auftreten. Befolgen Sie alle Reinigungs- und Pflegeanweisungen, die in den Bedienungsanleitungen für dieses und andere von Ihnen verwendeten RPB®-Produkten aufgezeigt werden.

STELLEN SIE SICHER, DASS DAS SYSTEM BETRIEBSBEREIT IST

Vergewissern Sie sich, dass Sie über ein vollständiges System verfügen. Kontrollieren Sie, dass Sie alle erforderlichen Bauteile haben, damit das NOVA 3® als ein vollständiges, zertifiziertes Beatmungsgerät dient:

- Helmbaugruppe des Beatmungsgerätes (NOVA 3)
- Atemschlauch-Baugruppe
- Strömungswächter (Dauerströmungsventil, C40 Klimaregler)
- Atemluftleitung

*Siehe Komponentenschaubild des Beatmungsgerätes.*Das GVS-RPB NOVA 3 ist nur für die Verwendung mit dem GVS-RPB Dauerströmungsventil und dem GVS-RPB C40 Klimaregler. Nutzen sie ausschließlich Teile und Komponenten von GVS-RPB, die zu der zertifizierten Baugruppe des Beatmungsgerätes gehören. Die Nutzung unvollständiger oder ungeeigneter Ausrüstung, einschließlich der Verwendung von gefälschten oder nicht-GVS-RPB Teilen, kann zu mangelhaftem Schutz führen und lässt die Zulassung des gesamten Beatmungsgerätes erlöschen. Modifizieren oder verändern Sie keine Teile dieses Produktes.

Überprüfen Sie täglich alle Bauteile auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß, welche die ursprünglich gewährte Schutzklasse verringern können. Nehmen Sie jegliches beschädigte Bauteil oder Produkt, einschließlich jedes Helmes oder Visiers, das Schlägen ausgesetzt war, aus der Nutzung bis es repariert oder ersetzt worden ist. Zerkratzte oder beschädigte Sicherheitsscheiben oder andere Bauteile sollten mit originalen Ersatzteilen der Marke GVS-RPB ersetzt werden. Wenn Sicherheits- und schlagfeste Scheiben ausgetauscht werden, stellen Sie sicher, dass jegliche zusätzliche Schutzfolie von beiden Seiten der Scheibe entfernt wird. Wenn die Folie belassen wird, könnte es die optische Klarheit der Scheibe beeinträchtigen und eine Überanstrengung der Augen verursachen. Überprüfen Sie das Innere des Beatmungsgerätes auf Feinstaub oder andere Fremdkörper. Halten Sie das Innere des Beatmungsgerätes stets sauber.

- NOVA 3 ist ab Herstellungsdatum 5 Jahre haltbar.
- NOVA 3 hat eine Nutzungsdauer von 3 Jahren ab der ersten Inbetriebnahme.

Stellen Sie sicher, dass der Helm ordnungsgemäß in der Konfiguration montiert ist, die zu Ihrer Anwendung passt. Verwenden Sie die Atemschutzmaske niemals, wenn nicht alle Scheiben eingesetzt sind. Dies schließt die inneren und äußeren Scheiben mit ein. Diese Scheiben sind bei korrektem Einbau Teil der Atemwegdichtung, um zu verhindern, dass giftige oder gefährliche Gase, Flüssigkeiten oder Staub in den Helm eindringen. Ein unvollständiges oder falsch eingesetztes Scheibensystem könnte unzureichenden Atemschutz

oder Schutz vor Schlageinwirkung bieten. Siehe Aufbau und Wartung des Beatmungsgerätes.

Siehe Anlegen für Informationen zum Anpassen.

STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE PASSENDE AUSRÜSTUNG FÜR IHRE TÄTIGKEIT HABEN.

Stellen Sie sicher, dass das NOVA 3 den angemessenen Schutz für Ihre Tätigkeit bietet. Soweit anwendbar, überprüfen Sie Ihr Arbeitsplatz-Sicherheitsprogramm, Atemschutz-Programm und Normen und Vorschriften für Ihre Tätigkeit oder Branche. (Siehe GEWÄHRTER SCHUTZ UND EINSCHRÄNKUNGEN.)

VOR DEM ANLEGEN DES NOVA 3:

Überprüfen Sie, dass der Schadstoffanteil der Luft innerhalb der empfohlenen Grenzen für den Einsatz des Beatmungsgerätes liegt:

- Bestimmen Sie Art und Grad der Verschmutzung. Stellen Sie sicher, dass die Schadstoff-Konzentrationen in der Luft die durch anwendbare Bestimmungen und Empfehlungen für gebläseunterstützte Luftreinigungsatemgeräte oder umluftunabhängige Beatmungsgeräte erlaubten nicht überschreiten.

Filterung der Atemluft:

- **SAR:** Sobald der Verschmutzungsgrad bestätigt worden ist, vergewissern Sie sich, dass der Luftleitungsfilter vorschriftsmäßig funktioniert. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung des Radex Airline Filter.

Stellen Sie sicher, dass der Bereich belüftet und überwacht ist:

- Stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist und regelmäßig Luftproben entnommen werden, um zu bestätigen, dass die Atmosphäre innerhalb der von Bestimmungen und örtlichen Behörden empfohlenen Grenzen bleibt. Für zugeführte Luft wird die Nutzung des GX4 Gas Monitor empfohlen. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung des GX4 Gas Monitor.

Wenden Sie sich bei jeglichen Fragen an Ihren Arbeitgeber.

BETRETEN SIE DEN ARBEITSBEREICH NICHT, wenn eine der folgenden Bedingungen vorherrscht:

- Die Atmosphäre stellt eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Gesundheit dar.
- Sie können nicht ohne die Hilfe des Beatmungsgerätes entfliehen.
- Die Atmosphäre enthält weniger als 21% ±1% Sauerstoff.
- In einer brennbaren oder explosiven Atmosphäre bei der Nutzung mit Systemen einschließlich elektrischer Teile, die nicht eigensicher sind, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.
- Die Schadstoffe liegen über Vorschriften oder Empfehlungen.
- Schadstoffe oder Schadstoffkonzentrationen sind unbekannt.
- Der Arbeitsbereich ist schlecht belüftet.
- Die Temperatur liegt außerhalb des Bereiches von -10°C bis +60°C (14°F bis +140°F).

VERLASSEN SIE SOFORT DEN ARBEITSBEREICH, FALLS:

- Irgendein Produktbauteil wird beschädigt.
- Die Sicht beeinträchtigt ist.
- Der Luftstrom stoppt oder verlangsamt.
- Das Atmen schwer fällt.
- Ihnen schwindlig, übel, zu heiß, zu kalt wird oder Sie krank werden.
- Ihre Augen, Nase oder Haut gereizt werden.
- Der Arbeitsbereich ist ein geschlossener Raum (sofern keine geeigneten Maßnahmen für geschlossene Räumen ergriffen werden).
- Sie im Inneren des Helmes Verunreinigungen schmecken, riechen oder sehen.
- Sie irgendeinen anderen Grund haben, anzunehmen, dass das Beatmungsgerät keinen ausreichenden Schutz bietet.

PRODUKTPFLEGE

Legen Sie den Helm niemals auf heiße Oberflächen. Tragen Sie keine Farben, Lösungsmittel, Klebstoffe oder Selbstklebe-Etiketten auf, mit Ausnahme wie von GVS-RPB angewiesen. Dieses Produkt kann durch bestimmte

Chemikalien negativ beeinträchtigt werden.

Reinigen Sie es mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Lappen oder einem Desinfektionstuch. Siehe Abschnitt "Aufbau und Wartung des Beatmungsgerätes" für detailliertere Reinigungsanweisungen.

ANWEISUNGEN FÜR BESTIMMTE VERWENDUNGSZWECKE ODER UMGEBUNGEN

Geschlossene Räume
Wenn dieses Beatmungsgerät in geschlossenen Räumen verwendet wird, stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist und dass alle Schadstoff-Konzentrationen unterhalb der Empfehlungen für dieses Beatmungsgerät liegen. Befolgen Sie alle Verfahren für den Eintritt und Arbeit in, sowie Austritt aus geschlossenen Räumen gemäß den geltenden Vorschriften und Normen.

Abrasives Strahlen
Verwenden Sie keine gefährlichen Abrasivstoffe (z.B. diejenigen, die geltende Normen/Vorschriften verletzen, wie beispielsweise Abrasivstoffe, die mehr als bestimmbare Mengen von Kieselsäure, Blei, Arsen, etc. enthalten) - diese könnten zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Lassen Sie sich von Ihrem Lieferanten für Abrasivstoffe beraten und lesen Sie die Sicherheitsdatenblätter für die vorgesehenen Abrasivstoffe, um deren Eignung für die Strahlanwendungen zu ermitteln.

ERKLÄRUNG DER KENNZEICHNUNGEN

Helmetikett
Jeder NOVA 3 verfügt auf der Innenseite der Helmschale über ein Etikett mit allen relevanten Prüfzeichen, wichtigen Nutzungs- und Lagerungsinformationen, der Seriennummer und dem Herstellungsdatum.

Atemluftleitung (Versorgungsschlauch)
Jeder Atemluftschlauch verfügt über ein Etikett mit Herstellerangaben und Herstellungsdatum und ist zusätzlich per Laser auf dem Schlauch eingraviert.

Cape-Etikett
Auf jedem Umhang ist ein Etikett mit dem Strahlpiktogramm sowie Warnhinweisen und relevanten Informationen aufgenäht.

ATEMLUFTDRUCKTABELLE

S - BESONDERE ODER KRITISCHE ANWEISUNGEN FÜR NUTZER - SAR *TABELLE 1.1*
Diese Tabelle führt die notwendigen Luftdruckbereiche auf, um das NOVA 3® mit dem Luftvolumen zu versorgen, welches in den erforderlichen Bereich von 160 - 425 lpm (6 - 15 cfm) gem. behördlicher Bestimmungen fällt. Der maximale Arbeitsdruck der Druckluftleitung beträgt 20,7 bar.

1. LUFTQUELLE	2. LUFTVERSORGUNGSSCHLAUCH	3. NV2021B ATEMSCHLAUCH-BAUGRUPPE UND STRÖMUNGSWÄCHTER	4. LÄNGE DES VERSORGUNGSSCHLAUCHES (METER)	5. MAX. ANZAHL DER STÜCKE	6. DRUCKBEREICH (BAR)
TRAGBARER ODER STATIONÄRER KOMPRESSOR	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 DAUERSTRÖMUNGSVENTIL-EINHEIT	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40™ KLIMA-REGLER	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ ACHTUNG Vergewissern Sie sich, dass Sie vor der Verwendung dieses Beatmungsgerätes die Atemluftdrucktabelle verstehen.

1. Verwenden Sie die vorschriftsmäßige Luftquelle. Verwenden Sie keine Außenluftpumpe, da sie nicht genügend Druck (Spalte 1) bereitstellt.
2. Bestätigen Sie die Teilenummer des Luftversorgungsschlauches, den Sie verwenden (Spalte 2) und den Strömungswächter (Spalte 3), den Sie nutzen.
3. Überprüfen Sie, dass Ihr GVS-RPB Luftversorgungsschlauch innerhalb der zugelassenen Länge (Spalte 4) und Anzahl an Schlauchstücken (Spalte 5) liegt.
4. Stellen Sie den Luftdruck an der Verbindungsstelle innerhalb des angegebenen Bereiches (Spalte 6) ein.

Stellen Sie sicher, dass Luft durch Ihr Beatmungsgerät fließt, wenn Sie den Luftdruck einstellen.

Die Unterschreitung des für die Luftschlauchlänge minimal erforderlichen Luftdrucks an der Verbindungsstelle mindert den bereitgestellten Schutzgrad. Zusätzlich kann dies dazu führen, dass Schadstoffe eingeatmet werden, da bei hoher Arbeitstaktung der Spitzeninhalationsfluss einen Unterdruck im Helm erzeugen kann. Niedriger Luftstrom verringert die geleistet Schutzklasse.

⚠ ACHTUNG **Das Gerät muss mit atembarer Luft versorgt werden, die den Anforderungen der EN12021, AS/NZS 1715 oder höherer Qualität entspricht. Der Feuchtigkeitsgehalt der Atemluft sollte innerhalb der Grenzen gem. EN 12021 gehalten werden, um ein Einfrieren des Apparates durch die Luft zu vermeiden. Nutzen Sie keine mit Sauerstoff angereicherte Luft.**

AUFBAU UND WARTUNG DES BEATMUNGSGERÄTES

INNENSCHEIBE

ABBILDUNG 2.1 SEITE 14
Legen Sie die RPB® Innenscheibe (NV3-722) in die linke Seite des Innenscheibenrahmens (NV3-723) ein, drücken Sie sie rundum in den Rahmen ein und lassen Sie sie schließlich rechterhand einrasten.

ABBILDUNG 2.2 SEITE 14
Sichern Sie die Haltestifte der Innenscheibe in der Visierverschlusshalterung, indem Sie den Rahmen entlang der Innenscheibendichtung abrollen und ihn an den Halterungen an der Visierscharnierhalterung befestigen.

ABBILDUNG 2.3 SEITE 14
Um den Innenscheibenrahmen zu entfernen, ziehen Sie den Rahmen aus der Visierscharnierhalterung, drehen ihn heraus und entnehmen dann die Haltestifte aus der Visierverschlusshalterung.

ABREISS- UND AUSSENSCHEIBEN

ABBILDUNG 2.4 SEITE 14
Legen Sie 3 Abreißscheiben (N3-725) und 1 Außenscheibe (N3-724) übereinander; achten Sie darauf, dass die Laschen gleichmäßig gefaltet werden.

ABBILDUNG 2.5 SEITE 15
Platzieren Sie die Scheiben auf den Scheibenhalter mittig des Visiers (N3-726).

ABBILDUNG 2.6 SEITE 15
Schieben Sie die Scheiben unter die Scheibenhalter, die sich seitlich des Visiers befinden.

ANSCHLUSS DER LUFTZUFUHR - ZUGEFÜHRTE LUFT

ABBILDUNG 2.7 SEITE 15
Verbinden Sie den Beatmungsschlauch mit dem Durchflussregler.

Hinweis: Schlauchverbindungen auf eventuelle Luftlecks prüfen und ggf. nachziehen - verschlissene Teile ersetzen.

ABBILDUNG 2.8 SEITE 15
Verbinden Sie den Atemschlauch (NV2021B) mit dem Helm. Dieses Ende ist beschriftet mit "Dieses Ende am Helm befestigen". Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn bis er fest sitzt.

⚠ ACHTUNG

Das NOVA 3 Umluftunabhängige Beatmungsgerät muss mit atembarer Luft versorgt werden, die den Anforderungen gem. EN 12021 und AS/NZS 1715 oder höherer Qualität entspricht und behördliche Bestimmungen erfüllt.

ABBILDUNG 2.9 SEITE 16
Schließen Sie den Atemluftversorgungsschlauch an die gezeigte Verbindungsstelle an (04-900 Radex Luftleitungsfilter).

ABBILDUNG 2.10 SEITE 16
Verbinden Sie jetzt den Atemluftversorgungsschlauch mit dem Strömungswächter. Luft sollte jetzt durch das Beatmungsgerät strömen.
Überprüfen Sie, dass sich der Luftdruck an der Verbindungsstelle innerhalb des in Spalte 5 der Atemluftdrucktabelle auf Seite 24 angegebenen Bereichs für die Schlauchlänge und Anzahl der Schlauchstücke befindet. Stellen Sie sicher, dass Luft durch Ihr Beatmungsgerät fließt, wenn Sie den Luftdruck einstellen.

ABBILDUNG 2.11 SEITE 16
Der Luftstrom im Gerät muss über 170 l/min liegen und der gelbe Anzeiger ist nicht sichtbar, wenn der Luftstrom unter diese Rate sinkt. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn der Anzeiger nicht sichtbar ist.

Helm und Futter
ABBILDUNG 3.1 SEITE 17
Die Seitenpolsterung ist an einem Scharnier befestigt und kann durch Herausziehen aus dem Helm entfernt werden.

ABBILDUNG 3.2 SEITE 17
Die Abdeckungen können von der Polsterung entfernt und in einer herkömmlichen Waschmaschine oder mit leichtem Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden; zum Trocknen flach hinlegen.

ABBILDUNG 3.3 SEITE 17
Hinteres Polster entfernen

ABBILDUNG 3.4 SEITE 17
Entfernen Sie die Kopfpolsterung aus dem Kopffutter; die Polsterung kann gewaschen oder entsorgt werden. Die Polsterung ist mit Hakenverschlüssen gesichert.

ABBILDUNG 3.5 SEITE 18
Um das Kopffutter zu entfernen, lösen Sie zuerst die 4 Clips (a) und heben es dann heraus. Spülen Sie es zur Reinigung mit einem leichten Reinigungsmittel und Wasser oder tun sie es in eine herkömmliche Waschmaschine. Reinigen Sie nicht mit flüchtigen Chemikalien. Legen Sie zum Trocknen flach hin.

ABBILDUNG 3.6 SEITE 18
Die Innenseite des Helms kann mit einem milden Reinigungsmittel abgewischt oder mit einem Desinfektionstuch abgewischt werden.

AUSEINANDERBAU DER VISIEREINHEIT FÜR AUSTAUSCH
ABBILDUNG 3.7 SEITE 18
In der Polsterhalterung ist ein Inbusschlüssel gesteckt. Drehen Sie den Inbusschlüssel aus der Halterung und ziehen Sie ihn nach unten heraus.

ABBILDUNG 3.8 SEITE 19
Um das Visier zu entfernen, öffnen Sie den Scharnierverschluss (NV3-727-2) und schieben ihn zurück. Dies gibt den Scharnierstift frei, um das Visier zu entfernen.

ABBILDUNG 3.9 SEITE 19
Die Scharnierhalterung (NV3-727) und die Verschlusshalterung (NV3-728) können mithilfe des Inbusschlüssels entfernt werden.

INSPEKTION, WARTUNG UND REINIGUNG

Scheiben und Scheibendichtungen
Überprüfen Sie die innere Scheibendichtung (NV3-721) und den inneren Scheibenrahmen (NV3-723) auf Sprünge, Risse oder Verschleiß. Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile umgehend mit originalen RPB®-Ersatzteilen. Die Innendichtung und der innere Scheibenrahmen können mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt, gespült und luftgetrocknet werden.

Baugruppe Atemschlauch
Überprüfen Sie den Atemschlauch NV2021B auf Risse oder übermäßigen Verschleiß. Überprüfen Sie, dass die Anschlüsse im Schlauch gesichert sind und keine Luft entweichen lassen. Ersetzen Sie den Schlauch, sobald Anzeichen von Schäden oder übermäßigem Verschleiß auftreten. Entfernen Sie nicht den Schaumstoff im Innern des Atemschlauches, da er den Geräuschpegel der einströmenden Luft reduziert. Das Äußere des Atemschlauchs kann mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abgewischt, gespült und luftgetrocknet werden. Lassen Sie kein Wasser durch den Atemschlauch laufen.

Atemluftleitung
Der Luftversorgungsschlauch sollte auf Einschnitte, Risse, Bläschen und Abriebspuren überprüft werden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen fest mit dem Schlauch verpresst sind und keine Luft entweichen kann. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht gequetscht oder

geknickt wurde. Ersetzen Sie bei geringsten Anzeichen von Schäden umgehend den Schlauch. Lassen Sie kein Wasser durch das Innere des Schlauches laufen. Reinigen Sie die Schnellverschlusskupplungen mit einer Druckluftpistole, um jegliches Material oder Schmutz zu entfernen, welches die Kupplung verstopfen kann.

⚠ ACHTUNG **Überprüfen Sie vor dem Anlegen stets das Innere des Beatmungsgerätes auf Verunreinigungen. Legen Sie den Helm stets außerhalb des Arbeitsbereichs an und ab, um das Innere des Helmes sauber und frei von Verunreinigungen zu halten. Die Missachtung dieser Schritte könnte Sie gefährlichen Stoffen und Verunreinigungen aussetzen, welche die Funktion des Beatmungsgerätes beeinträchtigen könnten.**

⚠ ACHTUNG **Das Anlegen muss streng nach den Angaben in dieser Anleitung erfolgen.**

ANLEGEN UND ABLEGEN

AUFSETZEN IHRES HELMES

Sobald Sie den Aufbau abgeschlossen haben, können Sie Ihr GVS-RPB NOVA 3 Beatmungsgerät anlegen. Prüfen Sie zunächst das Innere des Helmes, um sicherzustellen, dass er frei von Staub, Schmutz oder Verunreinigungen ist. Setzen Sie den Helm nur auf, wenn Luft in das Beatmungsgerät strömt.

ABBILDUNG 4.1 SEITE 20
Passen Sie die Polstergröße des Beatmungsgerätes durch Drehen des Ratschenknopfs an, welcher sich unter der Manschette des Umhangs an der Rückseite der Polsterung des Beatmungsgerätes befindet.

ABBILDUNG 4.2 SEITE 20
Legen Sie den Umhang nach hinten und öffnen den inneren Latz. Legen Sie Ihre Finger auf den inneren Latz und die Helmseite ungefähr auf Höhe der Ohren. Heben Sie den Helm an und platzieren ihn auf Ihren Kopf. Stellen Sie sicher, dass vor dem Aufsetzen Luft in das Beatmungsgerät einströmt.

ABBILDUNG 4.3 SEITE 21
Ziehen Sie den inneren Latz um Ihren Hals fest und passen Sie die elastische Schnur so an, dass er bequem anliegt. Hierdurch wird ein Eindringen von Luftverschmutzungen verhindert.

ABBILDUNG 4.4 SEITE 21
Rücken Sie den Umhang des Beatmungsgerätes um Ihren Körper zurecht und befestigen Sie die Karabinerhaken auf jeder Seite des Umhangs.

ABBILDUNG 4.5 SEITE 21
Befestigen Sie den NV2022 Gurt auf Höhe der Taille oder Hüfte und justieren Sie ihn für einen angenehmen Tragekomfort. Schieben Sie den Strömungswächter von der Wirbelsäule weg.

ABBILDUNG 4.6 SEITE 21
Überprüfen Sie nochmals den Luftdruck und passen ihn gegebenenfalls an. Sobald Luft in Ihre Atemschutzmaske strömt, sind Sie nun bereit, den Arbeitsbereich zu betreten.

ABLEGEN IHRES HELMES

Wenn Sie die Arbeit beendet haben, behalten Sie das Beatmungsgerät mit in den Helm zuströmender Luft auf, bis Sie den schadstoffbelasteten Bereich verlassen haben. Abhängig von den Verunreinigungen kann es ratsam sein, das Äußere des Helmes und Ihre Arbeitskleidung zu reinigen, bevor Sie das Beatmungsgerät ablegen. Es kann ein Reinigungsprogramm für den Arbeitsplatz erforderlich sein.

LAGERUNG

Säubern Sie nach Gebrauch das Beatmungsgerät entsprechend dem Reinigungsprogramm Ihres Unternehmens oder den Anweisungen in diesem Handbuch. Lassen Sie es anschließend trocknen und lagern Sie das Beatmungsgerät, indem Sie es an einem sauberen, trockenen Ort abseits des Arbeitsbereiches aufhängen. Stecken Sie den Umhang nicht in den Helm, wenn er nicht gründlich gereinigt worden ist. Bevor Sie das Beatmungsgerät über einen längeren Zeitraum hinweg lagern, reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Eswird empfohlen, das Beatmungsgerät in einem Behälter oder einer Aufbewahrungstasche zu lagern oder zu transportieren. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Platz zwischen -10°C bis +45°C (14°F bis 113°F) <90% F.

Nach der Nutzung:
ABBILDUNG 5.1 SEITE 22
Langzeitlagerung oder Transport:
ABBILDUNG 5.2 SEITE 22

TEILE UND ZUBEHÖR

ABBILDUNG 6.1 SEITE 23

ABBILDUNG 6.2 SEITE 23
Helm-Komponenten

ABBILDUNG 6.6 SEITE 23
Polsterung

ABBILDUNG 6.3 SEITE 23
Visier und Scheiben

ABBILDUNG 6.5 SEITE 23
Umhänge für Beatmungsgerät

ABBILDUNG 6.4 SEITE 23
Atemschlauch & Strömungswächter

Filterung & Überwachung Bitte schauen Sie im RPB-Katalog nach

ABBILDUNG 6.7 SEITE 23
Luftversorgungsschlauch

⚠ ACHTUNG **Verwenden Sie ausschließlich passende, authentische RPB® Ersatzteile (gekennzeichnet mit dem RPB® Logo und Teilenummer), und nur in der angegebenen Konfiguration. Die Nutzung unvollständiger oder ungeeigneter Ausrüstung, einschließlich der Verwendung von gefälschten oder nicht-RPB® Teilen, kann zu mangelhaftem Schutz führen und lässt Zulassung der gesamten Baugruppe Beatmungsgerät erlöschen.**

HELM-KOMPONENTEN

Alle Sets enthalten bedarfsabhängig Schrauben und Muttern

ABBILDUNG 6.2 SEITE 24

NV3-727-2	Visierscharnierverriegelung
NV3-727/8	Visierverschlusshalterung-Set - Enthält: Verschlusshalterung, Scharnierhalterung, Abdeckungen
NV3-729	Lufteinlass-Set - Enthält: Lufteinlass, Dichtungsring, Rückplatte, Aufhängeriemen
NV3-730	Polsterhalterungen (links & rechts)
NV3-759	Abdeckband des Umhangs

VISIER UND SCHEIBEN

Alle Sets enthalten bedarfsabhängig Schrauben und Muttern

ABBILDUNG 6.3 SEITE 24

NV3-721	Innendichtung
NV3-722	Innenscheibe 10-er Pack
NV3-723	Innenscheibenrahmen
NV3-724	Außenscheibe 50-er Pack
NV3-725	Abreißscheibe 50-er Pack
NV3-726	Visier-Set - Enthält: Visier mit Scharnierstift und Verschluss, Scharnierverriegelung

ATEMSCHLAUCH & STRÖMUNGSWÄCHTER

ABBILDUNG 6.4 SEITE 25

NV2021B	Atemschlauch (dunkelgrau) für SAR
NV2022	Gurt

03-102	Stromregelventileinheit - Enthält: Stromregelventil, Gurt
03-502	C40™ Klimaregelungsschlaucheinheit - Enthält: C40, Gürtel
NV2030	Anzeige für niedrigen Luftstrom

UMHÄNGE FÜR BEATMUNGSGERÄT

ABBILDUNG 6.5 SEITE 25

NV3-750	28¨ Nylonumhang
NV3-751	38¨ Nylonumhang
NV3-752	28¨ Lederumhang
NV3-753	38¨ Lederumhang
NV3-754	Schutzjacke Größe XL
NV3-755	Schutzjacke Größe XXL
NV2012	Innerer Latz

POLSTERUNG

ABBILDUNG 6.6 SEITE 26

NV3-731	Rahmen für Seitenpolsterung (links & rechts)
NV3-732-XXX	Schaumstoffpolster der Seitenpolst-erung 5 Paar (A10 Dünn - A15 Mittel - A20 Dick) ** - Inklusive Abdeckungen
NV3-734	Kopffutter-Set - Enthält: Kopffutter, Schaumstoffpolsterung, Kopffutter-Clips x4
NV3-734-1	Kopffutter-Clips, 4-er Pack
NV3-735	Kopffutter-Polsterung
NV3-735-1	Nackenpolster
07-900	Verstellbare Kopfstütze

** Beachten Sie, dass A10 für größere Kopfgrößen und A20 für kleinere Kopfgrößen ist. A10 sind bei allen Helmen Standard.

LUFTVERSORGUNGSSCHLAUCHEN

ABBILDUNG 6.7 SEITE 27

BESCHRÄNKTE GARANTIE

RPB® garantiert, dass deren Produkte ein (1) Jahr lang frei von Beschädigungen in Material und Verarbeitung sind, vorbehaltlich der Bedingungen dieser beschränkten Garantie. Die Produkte werden nur für den gewerblichen Einsatz verkauft und es gelten für die Produkte keine Verbrauchergarantien. Diese beschränkte Garantie gilt nur für den Erstkäufer des Produktes und kann nicht übertragen oder abgetreten werden. Dies ist die einzige und ausschließliche von RPB® gewährleistete Garantie und ALLE BEDINGUNGEN UND STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN (EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK) SIND VON DER GEWÄHRLEISTUNG AUSGESCHLOSSEN UND WERDEN ABGELEHNT. Die beschränkte Gewährleistung von RPB® gilt nicht für Schäden, die aus Unfall, unsachgemäßem Gebrauch oder Missbrauch der Produkte, Verschleiß infolge der üblichen Nutzung der Produkte oder dem Versäumnis der richtigen Produktwartung resultieren.

Die beschränkte Gewährleistung von RPB® beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum der Produkte und gilt nur für zugesicherte Mängel, die innerhalb des Garantiezeitraums auftreten und an RPB® gemeldet werden. RPB® behält sich das Recht vor, zur eigenen angemessenen Zufriedenheit zu ermitteln, ob behauptete Mängel von dieser beschränkten Garantie abgedeckt sind.

Wenn ein berechtigter Defekt auftritt, repariert oder ersetzt RPB® nach eigenem Ermessen das fehlerhafte Produkt (oder ein Bauteil des Produktes). Diese Abhilfe durch „Reparatur oder Ersatz" ist die einzige und ausschließliche Mängelbeseitigung gemäß dieser beschränkten Garantie, und unter keinen Umständen wird die Haftung von RPB® gemäß dieser beschränkten Garantie den ursprünglichen Kaufpreis für die Produkte (oder das maßgebliche Bauteil) übersteigen. RPB® übernimmt keine Verantwortung für Neben- oder Folgeschäden, einschließlich Nutzenausfall, Wartung und andere Kosten und ALLE NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN SIND von dieser beschränkten Garantie AUSGESCHLOSSEN UND WERDEN ABGELEHNT. Kontaktieren Sie RPB®, um Garantieleistungen zu erhalten. Für die Garantieleistung muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden. Alle Kosten

für die Rücksendung der Produkte an RPB® für Garantieleistungen müssen vom Käufer getragen werden.

RPB® behält sich das Recht zur Verbesserung seiner Produkte durch Änderungen im Design oder der Materialien vor, ohne den Käufern zuvor hergestellter Produkte verpflichtet zu sein.

HAFTUNG

RPB® Safety kann keinerlei Haftung für jegliche Eventualitäten übernehmen, die direkt oder indirekt aus dem Gebrauch oder Missbrauch von RPB® Safety Produkten erwachsen, einschließlich von Zwecken, für welche die Produkte nicht ausgelegt sind. RPB® Safety haftet nicht für Schäden, Verluste oder Unkosten, die das Resultat mangelnder Ratschläge oder Informationen oder falscher Ratschläge oder Informationen sind, unabhängig davon, ob dies auf Fahrlässigkeit von RPB® Safety oder deren Angestellten, Vertretern oder Subunternehmer basiert oder nicht.

FRANÇAIS

Reportez-vous aux numéros de page du manuel d'instructions en anglais NOVA 3® pour obtenir des images et des schémas.

EXPLICATION DES MOTS ET SYMBOLES DE SIGNALISATION

Les mots et les symboles de sécurité suivants sont utilisés dans ce manuel et sur l'étiquetage du produit :

⚠ AVERTISSEMENT — **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait engendrer des blessures graves ou la mort.

⚠ DANGER — **DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, engendrera des blessures graves ou la mort.

Veuillez lire le manuel d'utilisation.
Des copies supplémentaires des manuels GVS-RPB® sont disponibles sur gvs-rpb.com.

CERTIFICATION PAR:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL
UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC est une entreprise certifiée ISO9001.

INTRODUCTION

Le NOVA 3® de GVS-RPB® est un respirateur de pointe conçu pour des projections abrasives et d'autres applications industrielles. En complément, la fixation L4™ light éclaire la zone de travail et le système de communication NOVA TALK™ intégré dans le casque permet de communiquer par radio en gardant les mains libres. Le NOVA 3 peut vous aider à augmenter la productivité avec son système avancé de lunettes jetables et d'autres fonctions innovantes. Le NOVA 3 est un appareil respiratoire à adduction d'air comprimé homologué EN 14594 (AS/NZS 1716) - lorsqu'il est utilisé avec la conduite d'air respirable et un dispositif de régulation du débit GVS-RPB. Il fournit une protection respiratoire pendant des projections abrasives.

Ce produit doit toujours être inspecté et entretenu conformément à ce manuel d'utilisation.

Voir PROTECTION FOURNIE ET RESTRICTIONS pour plus d'informations.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Tous droits réservés. Tout le contenu de ce site internet est protégé par la loi sur les droits d'auteur des États-Unis et ne peut être reproduit, distribué, transmis, affiché, publié ou diffusé sans l'autorisation écrite préalable de RPB IP, LLC. Il vous est interdit d'altérer ou de retirer les marques déposées, les droits d'auteur ou mentions de propriété des copies du contenu.

Toutes les marques déposées, marques de services et les logos utilisés dans cette publication, enregistrés ou non-enregistrés, sont les marques déposées, les marques de services ou les logos de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits de propriété intellectuelle RPB contenus dans cette publication, y compris les droits d'auteur, marques déposées, marques de services, secrets industriels et brevets sont réservés. La propriété intellectuelle RPB désigne tout(e) brevet, objet breveté, application brevetée, conception, conception industrielle, droit d'auteur, logiciel, code source, droit de base de données, droit moral, invention, technique, donnée technique, secret industriel, savoir-faire, marque, marque déposée, nom commercial, slogan, logo et tout autre droit commun et droit de propriété, enregistré ou non-enregistré dans quelque pays que ce soit, appartenant à, développé en intégralité ou en partie par, ou agréé par RPB IP, LLC.

Pour de l'assistance technique, contactez notre service client au 1-866-494-4599 ou par e-mail : sales@gvs.com

Formulaire n° : 7.20.525 Rév : 10

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT La sélection, l'installation, l'utilisation ou l'entretien inapproprié de ce produit peut engendrer des blessures ; des maladies pulmonaires différées menaçant le pronostic vital, des maladies de la peau ou des yeux ; ou la mort. Ce produit a été conçu pour une utilisation professionnelle, conformément aux normes et règlementations applicables à votre localité, secteur et activité (voir Responsabilités de l'employeur). Il est recommandé de bien connaitre les normes et les règlementations associées à l'utilisation de cet équipement de protection, même si elles ne vous concernent pas directement. Si vous êtes un travailleur indépendant ou si l'appareil est utilisé dans un cadre non-professionnel, veuillez vous référer aux Responsabilités de l'employeur et aux Instructions de sécurité pour l'utilisateur du produit.

Rendez-vous sur gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information où vous trouverez des liens utiles vers les normes CE et d'autres contenus.

Employeurs : Veuillez lire ce manuel et les instructions du dispositif d'approvisionnement en air et assumer les Responsabilités de l'employeur.

Utilisateurs du produit: Veuillez lire ce manuel et les instructions du dispositif d'approvisionnement en air et suivre les Instructions de sécurité pour l'utilisateur du produit.

Consultez le site Web pour les mises à jour. Les manuels de produits sont mis à jour régulièrement. Visitez le site gvs-rpb.com/industrial/resources pour obtenir la version la plus récente de ce manuel avant d'utiliser le produit.

PROTECTION FOURNIE ET RESTRICTIONS

RESPIRATION

Le NOVA 3 de GVS-RPB est approuvé dans les catégories suivantes :

Adduction d'air

Le respirateur NOVA 3 de GVS-RPB est un respirateur à adduction d'air homologué EN 14594 (AS/NZS 1716) avec un Facteur de Protection Assigné de 40 (Facteur nominal de protection de 1000) lorsqu'il est correctement ajusté et utilisé avec tous les composants requis, incluant l'assemblage du tube respiratoire, la vanne de régulation à débit constant, la C40™ Dispositif de Climatisation et la conduite d'air respirable GVS-RPB. Dans cette configuration, il réduit considérablement, mais n'élimine pas complètement, la respiration de contaminants par le porteur du espirateur. Utilisez-le avec un filtre pour conduite d'air, comme le filtre aérien RADEX® 04-900 de GVS-RPB La protection spécifique dépend de la configuration du filtre (voir le manuel d'utilisation du RADEX de GVS-RPB). Le dispositif de régulation du débit approuvé pour ce respirateur est la vanne de régulation à débit constant 03-102 et la C40™ Dispositif de Climatisation.

DANGERS ET RESTRICTIONS

Le respirateur Nova 3 de GVS-RPB NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ dans les cas suivants :

- Dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
- Lorsque le porteur ne peut pas s'échapper sans l'aide du respirateur.
- Dans des atmosphères contenant moins de 21% ±1% d'oxygène.
- En tant que protection contre des gaz dangereux (ex : monoxyde de carbone).
- Lorsque les niveaux de contaminants dépassent les réglementations ou les recommandations.
- Lorsque les niveaux ou les concentrations des contaminants sont inconnus.
- Dans une zone mal ventilée.
- Lorsque la température est en-dehors de la plage de -10°C à +60°C (14°F à 140°F).
- Une atmosphère inflammable ou explosive est présente lorsqu'il est utilisé avec des systèmes comportant des pièces dépourvues de sécurité intrinsèque, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.

LE VISAGE ET LES YEUX :

- Le respirateur NOVA 3 avec lunette interne répond aux exigences de la norme EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1:2010) et a été conçu pour des opérations de projection d'abrasifs, de ponçage et d'autres applications industrielles.
- Le NOVA 3 n'a pas été conçu ou testé pour fournir une protection contre les métaux fondus ou les liquides corrosifs.
- **Remarque :** Le port de lunettes de sécurité pourrait être requis en fonction de l'analyse du risque de la tâche. Le NOVA 3 ne protège pas d'un éventuel transfert d'impact sur les lunettes portées en-dessous de la visière. Il n'assure pas une protection complète des yeux et du visage contre des impacts et des pénétrations sévères et ne remplace pas des pratiques de sécurité et des contrôles techniques appropriés.

LA TÊTE:

- Le NOVA 3 répond aux exigences de la norme EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) de protection physique de la tête en tant que casque de sécurité. Le casque a été conçu pour fournir une protection limitée de la tête en réduisant la force de chute des objets percutant le haut de la tête. Veillez à ce que le casque soit mis en place de façon à s'adapter convenablement à l'utilisateur, en ajustant le harnais de tête et les rembourrages latéraux.

PROTECTION AUDITIVE:

- Une protection auditive doit être portée et correctement ajustée lorsque les niveaux sonores dépassent les niveaux d'exposition autorisés. Il est recommandé de porter une protection supplémentaire sous le respirateur, comme une paire de bouchons d'oreille en mousse ou en silicone avec un indice SNR de 25 ou plus.

RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE D'EPI

- Le NOVA 3 est conforme au règlement 2016/425 (UE) sur les EPI. Règlement 2016/425 sur les EPI tel

que transposé dans la législation britannique et modifié.

- La déclaration de conformité pour CE et UKCA est accessible sur gvs-rpb.com/industrial/resources
- Voir la section Stockage pour des informations sur le conditionnement et les protections requises pour le transport.

SCHÉMA DES COMPOSANTS RESPIRATOIRES - SAR

IMAGE 1.1 À LA PAGE 6

Le respirateur à adduction d'air NOVA 3® de RPB® est constitué de 3 composants principaux. Ces 3 composants doivent tous être présents et assemblés correctement afin de constituer un respirateur complet homologué EN 14594 (AS/NZS 1716).

1. Assemblage du casque du respirateur
2. Assemblage du tube respiratoire et du dispositif de régulation du débit
3. Conduite d'air respirable

AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS

A. Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 21% ±1% d'oxygène.
B. Ne pas utiliser dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
C. Ne pas dépasser les concentrations maximales d'emploi fixées par les normes règlementaires.
D. L'appareil à adduction d'air ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est alimenté avec de l'air respirable conforme aux exigences de EN12021 (AS/NZS 1715) ou de qualité supérieure.
E. Utiliser uniquement les plages de pression et les longueurs de tuyaux spécifiées dans le manuel d'instruction.
J. Ne pas utiliser ni entretenir ce produit correctement pourrait causer des blessures ou entrainer la mort.
M. Tous les appareils approuvés devront être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations du gouvernement local et à toutes autres réglementations applicables.
N. Ne jamais remplacer, modifier, et/ou omettre de pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange exactes selon la configuration spécifiée par le fabricant.
O. Consulter le manuel d'utilisation et/ou d'entretien pour obtenir des informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs.
S. Des instructions d'utilisation spéciales ou critiques et/ou des restrictions d'utilisation spécifiques s'appliquent. Consulter la page 38 (Tableau de pression de l'air respirable) avant de le revêtir.

SOURCE D'AIR, RACCORDS ET PRESSION

SOURCE D'AIR

Adduction d'air

Localisez la source d'air dans un environnement d'air propre, utilisez systématiquement un filtre sur l'entrée de votre source d'air. Veillez à ce que la source d'air soit située dans un endroit où aucun véhicule, chariot élévateur ou autre machine ne fonctionne à proximité de votre entrée d'air, car cela entrainerait l'aspiration de monoxyde de carbone dans votre approvisionnement d'air. Utilisez systématiquement des refroidisseurs intermédiaires / séchoirs appropriés avec des filtres et des alarmes de détection de monoxyde de carbone, afin de garantir un approvisionnement constant en air respirable propre. Un filtre aérien Radex® (04-900) et un détecteur de gaz GX4® (08-400) sont recommandés. Des échantillons d'air devraient être prélevés régulièrement afin de s'assurer qu'il corresponde aux exigences des nomes EN12021 et AS/NZS 1715.

QUALITÉ DE L'AIR

Ce respirateur doit être constamment alimenté avec de l'air respirable propre. L'air respirable approvisionné doit au minimum être conforme aux exigences des normes EN 12021 et AS/NZS 1715. Le NOVA 3 de GVS-RPB ne purifie pas l'air et ne filtre pas les contaminants. Un détecteur de monoxyde de carbone doit être constamment utilisé.

⚠ DANGER Ne connectez pas le tuyau d'air du respirateur à du nitrogène, des gaz toxiques, des gaz inertes ou d'autres sources d'air non-respirables. Vérifiez la source

d'air avant d'utiliser le respirateur. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec des systèmes d'approvisionnement d'air mobiles, ex : des bouteilles. Un raccordement du tuyau d'air à une source d'air inadéquate pourrait causer des blessures graves ou la mort.

RACCORDS ET TUYAUX D'ALIMENTATION EN AIR RESPIRABLE
Les tuyaux d'alimentation en air respirable et les raccords GVS-RPB doivent être utilisés entre le point d'attache et le raccord d'air respirable du respirateur situés au niveau de la ceinture du porteur. Les sections de tuyaux doivent correspondre aux longueurs approuvées et la quantité de sections doit correspondre au nombre spécifié dans le tableau de pression de l'air respirable à la page 36. Assurez-vous que le tube respiratoire, tous les raccords des tuyaux d'alimentation en air et le Radex sont bien fixés.

PRESSION DE L'AIR RESPIRABLE
La pression de l'air doit être constamment surveillée au point d'attache. La pression de l'air doit être relevée sur un manomètre fiable pendant que de l'air circule à travers le respirateur.

RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOYEUR

Vos responsabilités spécifiques peuvent varier en fonction de votre localité et de votre secteur d'activité, mais en règle générale, GVS-RPB estime que les employeurs doivent:

■ **Suivre toutes les normes et règlementations applicables à leur localité, secteur et activité.**
En fonction de votre localité et de votre secteur d'activité, un certain nombre de normes et de règlementations peut s'appliquer à la sélection et l'utilisation de respirateurs et autres équipements de protection individuelle. Cela peut inclure des normes et des règlementations nationales, locales ou militaires et des normes consensuelles comme CE et AS/NZS. Il existe également des exigences spécifiques pour certains contaminants, par ex : la silice (voir gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information pour plus d'informations), l'amiante, les organismes pathogènes, etc. Renseignez-vous sur les exigences s'appliquant à votre localité et à votre secteur d'activité.

■ **Avoir mis en place des programmes de sécurité appropriés.**
Mettez en place et suivez :
- ☐ Un programme de sécurité sur le lieu de travail.
- ☐ Un programme écrit pour la protection respiratoire en conformité avec les normes et règlementations applicables.

■ **Conformément à ce qui précède,**

☐ **Effectuer une analyse des dangers et sélectionner l'équipement approprié pour chaque activité.**
Une analyse des dangers devrait être effectuée par une personne qualifiée. Des contrôles doivent être mis en place, comme il convient, et une personne qualifiée devrait déterminer quel type de protection respiratoire, des yeux et du visage, de la tête et auditive est approprié pour les activités et les environnements d'utilisation prévus. (Par exemple : sélectionnez un respirateur approprié pour les dangers atmosphériques spécifiques, en prenant en compte les facteurs du lieu de travail et de l'utilisateur et avec un Facteur de Protection Assigné (FPA) correspondant ou dépassant le niveau requis pour la protection de l'employé.)

Conformément aux prescriptions légales, vérifiez votre programme de sécurité sur le lieu de travail ainsi que les normes et règlementations associées aux exigences de protection pour votre secteur d'activité et votre localité, et consultez ce manuel (Protection fournie et restrictions, page 31) et le manuel du dispositif de régulation du débit pour connaitre les spécifications de ces produits.

☐ **S'assurer que les employés sont médicalement aptes à utiliser un respirateur.**
Faites appel à un médecin qualifié ou un autre professionnel de santé agréé pour effectuer des évaluations médicales à l'aide d'un questionnaire médical ou d'un examen médical initial.

☐ **Former les employés à l'utilisation, l'entretien et aux limites du NOVA 3.**
Désignez une personne qualifiée, ayant des connaissances sur le NOVA 3 de GVS-RPB afin d'assurer la formation:

Qualifications du formateur pour le respirateur. Toute personne chargée de la formation au respirateur doit:

a) avoir des connaissances sur l'application et l'utilisation du/des respirateur(s);
b) avoir une connaissance pratique quant au choix du/des respirateur(s) et aux pratiques professionnelles du site;
c) comprendre le programme respiratoire du site; et
d) connaitre les règlementations applicables.

Formez chaque utilisateur de Nova 3 à l'utilisation, l'inspection, l'entretien, au stockage, aux ajustements, aux applications et aux restrictions de l'appareil, conformément au contenu de ce manuel d'utilisation et du manuel d'utilisation du dispositif de régulation du débit approuvé, et aux normes et exigences règlementaires. Veillez à ce que chaque utilisateur prévu lise chacun de ces manuels.

☐ **Veiller à ce que l'équipement soit correctement configuré, utilisé et entretenu.**
Veillez à ce que l'équipement soit correctement configuré, inspecté, ajusté, utilisé et entretenu. Cela inclut la sélection d'une cartouche de filtre à air appropriée et, le cas échéant, l'ajustement de la teinte du filtre de soudage, selon l'application.

☐ **Mesurer et surveiller les contaminants aériens dans la zone de travail.**
Mesurez et surveillez les niveaux des contaminants aériens dans la zone de travail, conformément aux règlementations applicables. Assurez-vous également que la zone de travail est bien ventilée.

☐ **S'assurer que les abrasifs utilisés conviennent à de la projection d'abrasifs.**
Consultez les fiches de données de sécurité des matériaux pour connaitre les avertissements et les recommandations des fabricants et vérifiez que les agents de sablage sont conformes aux règlementations / normes applicables (ex : la silice alvéolaire). Consultez la page gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information pour trouver des liens vers des sites qui pourront vous fournir des indications quant aux règlementations.

☐ **Si vous avez des questions, veuillez contacter GVS-RPB.**
■ Contactez le service client par:
Tél: 1-866-494-4599
E-mail: sales@gvs.com
Internet: gvs-rpb.com

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR DU PRODUIT

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION - ÊTRE FORMÉ ET MÉDICALEMENT APTE

N'utilisez pas ce respirateur avant d'avoir lu ce manuel et le manuel d'utilisation du dispositif de régulation du débit (procurez-vous des copies supplémentaires sur gvs-rpb.com) et d'avoir été formé à l'utilisation, l'entretien et aux restrictions du respirateur par une personne qualifiée (désignée par votre employeur) et ayant des connaissances sur le respirateur NOVA 3 de GVS-RPB.

Ne portez pas ce respirateur avant d'avoir passé une évaluation médicale, incluant un questionnaire médical ou un examen médical initial, effectuée par un médecin qualifié ou un autre professionnel de santé agréé.

Allergènes : Ce produit ne contient aucun allergène commun.

Certains matériaux pourraient causer une réaction allergique chez les personnes sensibles. Si vous avez une allergie connue ou développez une irritation, informez votre employeur. Les irritations peuvent être causées par un nettoyage insuffisant. Suivez toutes les instructions de nettoyage et d'entretien données dans les manuels d'utilisation, pour ce produit et tous les autres produits GVS-RPB que vous utilisez.

S'ASSURER QUE LE SYSTÈME EST PRÊT À L'EMPLOI

Assurez-vous d'avoir un système complet. Vérifiez que vous avez bien tous les composants requis pour utiliser le NOVA 3 en tant que respirateur complet approuvé :

- Assemblage du casque du respirateur (NOVA 3)
- Assemblage du tube respiratoire
- Dispositif de régulation du débit (Vanne de régulation à débit constant ou C40 Dispositif de climatisation)
- Conduite d'air respirable (Adduction d'air)

Voir le schéma des composants du respirateur : Le NOVA 3 de GVS-RPB est uniquement approuvé pour une

utilisation avec la vanne de régulation à débit constant GVS-RPB et le ou C40 Dispositif de climatisation. Utilisez uniquement des pièces et des composants authentiques de la marque GVS-RPB faisant partie de l'assemblage du respirateur approuvé. L'utilisation d'équipements incomplets ou inappropriés, y compris l'utilisation de faux ou de pièces autres que celles de GVS-RPB, peut induire une protection inadéquate et annulera l'approbation du respirateur entier. Ne pas modifier ou altérer des pièces du produit.

Inspectez quotidiennement tous les composants, afin de détecter des signes de détérioration ou d'usure et de fissure, qui pourraient réduire le niveau de protection initialement prévu. Mettez hors service tout composant ou produit endommagé, y compris une visière ou un casque ayant subi un impact, jusqu'à ce qu'il soit réparé ou remplacé. Des lunettes de sécurité ou tout autre composant rayés ou endommagés devraient être remplacés par des pièces de rechange GVS-RPB authentiques. Lorsque des lunettes de sécurité ou résistantes aux impacts sont remplacées, assurez-vous de retirer le film de protection additionnel des deux côtés des lunettes. Si le film reste en place, cela pourrait affecter la clarté optique des lunettes et causer une fatigue oculaire. Inspectez l'intérieur du respirateur afin de détecter des poussières respirables ou d'autres objets étrangers. Veillez à ce que l'intérieur du respirateur reste tout le temps propre.

- NOVA 3 a une durée de conservation de 5 ans à compter de la date de fabrication.
- NOVA 3 a une durée de vie de 3 ans à compter de sa première mise en service.

Veillez à ce que le casque soit assemblé correctement, selon la configuration qui convient à votre utilisation. N'utilisez jamais le respirateur sans que toutes les lunettes aient été installées. Cela inclut les lunettes internes et externes. Ces lunettes, lorsqu'elles sont correctement installées, font partie intégrante de l'étanchéité respiratoire permettant d'empêcher les poussières, les gaz et les liquides toxiques, et dangereux d'entrer dans le casque. Un système de lunettes incomplet ou mal installé pourrait ne pas fournir une protection adéquate sur le plan respiratoire et contre les impacts. Voir Configuration et entretien du respirateur. Voir Revêtir le respirateur pour des informations sur l'ajustement.

S'ASSURER D'AVOIR L'ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ POUR SON ACTIVITÉ

Vérifiez que le NOVA 3® fournit la protection adéquate pour votre activité. Le cas échéant, vérifiez le programme de sécurité de votre lieu de travail, le programme de protection respiratoire et les normes et réglementations pour votre activité et votre secteur (Voir PROTECTION FOURNIE ET RESTRICTIONS).

AVANT DE REVÊTIR LE NOVA 3® :

Vérifiez que les contaminants aériens sont dans les limites recommandées pour l'utilisation du respirateur :

- Déterminez le type et le niveau de contamination. Vérifiez que les concentrations des contaminants aériens ne dépassent pas celles autorisées par les réglementations et recommandations en ce qui concerne les respirateurs purifiants actionnés par un moteur ou les respirateurs à adduction d'air.

Filtrer l'air respirable :

- **SAR:** Une fois le niveau de contamination confirmé, assurez-vous que le filtre aérien fonctionne correctement. Suivez le manuel d'utilisation du filtre aérien Radex.

S'assurer que la zone est bien ventilée et surveillée :

- Assurez-vous que la zone est bien ventilée et que des échantillons d'air sont régulièrement prélevés, afin de confirmer que l'atmosphère reste bien dans les niveaux recommandés par les organismes de réglementation. Pour l'approvisionnement en air, il est recommandé d'utiliser un détecteur de gaz GX4. Suivez le manuel d'utilisation du détecteur de gaz GX4.

Si vous avez des questions, adressez-vous à votre employeur.

NE RENTREZ PAS DANS LA ZONE DE TRAVAIL si l'une des conditions suivantes existe :

- L'atmosphère présente un danger immédiat pour la vie ou la santé.
- Vous ne pouvez pas vous s'échapper sans l'aide du respirateur.
- L'atmosphère contient moins de 21% ±1% d'oxygène.
- Une atmosphère inflammable ou explosive est présente lorsqu'il est utilisé avec des systèmes comportant des pièces dépourvues de sécurité intrinsèque, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.
- Les niveaux de contaminants dépassent les réglementations ou les recommandations.

- Les niveaux ou les concentrations des contaminants sont inconnus.
- La zone de travail est mal ventilée.
- Lorsque la température est en-dehors de la plage de -10°C à +60°C (14°F à 140°F).

QUITTEZ IMMÉDIATEMENT LA ZONE DE TRAVAIL SI :

- L'un des composants du produit est endommagé.
- Votre vision s'affaiblit.
- Le débit d'air s'arrête ou ralentit.
- Vous avez du mal à respirer.
- Vous ressentez des étourdissements, de la nausée, vous avez trop froid, trop chaud ou vous sentez mal.
- Vos yeux, votre nez ou votre peau sont irrités.
- La zone de travail est un espace confiné (à moins que des mesures spécifiques pour les espaces confinés n'aient été prises).
- Vous sentez un goût, une odeur ou apercevez des contaminants à l'intérieur du casque.
- Vous avez toute autre raison de soupçonner que le respirateur ne fournit pas une protection adéquate.

ENTRETIEN DU PRODUIT

Ne placez jamais le casque sur des surfaces chaudes. N'appliquez pas de peintures, de solvants, de colles ou d'étiquettes autocollantes, sauf lorsque cela est indiqué par GVS-RPB. Ce produit pourrait être gravement affecté par certains produits chimiques.

Nettoyez avec un détergent non-abrasif et un chiffon doux ou une lingette désinfectante. Voir la section „Configuration et entretien du respirateur" pour des instructions de nettoyage plus détaillées.

INSTRUCTIONS POUR DES UTILISATIONS OU DES ENVIRONNEMENTS SPÉCIAUX

Espaces confinés

Si ce respirateur est utilisé dans des espaces confinés, veillez à ce que le lieu soit bien ventilé et à ce que les concentrations en contaminants soient inférieures aux recommandations données pour ce respirateur. Suivez toutes les procédures relatives à l'entrée et l'opération dans et à la sortie d'un espace confiné, telles que définies dans les règlementations et normes applicables.

Projection d'abrasifs

Ne pas utiliser d'abrasifs dangereux (ex : non-conformes aux normes / règlementations applicables, comme des abrasifs contenant plus que des traces de silice, de plomb, d'arsenic, etc.) - cela pourrait entrainer des préjudices graves ou la mort. Consultez votre fournisseur d'abrasifs et lisez les fiches de données de sécurité des abrasifs à utiliser, afin de déterminer s'ils conviennent à des applications de projection.

EXPLICATION DES MARQUAGES

Étiquette du casque

Chaque NOVA 3 possède une étiquette à l'intérieur de la coque du casque avec tous les marquages de certification pertinents, les informations importantes sur l'utilisation et le stockage, le numéro de série et la date de fabrication.

Conduite d'air respirable (tube d'alimentation)

Chaque conduite d'air respirable possède une étiquette avec les informations du fabricant et la date de fabrication, en plus d'être gravée au laser sur le tube.

Étiquette du Cap

Chaque cape est dotée d'une étiquette cousue avec le pictogramme de sablage, ainsi que des avertissements et des informations pertinentes.

TABLEAU DE PRESSION DE L'AIR RESPIRABLE

S - INSTRUCTIONS D'UTLISATION SPÉCIALES OU CRITIQUES - SAR *TABLEAU 1.1*

Ce tableau liste les plages de pression d'air nécessaires pour fournir au NOVA 3 de GVS-RPB le volume d'air correspondant à la plage requise de 160 - 425 lpm (6- 15 cfm), conformément aux règlementations gouvernementales. La pression de service maximale du tube d'alimentation en air comprimé est de 20,7 BAR.

1. SOURCE D'AIR	2. TUYAU D'ALIMENTATION EN AIR	3. ASSEMBLAGE DU TUBE RESPIRATOIRE NV2021B ET DISPOSITIFS DE RÉGULATION DU DÉBIT	4.LONGUEUR DU TUYAU D'ALIMENTATION (MÈTRES)	5. NOMBRE DE SECTIONS MAX.	6. PLAGE DE PRESSION (BAR)
COMP-RESSEUR STATIONNAIRE OU PORTABLE	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 ASSEMBLAGE DE LE VANNE DE RÉGULATION À DÉBIT CONSTANT	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40 DISPOSITIF DE CLIMATISATION	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de bien comprendre le Tableau de pression de l'air respirable avant d'utiliser ce respirateur.

1. Sélectionnez la source d'air adéquate. N'utilisez pas une pompe à air ambiant, car cela ne fournira pas assez de pression (colonne 1).
2. Vérifiez le numéro de la pièce du tuyau d'alimentation en air que vous utilisez (colonne 2) et du dispositif de régulation du débit (colonne 3) que vous utilisez.
3. Vérifiez que votre tuyau d'alimentation en air GVS-RPB est de la longueur adéquate (colonne 4) et que le nombre de sections de tuyau est correct (colonne 5).
4. Réglez la pression de l'air au point d'attache dans la plage spécifiée (colonne 6).

Vérifiez que de l'air circule bien dans votre respirateur au moment de régler la pression.

Ne pas fournir la pression minimale requise au point d'attache pour la longueur du tuyau d'alimentation en air réduira le niveau de protection fourni. Cela pourrait également entrainer l'inhalation de contaminants, car la pression dans le casque pourrait devenir négative en cas de débit d'inhalation maximal lors de travaux à un rythme intense. Un débit d'air faible réduira le niveau de protection fourni.

⚠ AVERTISSEMENT **Ce respirateur doit être alimenté avec de l'air respirable correspondant aux exigences EN 12021, AS/NZS 1715 ou de qualité supérieure. Le taux humidité de l'air respirable doit être contrôlé et doit rester dans les limites conformément à EN 12021 afin d'éviter que l'air ne gèle l'appareil. Ne pas utiliser d'air enrichi en oxygène.**

CONFIGURATION ET ENTRETIEN DU RESPIRATEUR

LUNETTE INTERNE

IMAGE 2.1 À LA PAGE 14

Placez la lunette interne GVS-RPB (NV3-722) sur la gauche du cadre de la lunette interne (NV3-723) et ajustez-la de façon à la positionner dans le cadre et la fixer en la clipsant sur la droite.

IMAGE 2.2 À LA PAGE 14

Fixez les goupilles de positionnement du cadre de la lunette interne dans la monture de verrouillage de la visière en faisant rouler le joint de la lunette interne et en le fixant dans les clips de la monture à charnière de la visière.

IMAGE 2.3 À LA PAGE 14

Pour retirer le cadre de la lunette interne, tirez le cadre de la monture à charnière de la visière en le faisant rouler et déclipsez les goupilles de positionnement de la monture de verrouillage de la visière.

LUNETTES JETABLES ET EXTERNES

IMAGE 2.4 À LA PAGE 14

Placez 3 lunettes jetables (N3-725) et 1 lunette externe (N3-724) les unes sur les autres en vous assurant qu'elles soient pliées de la même manière.

IMAGE 2.5 À LA PAGE 15

Placez les lunettes sur le localisateur de lunette au centre de la visière (N3-726).

IMAGE 2.6 À LA PAGE 15

Faites glissez les lunettes en-dessous des localisateurs de lunettes situés sur les côtés de la visière.

CONNECTER L'ALIMENTATION EN AIR - ADDUCTION D'AIR

IMAGE 2.7 À LA PAGE 15

Connectez le tube respiratoire au dispositif de contrôle du débit.

Remarque : vérifiez les raccords du tuyau pour détecter toute fuite d'air et resserrez-les si nécessaire ; remplacez les pièces usées.

IMAGE 2.8 À LA PAGE 15

Raccordez le tube respiratoire (NV2021B) au casque. Cette extrémité est identifiée par l'inscription "Fixer cette extrémité au casque". Tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce que ce soit serré.

⚠ AVERTISSEMENT

Le respirateur à adduction d'air NOVA 3® doit être alimenté avec de l'air respirable correspondant aux exigences des normes EN 12021 et AS/NZS 1715 ou de qualité supérieure et conforme aux exigences des organismes de réglementation.

IMAGE 2.9 À LA PAGE 16

Connectez le tuyau d'alimentation en air respirable au point d'attache (filtre aérien Radex 04-900) indiqué.

IMAGE 2.10 À LA PAGE 16

Ensuite, connectez le tuyau d'alimentation en air respirable au dispositif de régulation du débit. De l'air devrait maintenant circuler dans le respirateur.

Vérifiez que la pression au point d'attache est bien dans la plage spécifiée dans la colonne 5 du Tableau de pression de l'air respirable en page 38, pour la longueur de tuyau et la quantité de sections de tuyaux. Assurez-vous que de l'air circule bien dans le respirateur au moment de régler la pression.

IMAGE 2.11 À LA PAGE 6

Le débit d'air dans l'appareil doit être supérieur à 170 l/min et l'indicateur jaune n'est pas visible quand le débit tombe en-dessous de cette valeur. NE PAS utiliser l'appareil quand l'indicateur n'est pas visible.

Casque et revêtement

IMAGE 3.1 À LA PAGE 17

Le rembourrage latéral est monté sur une charnière et peut être retiré en le faisant sortir du casque.

IMAGE 3.2 À LA PAGE 17

Les revêtements peuvent être détachés du rembourrage et nettoyés dans une machine à laver conventionnelle ou avec un détergent délicat et de l'eau. Étendre à plat pour faire sécher

IMAGE 3.3 À LA PAGE 17

Retirer le rembourrage arrière

IMAGE 3.4 À LA PAGE 17

Retirez le rembourrage du revêtement de tête du revêtement de tête. Le rembourrage peut être nettoyé ou jeté. Le rembourrage est maintenu par des fixations à crochets.

IMAGE 3.5 À LA PAGE 18

Pour retirer le revêtement de tête, retirez d'abord les 4 clips (a) puis soulevez-le. Pour le nettoyer, rincez-le avec un détergent délicat et de l'eau ou mettez-le dans une machine à laver conventionnelle. Ne pas nettoyer avec des produits chimiques volatils. Étendre à plat pour faire sécher.

IMAGE 3.6 À LA PAGE 18

L'intérieur du casque peut être nettoyé avec un détergent doux ou essuyé avec une lingette désinfectante.

RETRAIT DE L'ASSEMBLAGE DE LA VISIÈRE POUR REMPLACEMENT

IMAGE 3.7 À LA PAGE 18

Il y a une clé Allen installée dans le connecteur de rembourrages. Faites tourner la clé Allen en dehors du support puis tirez vers le bas pour la retirer.

IMAGE 3.8 À LA PAGE 19

Pour retirer la visière, débloquez le verrouillage à charnière (NV3-727-2) et faites-le glisser vers l'arrière. Cela va exposer la goupille de la charnière qui permet de retirer la visière.

IMAGE 3.9 À LA PAGE 19

La monture à charnière (NV3-727) et la monture

⚠ AVERTISSEMENT **Vérifiez toujours la présence de contaminants à l'intérieur du respirateur avant de le revêtir. Enfilez et retirez toujours le casque en-dehors de la zone de travail, en gardant l'intérieur du casque propre et sans contaminants. Ne pas effectuer ces étapes pourrait vous exposer à des matières et des contaminants dangereux qui pourraient affecter les fonctions du respirateur.**

⚠ AVERTISSEMENT **La procédure d'enfilage doit être effectuée strictement conformément aux informations fournies dans ces instructions.**

de verrouillage (NV3-728) peuvent être retirées en utilisant la clé Allen.

Lunettes et joints des lunettes
Inspectez le joint de la lunette interne (NV3-721) et le cadre de la lunette interne (NV3-723) afin de détecter toute déchirure, fissure, usure ou détérioration. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées par des pièces GVS-RPB authentiques. Le joint de la lunette interne et le cadre de la lunette interne peuvent être nettoyés avec de l'eau chaude et un détergeant doux, puis rincés et séchés à l'air.

Assemblage du tube respiratoire
Inspectez le tube respiratoire NV2021B afin de détecter des fissures ou une usure excessive. Vérifiez que les raccords sont bien fixés dans le tube et ne laissent pas d'air s'échapper. Remplacez le tube dès l'apparition de signes de dommages ou d'usure excessive. Ne pas retirer la mousse qui est à l'intérieur du tube respiratoire car elle réduit le niveau sonore de l'air entrant. L'extérieur du tube respiratoire peut être nettoyé avec de l'eau chaude et un détergeant doux, puis rincé et séché à l'air. Ne pas faire couler d'eau dans le tube respiratoire.

Conduite d'air respirable
Inspectez la conduite d'air respirable afin de détecter des coupures, des fissures, des boursouflures ou des signes d'abrasion. Vérifiez que les raccords sont fermement sertis dans le tuyau et que l'air ne peut pas s'échapper. Vérifiez que le tuyau n'a pas été écrasé ou entortillé. Si vous constatez des signes de dommages, remplacez immédiatement le tuyau. Ne faites pas couler d'eau à l'intérieur du tuyau. Nettoyez les raccords à déconnexion rapide avec un pistolet à air, afin d'éliminer les particules ou les matières qui pourraient boucher le raccord.

REVÊTIR ET RETIRER LE RESPIRATEUR

REVÊTIR VOTRE CASQUE

Après avoir terminé la configuration, vous êtes prêt à enfiler votre respirateur NOVA 3 de GVS-RPB. Commencez par examiner l'intérieur du casque afin de vérifier qu'il ne contient ni poussières, ni saletés, ni contaminants. Enfilez toujours le casque avec de l'air circulant dans le respirateur.

IMAGE 4.1 À LA PAGE 20
Ajustez la taille du rembourrage du respirateur en tournant le bouton de réglage situé en-dessous du col de la cape, derrière le rembourrage du respirateur.

IMAGE 4.2 À LA PAGE 20
Rabattez la cape, ouvrez le plastron interne et positionnez vos doigts sur le plastron interne et le côté du casque, approximativement à hauteur des oreilles. Soulevez le casque et placez-le sur votre tête. Veillez à ce que de l'air circule dans le respirateur avant de l'enfiler.

IMAGE 4.3 À LA PAGE 21
Tirez le plastron interne autour de votre cou et réglez le cordon élastique de façon qu'il soit bien ajusté autour de votre cou. Cela aide à fournir une barrière contre les contaminants atmosphériques.

IMAGE 4.4 À LA PAGE 21
Ajustez la cape du respirateur autour de votre corps et fixez les crochets de chaque côté de la cape.

I*MAGE 4.5 À LA PAGE 21*
Attachez la ceinture NV2022 au niveau de la taille ou des hanches et ajustez-la à votre convenance. Déplacez le dispositif de régulation du débit de votre colonne vertébrale.

IMAGE 4.6 À LA PAGE 21
Vérifiez à nouveau la pression de l'air et ajustez-la si nécessaire. Avec de l'air circulant dans votre respirateur, vous êtes maintenant prêt à entrer

dans la zone de travail.

RETIRER VOTRE CASQUE

Une fois votre travail terminé, quittez la zone de travail en conservant votre respirateur avec de l'air circulant dans le casque jusqu'à ce que vous ayez quitté la zone contaminée. En fonction des contaminants, il pourrait être recommandé de nettoyer l'extérieur du casque et vos vêtements de travail avant de retirer le respirateur. Un programme de nettoyage du lieu de travail pourrait être nécessaire.

STOCKAGE

Après utilisation, nettoyez le respirateur en suivant le programme de nettoyage de votre entreprise ou les indications de ce manuel.

Laissez-le sécher, puis rangez le respirateur en l'accrochant dans un endroit propre, sec et éloigné de la zone de travail. N'insérez pas la cape dans le casque si elle n'a pas été minutieusement nettoyée. Avant de ranger le respirateur pour une durée prolongée, nettoyez l'unité en suivant les instructions de nettoyage de ce manuel d'utilisation. Il est recommandé de ranger ou de transporter le respirateur dans un conteneur ou un sac de rangement. Rangez-le dans un endroit frais et sec entre -10°C et +45°C (14°F à 113°F) <90%rh.

Après utilisation :
IMAGE 5.1 À LA PAGE 22

Stockage ou transport de longue durée :
IMAGE 5.2 À LA PAGE 22

PIÈCES ET ACCESSOIRES

IMAGE 6.1 À LA PAGE 23

IMAGE 6.2 À LA PAGE 23
Composants du casque

IMAGE 6.6 À LA PAGE 23
Système de rembourrage

IMAGE 6.3 À LA PAGE 23
Visière et lunettes

MAGE 6.5 À LA PAGE 23
Capes du respirateur
IMAGE 6.4 À LA PAGE 23
Tube respiratoire et dispositifs de régulation du débit

Filtration et surveillance, veuillez consulter le catalogue GVS-RPB

IMAGE 6.7 À LA PAGE 23
Tuyau d'alimentation en air

COMPOSANTS DU CASQUE

Tous les kits contiennent des vis et des écrous si nécessaire
IMAGE 6.2 À LA PAGE 24

NV3-727-2	Verrouillage à charnière de la visière
NV3-727/8	Kit de la monture de verrouillage de la visière - Inclut : monture du loquet, monture de la charnière, revêtements
NV3-729	Kit d'arrivée d'air - Inclut : arrivée d'air, joint torique, plaque arrière, sangle de suspension
NV3-730	Connecteurs de rembourrage (gauche et droit)
NV3-759	Bande recouvrante de la cape

VISIÈRE ET LUNETTES

Tous les kits contiennent des vis et des écrous si nécessaire
IMAGE 6.3 À LA PAGE 24

NV3-721	Joint interne
NV3-722	Lunette interne paquet de 10
NV3-723	Cadre de la lunette interne
NV3-724	Lunette externe paquet de 50

NV3-725	Lunette jetable paquet de 50
NV3-726	Kit de visière - Inclut : visière avec goupille et loquet de la charnière, verrouillage à charnière

TUBE RESPIRATOIRE ET DISPOSITIFS DE RÉGULATION DU DÉBIT

IMAGE 6.4 À LA PAGE 25

NV2021B	Tube respiratoire (gris foncé) pour SAR
NV2022	Ceinture
03-102	Assemblage de la vanne de régulation du débit - Inclut : vanne de régulation du débit, ceinture
03-502	Tube de contrôle climatique C40™ - Inclut : C40™, ceinture
NV2030	Indicateur de faible débit

CAPES DU RESPIRATEUR

IMAGE 6.5 À LA PAGE 25

NV3-750	28¨ Cape en nylon
NV3-751	38¨ Cape en nylon
NV3-752	28¨ Cape en cuir
NV3-753	38¨ Cape en cuir
NV3-754	Veste de sablage Taille XL
NV3-755	Veste de sablage Taille XXL
NV2012	Plastron interne

SYSTÈME DE REMBOURRAGE

IMAGE 6.6 À LA PAGE 26

NV3-731	Structures du rembourrage interne (gauche et droite)
NV3-732-XXX	Mousse du rembourrage latéral paquet de 5 paires (A10 fin - A15 intermédiaire - A20 épais)** - Comprend les couvertures
NV3-734	Kit de revêtement de tête - Inclut : revêtement de tête, rembourrage en mousse du revêtement e tête, clips du revêtement de tête x4
NV3-734-1	Clips du revêtement de tête, paquet de 4
NV3-735	Rembourrage du revêtement de tête
NV3-735-1	Rembourrage du cou
07-900	Support de tête ajustable

**Veuillez noter que le modèle A10 est destiné à des têtes de grande taille et le A20 à des têtes de plus petite taille. Les A10 sont de série sur tous les casques.

TUYAUX D'ALIMENTATION EN AIR

IMAGE 6.7 À LA PAGE 27

⚠ AVERTISSEMENT **Utilisez uniquement des pièces de rechange RPB® authentiques (avec le logo et le numéro de pièce), et uniquement selon la configuration spécifiée. L'utilisation d'un équipement incomplet ou inapproprié, y compris l'utilisation de faux ou de pièces autres que celles de RPB®, peut induire une protection inadéquate et annulera l'approbation de l'assemblage complet du respirateur.**

DÉCLARATION DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITÉ

RPB® garantit que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an, sous réserve des conditions énoncées dans cette garantie limitée. Ces produits sont vendus pour un usage uniquement commercial et aucune garantie de consommateur ne s'applique à ces produits. Cette garantie limitée s'applique à l'acheteur initial du produit et ne peut être transférée ou cédée. Cette garantie est la garantie unique et exclusive fournie par RPB® et TOUTE CONDITION OU GARANTIE IMPLICITE (Y COMPRIS TOUTE GARANTIE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE) EST REJETÉE ET EXCLUE DE LA PRESTATION DE GARANTIE. La couverture de la garantie limitée de RPB® ne s'applique pas à des dommages résultant d'un accident, d'une utilisation inappropriée ou détournée des

produits, à de l'usure et des détériorations résultant de l'utilisation normale des produits ou à un mauvais entretien des produits.
La couverture de la garantie limitée de RPB® est valide à compter de la date d'achat des produits et s'applique uniquement aux défauts garantis se manifestant en premier et signalés à RPB® pendant la période de garantie. RPB® se réserve le droit de déterminer de façon raisonnable si un défaut signalé est couvert par cette garantie limitée.
En cas de défaut garanti, RPB® réparera ou remplacera le produit défectueux (ou un composant du produit) à son entière discrétion. Cette solution de «réparation ou remplacement» est la seule et unique solution prévue par cette garantie limitée et en aucun cas la responsabilité de RPB® en vertu de la présente garantie ne dépassera le prix d'achat initial des produits (ou du composant concerné). RPB® n'assume aucune responsabilité quant à des dommages consécutifs et indirects, incluant la perte de l'usage, l'entretien et autres coûts et TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF ET INDIRECT EST REJETÉ ET EXCLU de cette garantie limitée. Contactez RPB® afin d'avoir accès au service de garantie. Tous les frais encourus pour retourner les produits à RPB® pour un service de garantie devront être payés par l'acheteur.
RPB® se réserve le droit d'améliorer ses produits à travers des modifications de la conception ou des matériaux sans avoir d'obligation envers les acheteurs des produits fabriqués antérieurement.

RESPONSABILITÉ

RPB® Safety rejette toute responsabilité, de quelque nature que ce soit, résultant directement ou indirectement de l'utilisation ou de l'utilisation inappropriée des produits RPB® Safety, y compris à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été prévus. RPB® Safety ne sera pas tenu responsable de dommages, de préjudices ou de dépenses résultant d'un manque, ou d'une absence de conseils ou d'informations, ou pour avoir donné un conseil ou des informations erronés, que cela soit dû à une négligence de la part de RPB® Safety ou de ses employés, agents ou sous-traitants.

ITALIANO

Fare riferimento ai numeri di pagina del Manuale di istruzioni inglese NOVA 3® per immagini e diagrammi.

SPIEGAZIONE DELLE PAROLE E DEI SIMBOLI DI SEGNALAZIONE

Nel presente manuale sono utilizzati i seguenti simboli di segnalazione e di sicurezza e il prodotto è etichettato come di seguito:

⚠ AVVERTENZA **AVVERTENZA** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.

⚠ PERICOLO **PERICOLO** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provocherà la morte o gravi lesioni.

Leggere il Manuale di Istruzioni.
Ulteriori copie dei manuali GVS-RPB® sono disponibili su gvs-rpb.com.

TESTATO E CERTIFICATO DA:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL

UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC è un'azienda certificata ISO9001.

INTRODUZIONE

Il dispositivo NOVA 3® è un respiratore avanzato per l'industria pesante progettato per applicazioni di sabbiatura abrasiva e altre applicazioni industriali. Inoltre sono disponibili l'attacco per la luce L4™ per illuminare l'area di lavoro e il sistema di comunicazione NOVA TALK™ interno al casco che consente comunicazioni radio a mani libere. Grazie all'avanzato sistema di lenti a strappo e alle altre sue caratteristiche innovative il NOVA 3 può aumentare la produttività del lavoro. Respiratore ad aria

compressa testato secondo la normativa EN 14594 (AS/NZS 1716) - quando utilizzato con la Tubazione Aria di Respirazione GVS-RPB e il dispositivo di controllo del flusso il NOVA 3. Fornisce protezione respiratoria durante le operazioni di sabbiatura abrasiva.

Questo prodotto deve essere sempre ispezionato e sottoposto a manutenzione in conformità con il presente manuale di istruzioni.

Vedere PROTEZIONE FORNITA E LIMITAZIONI per dettagli.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Tutti i diritti riservati. Tutto il materiale contenuto in questo sito Web è protetto dalla legge sul copyright degli Stati Uniti e non può essere riprodotto, distribuito, inviato, visualizzato, pubblicato o trasmesso senza previa autorizzazione scritta di RPB IP, LLC. Non è consentito alterare o rimuovere alcun marchio, copyright o altra dicitura dalle copie del contenuto.

Tutti i marchi, i marchi di servizio e i loghi utilizzati in questa pubblicazione, sia registrati che non, sono marchi, marchi di servizio o loghi dei rispettivi proprietari. La combinazione di colori verde e grigio è un marchio registrato di RPB IP, LLC. Tutti i diritti sulla proprietà intellettuale di RPB riportata in questa pubblicazione, inclusi copyright, marchi, marchi di servizio, segreti commerciali e diritti di brevetto, sono riservati. Diritti di proprietà intellettuale di RPB significa qualsiasi brevetto, articolo brevettato, domanda di brevetto, disegno, disegno industriale, diritto d'autore, software, codice sorgente, diritto di database, diritto morale, invenzione, tecnica, dato tecnico, segreto commerciali, know-how, brand, marchio registrato, nome commerciale, slogan, logo e qualsiasi altro diritto comune e di proprietà, registrato o non registrato in tutto il mondo di proprietà di, sviluppato in tutto o in parte da o concesso in licenza da RPB IP, LLC.

Per assistenza tecnica contattare il nostro servizio clienti al numero 1-866-494-4599 o tramite email: sales@gvs.com

Modulo #: 7.20.525 Revisione: 10

INFORMAZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA Scegliere, indossare, utilizzare o manutenere dispositivi per la protezione respiratoria impropri o eseguire su di essi una manutenzione impropria, può provocare lesioni, malattie letali ai polmoni con manifestazione ritardata nel tempo, malattie della pelle degli occhi o morte. Questo prodotto è destinato all'uso professionale in conformità con gli standard o le normative applicabili per la vostra posizione geografica, il settore e l'attività (vedere le Responsabilità del Datore di Lavoro). Si raccomanda di familiarizzare con le norme e i regolamenti relativi all'uso di questo dispositivo di protezione, anche se non applicabili direttamente al vostro caso. In caso di lavoro autonomo o se utilizzati in un contesto non professionale, fare riferimento alle Responsabilità del Datore di Lavoro e alle Istruzioni per la sicurezza dell'utilizzatore del prodotto. Per link utili relativi alle normative CE, alle norme AS/NZS e per altri contenuti: gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information.

Datori di lavoro: leggere il presente manuale e ottemperare alle responsabilità specifiche del datore di lavoro.

Utilizzatori del prodotto: leggere il presente manuale e seguire le Istruzioni sulla Sicurezza per l'Utilizzatore del Prodotto.

Controlla il sito Web per gli aggiornamenti. I manuali dei prodotti vengono aggiornati regolarmente. Visitare il sito Web gvs-rpb.com/industrial/resources per la versione più recente di questo manuale prima di

utilizzare il prodotto.

PROTEZIONE FORNITA E LIMITAZIONI

RESPIRAZIONE

Il respiratore GVS-RPB NOVA 3 è omologato nella categoria come di seguito:

Aria Alimentata
Il respiratore GVS-RPB NOVA 3, quando correttamente montato e utilizzato con tutti i componenti necessari, compreso il Tubo di Respirazione, la Valvola a Flusso Costante a la Tubazione o la C40™ Dispositivo di controllo del clima Aria GVS-RPB è un respiratore omologato EN 14594 (AS/NZS 1716) con un Fattore di Protezione Assegnato di 40 (Fattore di Protezione Nominale di 1000). Come tale, riduce significativamente, ma non elimina completamente, la respirazione di agenti contaminanti da parte di chi utilizza il respiratore. Utilizzare con un filtro per tubazione aria, come ad esempio il filtro per tubazione aria 04-900 GVS-RPB RADEX®. La protezione specifica dipende dalla configurazione del filtro per tubazione aria (consultare il Manuale di Istruzioni del dispositivo GVS-RPB RADEX). I Dispositivi di Controllo del Flusso omologati per questo respiratore sono: Valvola a Flusso Costante 03-102.

LIMITAZIONI DEL RISCHIO

Il respiratore RPB® NOVA 3 **NON DEVE ESSERE USATO**:

- In atmosfere immediatamente pericolose per la vita o la salute (IDLH).
- L'utilizzatore non può allontanarsi rapidamente senza l'aiuto del respiratore.
- L'atmosfera contiene meno del 21% ±1% di ossigeno.
- Per la protezione da gas pericolosi (ad es. monossido di carbonio).
- Gli agenti contaminanti sono in eccesso rispetto alle normative o alle prescrizioni.
- Gli agenti contaminanti o le loro concentrazioni non sono noti.
- L'area di lavoro è scarsamente ventilata.
- La temperatura non è compresa tra 10°C e +60°C (tra 14°F e 140°F).
- In presenza di un'atmosfera infiammabile o esplosiva quando viene utilizzato con sistemi che includono parti elettriche non intrinsecamente sicure, come la luce 09-502 L4™ o il dispositivo 09-903 NOVA TALK™.

VISO E OCCHI:

- Il respiratore NOVA 3® con Lente Interna soddisfa i requisiti della normativa EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1: 2010) ed è progettato per applicazioni di sabbiatura abrasiva, rettifica e altre applicazioni industriali.
- Il respiratore NOVA 3® non è progettato o testato per fornire protezione contro metalli fusi o liquidi corrosivi.
- **Nota:** potrebbe essere necessario indossare degli occhiali di sicurezza a seconda dell'analisi del rischio del lavoro. Il respiratore NOVA 3® non protegge dal potenziale trasferimento di impatto sugli occhiali indossati sotto il Visore. Non fornisce una protezione completa per occhi e viso contro impatti di forte intensità e penetrazioni e non è un sostituto per le buone pratiche di sicurezza e per controlli ingegneristici.

TESTA:

- Il dispositivo NOVA 3® soddisfa i requisiti delle normative EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) per la protezione fisica della testa come un casco rigido. Il casco è progettato per fornire una protezione limitata della testa riducendo l'impatto degli oggetti che, cadendo, colpiscono la sommità della testa. Assicurarsi che il casco sia regolato per adattarsi correttamente all'utilizzatore regolando la fascetta e le imbottiture laterali.

UDITO:

- In caso di esposizione a livelli di rumore superiori ai livelli di esposizione consentiti deve essere indossata e fissata correttamente una protezione dell'udito. Si consiglia di indossare una protezione aggiuntiva sotto il respiratore, come un paio di tappi auricolari in schiuma o silicone con un valore SNR pari o superiore a 25.

REGOLAMENTO DPI

- Il dispositivo NOVA 3 è conforme al regolamento sui DPI (EU) 2016/425. Regolamento 2016/425 sui DPI come introdotto nella legge britannica e modificato.
- La Dichiarazione di Conformità per CE e UKCA è disponibile su gvs-rpb.com/industrial/resources
- Vedere la sezione Conservazione per informazioni sull'imballaggio e sulla protezione richiesti durante il trasporto.

SCHEMA DEI COMPONENTI DEL RESPIRATORE - SAR

FIGURA 1.1 A PAGINA 6

Il Respiratore ad Aria Alimentata GVS-RPB NOVA 3 è costituito da 3 componenti principali. Per costituire respiratore completo omologato EN 14594 (AS/NZS 1716) tutti e 3 i componenti devono essere presenti e correttamente assemblati .

1. Casco respiratore completo
2. Tubo di respirazione e dispositivo di controllo del flusso
3. Tubazione aria di respirazione

PRECAUZIONI E LIMITAZIONI

A. Non utilizzare in atmosfere contenenti meno del 21% ±1% di Ossigeno.
B. Non utilizzare in atmosfere immediatamente pericolose per la vita o la salute.
C. Non eccedere le concentrazioni massime stabilite dalle normative.
D. La Tubazione Aria può essere utilizzata solo quando il dispositivo è alimentato con aria respirabile che soddisfa i requisiti della EN12021 (AS/NZS 1715) o di qualità superiore.
E. Utilizzare solo i valori di pressione e le lunghezze dei tratti di tubo indicati nelle Istruzioni per l'utente.
J. L'utilizzo e la manutenzione non corretti di questo prodotto potrebbe provocare lesioni o morte.
M. Tutti i dispositivi omologati devono essere scelti, montati, utilizzati e manutenuti in conformità con le leggi locali e altre normative applicabili.
N. Non sostituire, modificare e/o rimuovere componenti. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali identici al pezzo da sostituire nella configurazione specificata dal produttore.
O. Fare riferimento alle istruzioni utente e/o ai manuali di manutenzione per informazioni sull'uso e sulla manutenzione di questi respiratori.
S. Si applicano istruzioni utente speciali o critiche e/o limitazioni specifiche. Fare riferimento alle Istruzioni Utente a pagina 50 (Tabella della Pressione dell'Aria di Respirazione) prima di indossare il dispositivo.

FONTE DI ALIMENTAZIONE ARIA, FISSAGGI E PRESSIONE

FONTE DI ALIMENTAZIONE ARIA

Aria Alimentata

Posizionare la fonte di alimentazione dell'aria in un ambiente pulito, utilizzare sempre un filtro sull'ingresso della tua fonte d'aria. Assicurarsi che la fonte di alimentazione dell'aria si trovi in un luogo nelle cui vicinanze non transitino veicoli, muletti e altri macchinari, perché questo causerebbe l'aspirazione di monossido di carbonio nel proprio dispositivo. Utilizzare sempre i seguenti refrigeratori/essiccatori con filtri e allarmi per il monossido di carbonio al fine di garantire che venga fornita aria respirabile ad ogni utilizzo. Si consigliano un filtro per la tubazione aria Radex® (04-900) e dispositivo di monitoraggio dei gas GX4® (08-400). L'aria deve essere regolarmente campionata per garantire che soddisfi i requisiti delle norme EN 12021 and AS/NZS 1715.

QUALITÀ DELL'ARIA

Questo respiratore deve essere sempre alimentato con aria pulita respirabile. L'aria respirabile deve soddisfare almeno i requisiti delle normative EN 12021 e AS/NZS 1715. Il dispositivo GVS-RPB NOVA 3 non purifica l'aria né filtra gli agenti contaminanti. Deve essere sempre utilizzato un dispositivo di monitoraggio per il monossido di carbonio.

⚠ PERICOLO Non collegare il tubo di alimentazione dell'aria del respiratore a azoto, gas tossici, gas inerti o altre fonti di aria non respirabile. Prima di utilizzare il respiratore

controllare la fonte dell'aria. Questo dispositivo non è progettato per l'uso con sistemi di alimentazione aria mobili, come ad esempio bombole. Il collegamento del tubo di alimentazione a una fonte di aria non respirabile può provocare gravi lesioni o la morte.

TUBI E RACCORDI DI ALIMENTAZIONE ARIA RESPIRAZIONE

Tra il punto di attacco e la connessione dell'aria sul dispositivo alla cintura dell'operatore devono essere utilizzati tubazioni aria e fissaggi GVS-RPB. I tratti di tubazione devono essere della lunghezza corretta e il numero di tratti di tubazione deve essere compreso nel numero specificato nella tabella della pressione dell'aria di respirazione. Assicurarsi che il tubo di respirazione, tutti i raccordi sui tubi di alimentazione dell'aria e il Radex siano saldamente fissati.

PRESSIONE DELL'ARIA DI RESPIRAZIONE

La pressione dell'aria deve essere continuamente monitorata nel punto di attacco. La pressione dell'aria deve essere misurata con un manometro affidabile mentre l'aria fluisce attraverso il respiratore.

RESPONSABILITÀ DEL DATORE DI LAVORO

Le responsabilità specifiche possono variare a seconda della posizione geografica e del settore, ma in generale GVS-RPB si aspetta che i datori di lavoro:

■ **Si attengano a tutti gli standard e le normative applicabili in base alla propria posizione geografica e al settore industriale.**

In funzione della posizione geografica e del settore, possono essere applicabili standard e normative diversi alla vostra scelta e utilizzo del respiratore e di altri dispositivi di protezione individuale. Tra questi norme e regolamenti nazionali, locali o militari e standard di consenso come CE e AS/NZS. Vi sono anche requisiti specifici per particolari agenti contaminanti, ad esempio la silice (per ulteriori informazioni gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information), amianto, agenti patogeni organici, ecc. E' necessario conoscere su quali requisiti si applicano alla propria posizione geografica e al proprio settore industriale.

■ **Abbiano in essere appropriati programmi di sicurezza.**

Abbiano e seguano:

- ☐ Un programma di sicurezza sul posto di lavoro.
- ☐ Un programma scritto di protezione respiratoria redatto in conformità con le norme e i regolamenti applicabili.

■ **In accordo con quanto sopra,**

- ☐ **Effettuino un'analisi dei pericoli e selezionino l'attrezzatura appropriata per ciascuna attività.** L'analisi dei rischi deve essere eseguita da una persona qualificata. Devono essere previsti controlli appropriati e una persona qualificata deve determinare quale tipo di protezione è appropriata per le vie respiratorie, il viso, gli occhi, la testa e l'udito per le attività e gli ambienti di utilizzo previsti. (Ad esempio, scegliere un respiratore idoneo per i rischi specifici per le vie aeree, tenendo in considerazione il posto di lavoro e i fattori specifici dell'utente e con un Fattore di Protezione Assegnato (APF) che soddisfi o superi il livello richiesto per la protezione dei lavoratori).

  Se applicabile, controllino il programma per la sicurezza sul luogo di lavoro, il programma per la protezione respiratoria e gli standard e le normative relative alla propria attività o settore per identificare i relativi requisiti di protezione e consulti il presente manuale (Protezione Fornita e Limitazioni) e il Manuale di Istruzioni del dispositivo di controllo del flusso per le specifiche del prodotto.

- ☐ **Si assicurino che i lavoratori siano qualificati dal punto di vista medico per usare un respiratore.** Dispongano di un medico qualificato o di altro professionista sanitario autorizzato (PLHCP) che esegua valutazioni mediche utilizzando un questionario medico o una visita medica iniziale.

- ☐ **Forniscano formazione ai lavoratori sull'uso, la manutenzione e le limitazioni del dispositivo NOVA 3.** Nominino una persona qualificata che abbia una conoscenza approfondita del dispositivo GVS-RPB NOVA 3 per fornire formazione:

Qualifiche di colui che fornisce formazione sul Respiratore. Coloro che forniscono formazione sul respiratore devono:

a) avere una conoscenza approfondita dell'applicazione e dell'uso del/dei respiratore/i;
b) avere conoscenze pratiche nella scelta e nell'uso dei respiratori e delle lavorazioni che avvengono nel sito;
c) avere una conoscenza approfondita del programma per il respiratore nel sito;
d) conoscere i regolamenti applicabili.

Forniscano formazione a ciascun utilizzatore del dispositivo NOVA 3 sull'uso, l'applicazione, l'ispezione, la manutenzione, la conservazione, su come indossarlo e sui limiti del prodotto in conformità con il contenuto del presente Manuale di istruzioni, del Manuale di istruzioni del casco e con i requisiti standard o regolamentari. Si assicurino che ciascun utilizzatore abbia letto entrambi questi manuali.

☐ **Si accertino che il dispositivo sia configurato, utilizzato e manutenuto correttamente.**
Si assicurino che il dispositivo sia correttamente configurato, ispezionato, indossato, utilizzato e manutenuto, compresa la scelta della cartuccia filtro appropriata e, laddove applicabile, le regolazioni del filtro oscurante per saldatura, per l'applicazione specifica.

☐ **Misurino e monitorino gli agenti contaminanti presenti nell'aria nell'area di lavoro.**
Misurino e monitorino i livelli di agenti contaminanti presenti nell'aria nell'area di lavoro in conformità con i requisiti applicabili. Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata.

☐ **Garantiscano che l'abrasivo che viene utilizzato sia idoneo per la sabbiatura abrasiva.**
Controllino le schede di sicurezza dei materiali per le avvertenze e le raccomandazioni del produttore e verificare che i mezzi di sabbiatura siano conformi agli standard/alle normative applicabili (ad esempio per quanto riguarda la silice respirabile). Fare riferimento a gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information per collegamenti a siti Web ove trovare indicazioni normative.

☐ **In caso di domande, contattare GVS-RPB.**
■ Chiamare il servizio clienti tramite i seguenti contatti:
Tel: 1-866-494-4599
Email: sales@gvs.com
Web: gvs-rpb.com

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZATORE DEL PRODOTTO

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO - E' NECESSARIO AVER RICEVUTO LA FORMAZIONE ED ESSERE QUALIFICATO DAL PUNTO DI VISTA MEDICO

Non utilizzare questo dispositivo prima di aver letto il presente manuale e il Manuale di istruzioni del dispositivo di controllo del flusso (copie aggiuntive disponibili su gvs-rpb.com) e di aver ricevuto formazione sull'uso, la manutenzione e le limitazioni del respiratore da parte di una persona qualificata (nominata dal datore di lavoro) che abbia una conoscenza approfondita del respiratore GVS-RPB NOVA 3.

Non indossare questo respiratore prima di essere stati sottoposti a valutazione medica tramite un questionario medico o una visita medica iniziale eseguita da un medico qualificato o da altro professionista sanitario autorizzato (PLHCP).

Allergeni: in questo prodotto non è usato alcun allergene comune noto.

Alcuni materiali potrebbero causare una reazione allergica in individui sensibili. Se si ha un'allergia nota o se si sviluppa un'irritazione, informare il datore di lavoro. Le irritazione possono essere causate da mancanza di pulizia. Seguire tutte le istruzioni relative alla pulizia e alla manutenzione riportate nei manuali di istruzioni di questo e altri prodotti RPB® che si utilizzano.

ASSICURARSI CHE IL SISTEMA SIA PRONTO PER L'USO

Assicurarsi di disporre di un sistema completo. Verificare di disporre di tutti i componenti necessari perché il dispositivo NOVA 3® costituisca un respiratore completo omologato.

- ■ Casco Respiratore Completo (NOVA 3)
- ■ Tubo di Respirazione Completo

- Dispositivo di Controllo del Flusso (Valvola a Flusso Costante o C40 Dispositivo di controllo del clima)
- Tubazione Aria di Respirazione (Fornitura di aria)

Fare riferimento allo Schema dei Componenti del Respiratore. Il dispositivo GVS-RPB NOVA 3 è omologato solo per l'uso con la Valvola a Flusso Costante e il C40 Dispositivo di controllo del clima. Utilizzare solo parti e componenti originali GVS-RPB facenti parte del respiratore completo omologato. L'uso di attrezzature incomplete o inappropriate, compreso l'uso di ricambi contraffatti o non originali GVS-RPB, può comportare una protezione inadeguata e farà decadere l'omologazione del respiratore completo. Non modificare né alterare alcuna parte di questo prodotto.

Ispezionare quotidianamente tutti i componenti per rilavare eventuali segni di danneggiamento o di usura che possano ridurre il livello di protezione originariamente previsto. Non utilizzare qualsiasi componente o prodotto danneggiato, inclusi il casco o la visiera se hanno subito un impatto, fino alla loro riparazione o sostituzione. Lenti di sicurezza graffiate o danneggiate, così come altri componenti, devono essere sostituiti con ricambi originali a marchio GVS-RPB. Quando le lenti di sicurezza e di protezione dagli impatti vengono sostituite, assicurarsi di rimuovere le eventuali pellicole protettive aggiuntive da entrambi i lati della lente. Se l'eventuale pellicola viene lasciata in posizione, potrebbe influire sulla visibilità della lente e causare affaticamento degli occhi. Ispezionare l'interno del respiratore per individuare polvere respirabile o altri corpi estranei. Mantenere sempre pulito l'interno del respiratore.

- NOVA 3 ha una durata di 5 anni dalla data di produzione.
- NOVA 3 ha una vita utile di 3 anni dalla prima messa in funzione.

Assicurarsi che il casco sia correttamente assemblato nella configurazione idonea per la propria applicazione. Non usare mai il respiratore senza tutti le lenti interne ed esterne in posizione. Queste lenti, se installate correttamente, fanno parte della tenuta respiratoria per evitare che gas tossici o pericolosi, liquidi o polvere entrino nel casco. Un sistema di lenti incompleto o installato in modo inadeguato potrebbe fornire una protezione dagli impatti e delle vie respiratorie inadeguati. Vedere le sezioni Configurazione e Manutenzione del Respiratore e Indossare il Respiratore per informazioni su come indossarlo.

VERIFICARE DI DISPORRE DELLE APPARECCHIATURE APPROPRIATE PER LA PROPRIA ATTIVITÀ

Verificare che il dispositivo NOVA 3 offra una protezione adeguata per la propria attività. Se applicabile, controllare il programma di sicurezza sul posto di lavoro, il programma di protezione delle vie respiratorie e gli standard e le normative relative alla propria attività o settore industriale. (Vedere PROTEZIONE FORNITA E LIMITAZIONI.)

PRIMA DI INDOSSARE IL RESPIRATORE NOVA 3®:

Verificare che gli agenti contaminanti presenti nell'aria rientrino nei limiti raccomandati per l'uso del respiratore:

- Determinare il tipo e il livello di contaminazione. Verificare che le concentrazioni di agenti contaminanti nell'aria non eccedano quelle consentite dalle normative applicabili e dalle raccomandazioni per i respiratori purificatori ad aria compressa o per i respiratori ad aria alimentata.

Filtrazione dell'aria di respirazione:

- **SAR:** Quando i livelli di contaminazione sono stati confermati, verificare che il filtro per la tubazione aria funzioni correttamente. Seguire il Manuale di Istruzioni del Filtro per la Tubazione Aria Radex.

Assicurarsi che l'area sia ventilata e monitorata:

- Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e che vengano prelevati regolarmente campioni d'aria per confermare che l'atmosfera rientri all'interno dei livelli raccomandati dagli organi di governo. Per l'Aria alimentata si consiglia di utilizzare un dispositivo per il Monitoraggio dei Gas GX4®. Seguire il Manuale di istruzioni dispositivo per il Monitoraggio dei Gas GX4.

In caso di domande, rivolgersi al proprio datore di lavoro.

NON ENTRARE NELL'AREA DI LAVORO se sussiste una delle seguenti condizioni:

- L'atmosfera è nell'immediato pericolosa per la vita o la salute.
- Non è possibile allontanarsi velocemente senza l'aiuto del respiratore.
- L'atmosfera contiene meno del 21% ±1% di Ossigeno.
- In presenza di un'atmosfera infiammabile o esplosiva quando viene utilizzato con sistemi che includono parti elettriche non intrinsecamente sicure, come la luce 09-502 L4™ o il dispositivo 09-900 NOVA TALK™.
- Gli agenti contaminanti eccedono i regolamenti o le raccomandazioni.
- Gli agenti contaminanti o le loro concentrazioni Non sono note.
- La zona di lavoro è scarsamente ventilata.
- La temperatura non è compresa tra -10°C e +60°C (tra 14°F e 140°F).

LASCIARE IMMEDIATAMENTE L'AREA DI LAVORO SE:

- Qualsiasi componente del prodotto viene danneggiato.
- La visione è compromessa.
- Il flusso d'aria si arresta o rallenta.
- Respirare diventa difficoltoso
- Si avvertono vertigini, nausea, caldo eccessivo, freddo eccessivo o malessere.
- Gli occhi, il naso o la pelle diventano irritati
- L'area di lavoro è uno spazio confinato (a meno che non vengano intraprese opportune misure per gli spazi confinati).
- Si avvertono sapori o odori o si vedono agenti contaminanti all'interno del casco.
- Si percepisce qualsiasi altra ragione che induca a sospettare che il respiratore non stia offrendo un livello di protezione adeguato.

CURA DEL PRODOTTO

Non posizionare mai il casco su superfici calde. Non applicare vernici, solventi, adesivi o etichette autoadesive ad eccezione di quanto prescritto da GVS-RPB. Questo prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche.

Pulire e disinfettare con acqua tiepida e un panno morbido. Vedere la sezione „Configurazione e Manutenzione del Respiratore" per istruzioni di pulizia più specifiche.

ISTRUZIONI PER USI O AMBIENTI SPECIFICI

Spazi Confinati

Se questo respiratore viene utilizzato in spazi confinati, assicurarsi che l'area sia ben ventilata e che tutte le concentrazioni di agenti contaminanti siano inferiori a quelle raccomandate per questo respiratore. Seguire tutte le procedure per l'ingresso, la permanenza lavorativa e l'uscita dallo spazio confinato come definito nelle normative e negli standard applicabili.

Sabbiatura Abrasiva

Non utilizzare abrasivi pericolosi (ad es. quelli che non rispettano le norme/i regolamenti applicabili, come gli abrasivi contenenti quantitativi superiori a tracce di silice, piombo, arsenico, ecc.) - potrebbero provocare gravi lesioni o la morte. Consultare il proprio fornitore di abrasivi e verificare le schede di sicurezza dei materiali per gli abrasivi da utilizzare per determinarne l'idoneità per le applicazioni di sabbiatura.

SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE

Etichetta del casco

Ogni NOVA 3 presenta un'etichetta all'interno della calotta del casco con tutti i contrassegni di certificazione pertinenti, informazioni importanti sull'uso e la conservazione, il numero di serie e la data di fabbricazione.

Linea aria respirabile (tubo di alimentazione)

Ogni tubo per aria respirabile è dotato di un'etichetta con le informazioni del produttore e la data di fabbricazione, oltre a essere inciso al laser sul tubo.

Etichetta del capo
Su ogni mantello è cucita un'etichetta con il pittogramma della sabbiatura, insieme ad avvertenze e informazioni pertinenti.

TABELLA DELLA PRESSIONE DELL'ARIA DI RESPIRAZIONE

S - ISTRUZIONI UTENTE SPECIALI O CRITICHE - SAR *TABELLA 1.1*
La tabella riporta i valori di pressione dell'aria necessari per alimentare il dispositivo GVS-RPB NOVA 3 con il volume d'aria che rientri nei valori richiesti di 160 - 425lpm (6 - 15cfm) secondo i regolamenti governativi. La pressione massima di esercizio del tubo di alimentazione dell'aria compressa è di 20,7 BAR.

1. FONTE DI ALIMENTAZIONE DELL'ARIA	2. TUBO DI ALIMENTAZIONE DELL'ARIA	3. DISPOSITIVI DI CONTROLLO DEL FLUSSO E TUBO DI RESPIRAZIONE COMPLETO NV2021B	4.LUNGHEZZA DEL TUBO DI ALIMENTAZIONE (METRI)	5. NUMERO MASSIMO DI TRATTI	6. INTERVALLO DI PRESSIONE (BAR)
COMPRESS-ORE PORTATILE O STAZIONARIO	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 VALVOLA A FLUSSO COSTANTE COMPLETA	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40® DISPOSITIVO DI CONTROLLO DEL CLIMA	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ AVVERTENZA Prima di utilizzare questo respiratore, assicurarsi di aver compreso la tabella della pressione dell'aria di respirazione.

1. Utilizzare la fonte di alimentazione d'aria corretta. Non utilizzare una pompa per aria ambiente in quanto non eroga una pressione sufficiente (colonna 1).
2. Confermare il numero parte del tubo di alimentazione dell'aria (colonna 2) e del dispositivo di controllo del flusso (colonna 3) che si stanno utilizzando.
3. Controllare che il Tubo di Alimentazione dell'Aria GVS-RPB sia della lunghezza corretta (colonna 4) e sia costituito dal numero corretto di tratti di tubo (colonna 5).
4. Impostare la pressione dell'aria nel punto di attacco entro l'intervallo specificato (colonna 6).

Quando si imposta la pressione dell'aria assicurarsi che l'aria fluisca attraverso il respiratore.

La mancata alimentazione con la pressione dell'aria minima richiesta nel punto di attacco per la lunghezza del tubo di alimentazione dell'aria diminuirà il livello di protezione. Inoltre, potrebbe provocare l'inalazione di agenti contaminanti poiché la pressione nel casco potrebbe diventare negativa a causa del picco di flusso inalatorio durante lavorazioni a ritmi di lavoro molto elevati. Un flusso d'aria basso ridurrà il livello di protezione fornito.

⚠ AVVERTENZA **L'apparato deve essere sempre alimentato con aria pulita respirabile che soddisfi i requisiti delle normative EN 12021 (AS/NZS 1715) o di qualità superiore e che sia conforme ai requisiti degli enti governativi. Il contenuto di umidità dell'aria respirabile deve essere controllato affinché rientri nei limiti in conformità con la normativa EN 12021, per evitare che l'aria congeli il dispositivo. Non usare aria arricchita di ossigeno.**

⚠ AVVERTENZA

Il respiratore ad aria alimentata NOVA 3 deve essere sempre alimentato con aria pulita respirabile che soddisfi i requisiti delle normative EN 12021 e AS/NZS 1715 o di qualità superiore e che sia conforme ai requisiti degli enti governativi.

CONFIGURAZIONE E MANUTENZIONE DEL RESPIRATORE

LENTE INTERNA

FIGURA 2.1 A PAGINA 14
Posizionare la lente interna GVS-RPB (NV3-722) nella parte sinistra del telaietto della lente interna (NV3-723), farla aderire attorno al telaio e infine fissarla in posizione sulla destra.

FIGURA 2.2 A PAGINA 14
Fissare i perni del telaietto della lente interna nel supporto del fermo della visiera posizionando il telaietto attorno alla guarnizione della lente interna e fissandolo sulle clip presenti sul supporto del perno della visiera.

FIGURA 2.3 A PAGINA 14
Per rimuovere il telaietto della Lente Interna tirare il telaietto dal supporto del perno della visiera facendolo ruotare in tondo e quindi sganciare i perni di posizionamento dal supporto del fermo della Visiera.

LENTI A STRAPPO E ESTERNE

FIGURA 2.4 A PAGINA 14
Posizionare 3 lenti a strappo (N3-725) e 1 lente esterna (N3-724) uno sopra l'altro, accertandosi che le linguette siano piegate nello stesso modo.

FIGURA 2.5 A PAGINA 15
Posizionare le lenti sulla Guida al centro del visore (N3-726).

FIGURA 2.6 A PAGINA 15
Far scorrere le lenti sotto le guide posizionate ai lati della visiera.

COLLEGAMENTO DELL'ARIA DI ALIMENTAZIONE - ARIA ALIMENTATA

FIGURA 2.7 A PAGINA 15
Collegare il tubo di respirazione al dispositivo di controllo del flusso.

Nota: controllare i collegamenti del tubo flessibile per eventuali perdite d'aria e stringere se necessario - sostituire eventuali parti usurate.

FIGURA 2.8 A PAGINA 15
Collegare il tubo di respirazione (NV2021B) al casco. Questa estremità è contrassegnata dall'etichetta "Collegare questa estremità al casco". Ruotare in senso antiorario fino a quando è serrato.

FIGURA 2.9 A PAGINA 16
Collegare il Tubo di Alimentazione dell'Aria di Respirazione al punto di attacco (04-900 Filtro per Tubazione Aria Radex) mostrato.

FIGURA 2.10 A PAGINA 16
Ora collegare il Tubo di Alimentazione dell'Aria di Respirazione al dispositivo di controllo del flusso. L'aria dovrebbe ora fluire attraverso il Respiratore.

Controllare che la pressione dell'aria nel punto di attacco rientri nei valori specificati nella colonna 5 della Tabella della Pressione dell'Aria di Respirazione a pagina 49 per la lunghezza del tubo e la quantità delle sezioni del tubo. Quando si imposta la pressione dell'aria, assicurarsi che l'aria fluisca attraverso il respiratore.

FIGURA 2.11 A PAGINA 16
Il flusso d'aria nell'apparecchio deve essere superiore a 170 lt / min. e quando il flusso scende al di sotto di questo valore l'indicatore giallo non è visibile. NON utilizzare l'apparecchio quando non viene visualizzato l'indicatore.

Casco e Rivestimento

FIGURA 3.1 A PAGINA 17
L'imbottitura laterale è fissata su un perno e può essere rimossa tirandola fuori dal casco.

FIGURA 3.2 A PAGINA 17
Le coperture possono essere rimosse dall'imbottitura e lavate in lavatrice o con un detergente delicato e acqua, distese su una superficie piana e lasciate asciugare.

FIGURA 3.3 A PAGINA 17
Rimuovere l'imbottitura posteriore

FIGURA 3.4 A PAGINA 17
Rimuovere l'imbottitura dal rivestimento del casco, l'imbottitura può essere lavata o sostituita. L'imbottitura è fissata con dispositivi di fissaggio a gancio.

FIGURA 3.5 A PAGINA 18
Per rimuovere il rivestimento del casco, rimuovere prima le 4 clip (a), quindi sollevarlo. Per lavarlo, risciacquare con un detergente delicato e acqua o in lavatrice. Non lavare con sostanze chimiche volatili. Appoggiare su una superficie piana e lasciare asciugare.

FIGURA 3.6 A PAGINA 18
L'interno del casco può essere pulito con

⚠ AVVERTENZA **Controllare sempre l'interno del respiratore per individuare eventuali agenti contaminanti prima di indossarlo. Indossare e rimuovere sempre il casco fuori dall'area di lavoro, mantenendone l'interno pulito e privo di agenti contaminanti. Non seguire questi passaggi potrebbe esporre a sostanze pericolose e agenti contaminanti che potrebbero compromettere la funzionalità del respiratore.**

⚠ AVVERTENZA **La procedura di indossamento deve essere eseguita rigorosamente in conformità alle informazioni fornite nelle presenti istruzioni.**

un detergente delicato o con una salvietta disinfettante.

RIMOZIONE DELLA VISIERA COMPLETA PER LA SOSTITUZIONE

FIGURA 3.7 A PAGINA 18
All'interno del supporto dell'imbottitura c'è una chiave a brugola. Ruotare la chiave a brugola, quindi tirarla verso il basso per estrarla.

FIGURA 3.8 A PAGINA 19
Per rimuovere la Visiera, rimuovere la copertura del fissaggio (NV3-727-2) e farla scorrere indietro per scoprire il perno di fissaggio per rimuovere la Visiera.

FIGURA 3.9 A PAGINA 19
Il Fissaggio (NV3-727) e il Fermo a Scatto (NV3-728) possono essere rimossi utilizzando la chiave a brugola.

ISPEZIONE, MANUTENZIONE E PULIZIA

Lenti e guarnizioni lente
Controllare la Guarnizione della Lente Interna (NV3-721) e il Telaietto della Lente Interna (NV3-723) per individuare rotture, incrinature o segni di usura. Sostituire immediatamente le parti danneggiate o usurate con ricambi originali GVS-RPB. La Guarnizione Interna e il Telaietto della Lente Interna possono essere puliti con acqua calda e un detergente delicato, sciacquati e lasciati asciugare all'aria.

Tubo di Respirazione Completo
Ispezionare il tubo di respirazione NV2021B per individuare spaccature o segni di usura eccessiva. Verificare che i raccordi siano fissati al tubo e impediscano la fuoriuscita di aria. Non appena si riscontrano segni di danneggiamento o usura eccessiva, sostituire il tubo . Non rimuovere la schiuma che si trova all'interno del tubo di respirazione perché riduce il rumore dell'aria in entrata. L'esterno del tubo di respirazione può essere pulito con acqua tiepida e un detergente delicato, quindi sciacquato e lasciato asciugare all'aria. Non far scorrere l'acqua attraverso il Tubo di Respirazione.

Tubazione Aria di Respirazione
Il tubo di alimentazione dell'aria deve essere ispezionato per individuare tagli, incrinature, bolle e segni di abrasione. Assicurarsi che i raccordi siano saldamente aggraffati al tubo flessibile e che l'aria non possa fuoriuscire. Assicurarsi che il tubo non sia schiacciato o piegato. Sostituire immediatamente il tubo se si rilevano segni di danneggiamento. Non far scorrere acqua all'interno del tubo. Pulire i giunti a sgancio rapido con una pistola di soffiaggio ad aria per rimuovere qualsiasi materiale o residuo di sporcizia che potrebbe inceppare il giunto.

INDOSSARE E RIMUOVERE IL RESPIRATORE

INDOSSARE IL PROPRIO CASCO

Una volta completata la configurazione, si è pronti per indossare il proprio respiratore GVS-RPB NOVA 3. Per prima cosa controllare l'interno del casco per assicurarsi che sia privo di polvere, sporcizia o agenti contaminanti. Indossare sempre il casco con l'aria che fluisce nel respiratore.

FIGURA 4.1 A PAGINA 20
Regolare l'imbottitura del respiratore ruotando la manopola situata sotto il collare della cappa nella parte posteriore dell'imbottitura del respiratore.

FIGURA 4.2 A PAGINA 20
Piegare indietro la cappa, aprire la pettorina interna e posizionare le dita sulla pettorina interna e sul fianco del casco approssimativamente all'altezza dell'orecchio; sollevare il casco e posizionalo sulla testa. Assicurarsi che l'aria fluisca nel respiratore prima di indossarlo.

FIGURA 4.3 A PAGINA 21
Tirare la pettorina interna intorno al collo e regolare la fascetta elastica per assicurare una perfetta aderenza al collo - questo aiuta a creare una barriera contro gli agenti contaminanti presenti nell'aria.

FIGURA 4.4 A PAGINA 21
Aggiustare la Cappa del Respiratore attorno al proprio corpo e allacciare i ganci a scatto su ciascun lato della cappa.

FIGURA 4.5 A PAGINA 21
Allacciare la cintura NV2022 in vita o al livello dell'anca e regolarla per il massimo comfort. Allontanare il Dispositivo di Controllo del Flusso dalla colonna vertebrale.

FIGURA 4.6 A PAGINA 21
Controllare nuovamente la pressione dell'aria e regolarla se necessario. Con l'aria che fluisce nel respiratore, si è adesso pronti per entrare nell'area di lavoro.

RIMUOVERE IL PROPRIO CASCO

Quando il lavoro è terminato, lasciare l'area di lavoro indossando sempre il respiratore con l'aria che ancora fluisce nel casco. A seconda degli agenti contaminanti, può essere consigliabile pulire l'esterno del casco e gli indumenti da lavoro prima di rimuovere il respiratore. Potrebbe essere necessario un programma di pulizia specifico sul posto di lavoro.

CUSTODIA

Dopo l'uso, pulire il respiratore seguendo il programma di pulizia della propria azienda o le istruzioni contenute nel presente manuale, quindi lasciarlo asciugare e riporlo appendendolo in un luogo pulito e asciutto, lontano dall'area di lavoro. Non mettere la cappa nel casco se questo non è stato completamente pulito. Prima di riporre il respiratore per un lungo periodo di tempo, pulirlo seguendo le istruzioni di pulizia contenute nel presente manuale di istruzioni. Si raccomanda di riporre o trasportare il respiratore in un contenitore o in una borsa. Conservare in un luogo fresco e asciutto tra -10°C e +45°C (tra 14°F e 113°F) e tasso di umidità relativa inferiore al 90%.

Dopo l'uso:
FIGURA 5.1 A PAGINA 22

Riporre l'apparato per un lungo periodo di tempo e trasporto:
FIGURA 5.2 A PAGINA 22

COMPONENTI E ACCESSORI

FIGURA 6.1 A PAGINA 23

FIGURA 6.2 A PAGINA 23
Componenti del Casco

FIGURA 6.6 A PAGINA 23
Sistema di Imbottitura

FIGURA 6.3 A PAGINA 23
Visiera e Lenti

FIGURA 6.5 A PAGINA 23
Cappe del Respiratore

FIGURA 6.4 A PAGINA 23
Tubo di Respirazione e Dispositivi di Controllo del Flusso
Filtrazione e Monitoraggio Fare riferimento al Catalogo GVS-RPB

FIGURA 6.7 A PAGINA 23
Tubo di Alimentazione dell'Aria

COMPONENTI DEL CASCO

Tutti i kit contengono viti e dadi laddove necessarioe
FIGURA 6.2 A PAGINA 24

NV3-727-2	Perno di Blocco della Visiera
NV3-727/8	Kit di Fissaggio della Visiera - Include: Sistema di Fissaggio, Perno di Fissaggio, Coperture
NV3-729	Kit di Ingresso Aria: Include: Ingresso Aria, O-Ring, Piastra Posteriore, Laccetto
NV3-730	Fissaggi per l'Imbottitura (sinistro e destro)
NV3-759	Banda di Copertura della Cappa

VISIERA E LENTI

Tutti i kit contengono viti e dadi laddove necessario
FIGURA 6.3 A PAGINA 24

NV3-721	Guarnizione Interna
NV3-722	Lente Interna (confezione da 10)
NV3-723	Telaietto della Lente Interna
NV3-724	Lente Esterna (confezione da 50)
NV3-725	Lenti a Strappo (confezione da 50)
NV3-726	Kit Visiera - Include: Visiera con Perno di Fissaggio, Fissaggi

TUBO DI RESPIRAZIONE E DISPOSITIVI DI CONTROLLO DEL FLUSSO

FIGURA 6.4 A PAGINA 25

NV2021B	Tubo di Respirazione (grigio scuro) per SAR
NV2022	Cintura
03-102	Valvola di controllo del flusso Completa - Include: valvola di controllo del flusso, cintura
03-502	C40 Dispositivo di controllo del clima
NV2030	Indicatore di flusso basso

CAPPE DEL RESPIRATORE

FIGURA 6.5 A PAGINA 25

NV3-750	28¨ Cappa in nylon
NV3-751	38¨ Cappa in nylon
NV3-752	28¨ Cappa in pelle
NV3-753	38¨ Cappa in pelle
NV3-754	Giacca per Sabbiatura taglia XL
NV3-755	Giacca per Sabbiatura taglia XXL
NV2012	Pettorina interna

SISTEMA DI IMBOTTITURA

FIGURA 6.6 A PAGINA 26

NV3-731	Telaietti per le Imbottiture Laterali (sinistro e destro)
NV3-732-XXX	Imbottiture Laterali (confezione da 5 paia) (A10 Spessore Sottile - A15 Spessore Medio - A20 Spessore Alto) ** - Include coperture
NV3-734	Kit Rivestimento Interno per la Testa - Include Rivestimento Interno per la Testa, Imbottitura per il Rivestimento per la Testa, Clip per il Rivestimento x4
NV3-734-1	Clip per il Rivestimento (confezione da 4)
NV3-735	Imbottitura per il Rivestimento per la Testa
NV3-735-1	Imbottitura per il Collo
07-900	Supporto per la Testa Regolabile

** Notare che A10 è indicato per dimensioni della testa maggiori e A20 è indicato per dimensioni della testa minori. Gli A10 sono di serie su tutti i caschi.

TUBO DI ALIMENTAZIONE DELL'ARIA

FIGURA 6.7 A PAGINA 27

⚠ AVVERTENZA **Utilizzare solo ricambi originali RPB® identici al pezzo da sostituire (contrassegnati con il logo RPB® e il part number) e solo nella configurazione specificata. L'utilizzo di apparecchiature inadeguate, compreso l'uso di parti contraffatte o non originali RPB®, possono comportare una protezione inadeguata e faranno decadere l'omologazione dell'intero respiratore completo.**

GARANZIA E DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ

RPB® garantisce che i suoi prodotti saranno privi di difetti nei materiali e nel montaggio per un (1) anno, in conformità con i termini della presente garanzia limitata. I Prodotti vengono venduti solo per uso professionale e pertanto su di essi non si applicano le garanzie dei consumatori. La presente garanzia limitata si applica a beneficio dell'acquirente del prodotto originale e non può essere trasferita o assegnata ad altri. La presente è l'unica ed esclusiva garanzia fornita da RPB®, e SONO ESCLUSE E NON RICONOSCITE DALLA COPERTURA DELLA GARANZIA TUTTE LE CONDIZIONI E LE GARANZIE IMPLICITE (INCLUSA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO). La copertura della garanzia limitata di RPB® non si applica ai danni derivanti da incidenti, uso improprio o uso scorretto dei Prodotti, usura dovuta al normale utilizzo dei Prodotti, o mancata corretta manutenzione dei Prodotti.

La copertura della garanzia limitata di RPB® decorre dalla data di acquisto dei Prodotti e si applica solo ai difetti coperti da garanzia che si manifestano per la prima volta e dei quali è stata inviata comunicazione a RPB® durante il periodo di garanzia. RPB® si riserva il diritto di determinare a sua ragionevole discrezione se un difetto dichiarato è coperto da questa garanzia limitata.

Se si verifica un difetto coperto da garanzia, RPB® riparerà o sostituirà il Prodotto difettoso (o un suo componente), a sua esclusiva discrezione. Questa sostituzione mediante "riparazione o sostituzione" è l'unico ed esclusivo rimedio ai sensi della presente garanzia limitata e in nessun caso la responsabilità di RPB® potrà eccedere il prezzo di acquisto originale dei Prodotti (o del componente in questione) ai sensi della presente garanzia limitata). RPB® non ha alcuna responsabilità per danni incidentali o consequenziali, incluse perdite di lavoro, manutenzione e altri costi, e TUTTI I DANNI ACCIDENTALI E CONSEQUENZIALI SONO ESCLUSI E NON RICONOSCIUTI da questa garanzia limitata. Per ottenere il servizio di garanzia contattare RPB®. Per ottenere il servizio di garanzia deve essere fornita la prova di acquisto . Tutti i costi di restituzione dei prodotti a RPB® per i servizi in garanzia sono a carico dell'acquirente.

RPB® si riserva il diritto di migliorare i propri Prodotti attraverso modifiche al design o ai materiali senza essere in obbligo nei confronti degli acquirenti di Prodotti precedentemente fabbricati.

RESPONSABILITÀ

RPB® Safety non può accettare alcuna responsabilità di qualsivoglia natura derivante direttamente o indirettamente dall'uso o dall'uso scorretto dei prodotti RPB® Safety, compresi eventuali scopi per i quali i prodotti non sono specificatamente progettati. RPB® Safety non è responsabile per danni, perdite o spese derivanti dalla mancata fornitura di indicazioni o informazioni o dalla fornitura di consigli o informazioni errati, dovuti o meno a negligenza di RPB® Safety, dei suoi dipendenti, agenti o rappresentanti.

POLSKIE

Aby uzyskać zdjęcia i diagramy, patrz numery stron instrukcji obsługi NOVA 3® English.

OBJAŚNIENIE NAPISÓW I SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH

W niniejszej instrukcji obsługi oraz na etykietach produktów stosowane są następujące słowa ostrzegawcze i symbole bezpieczeństwa:

⚠ OSTRZEŻENIE **OSTRZEŻENIE** wskazuje na niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO **NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie spowoduje ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Przeczytaj Instrukcję Obsługi.
Inne wersje językowe instrukcji GVS-RPB® można znaleźć na stronie gvs-rpb.com

---

PRODUKT PRZETESTOWANY I CERTYFIKOWANY PRZEZ:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL

UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC jest firmą posiadającą certyfikat ISO9001.

WPROWADZENIE

NOVA 3 to profesjonalny aparat oddechowy przeznaczony do obróbki strumieniowo-ściernej i innych zastosowań przemysłowych. Urządzenie jest kompatybilne z Lampą L4™, która zapewnia światło w miejscu pracy oraz z Zestawem Słuchawkowym NOVA TALK™, który pozwala na komunikację

radiową bez użycia rąk. NOVA 3 ma zwiększoną wydajność dzięki zaawansowanemu systemowi zrywalnych soczewek i wielu innym innowacyjnym funkcjom. NOVA 3 jest aparatem oddechowym na sprężone powietrze wyposażonym w przewód doprowadzający powietrze oraz regulator przepływu powietrza GVS-RPB; spełnia normy EN 14594 (AS/NZS 1716). Zapewnia ochronę dróg oddechowych podczas obróbki strumieniowo-ściernej.

Produkt musi przechodzić cykliczne przeglądy oraz konserwację, zgodnie z wytycznymi zamieszczonymi w niniejszej instrukcji.

Zobacz ZAKRES OCHRONY I OGRANICZENIA, aby dowiedzieć się więcej.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Prawa autorskie ©2024 RPB IP, LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie materiały zawarte na tej stronie internetowej są chronione prawem autorskim Stanów Zjednoczonych i nie mogą być powielane, rozpowszechniane, przesyłane, wyświetlane, publikowane lub nadawane bez uprzedniej pisemnej zgody firmy RPB IP, LLC. Użytkownik nie może zmieniać ani usuwać żadnych znaków towarowych, praw autorskich ani innych informacji z kopii tych treści.

Wszystkie znaki towarowe, znaki usługowe i loga użyte w niniejszej publikacji, zarówno zarejestrowane, jak i niezarejestrowane, są znakami towarowymi, znakami usługowymi lub logami odpowiednich właścicieli. Wszelkie prawa do własności intelektualnej RPB zawarte w niniejszej publikacji, w tym prawa autorskie, znaki towarowe, znaki usługowe, tajemnice handlowe i prawa patentowe są zastrzeżone. Własność intelektualna RPB oznacza każdy patent, opatentowane artykuły, zgłoszenia patentowe, wzory, wzory przemysłowe, prawa autorskie, oprogramowanie, kody źródłowe, prawa do baz danych, prawa osobiste, wynalazki, techniki, dane techniczne, tajemnice handlowe, know-how, marki, znaki towarowe, nazwy handlowe, slogany, loga, wszelkie inne prawa zwyczajowe i prawa własności, zarejestrowane lub niezarejestrowane w dowolnym miejscu na świecie, które są własnością, opracowane w całości lub w części oraz licencjonowane przez RPB IP, LLC.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta pod numerem 1-866-494-4599 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: sales@gvs.com

Formularz #: 7.20.525 Wersja: 10

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE Nieprawidłowy dobór, używanie lub konserwacja tego produktu może powodować urazy; zagrażające życiu, opóźnione choroby płuc, skóry, oczu; również śmierć. Produkt ten jest przeznaczony do użytku zawodowego zgodnie z obowiązującymi normami lub obowiązującymi lokalnymi przepisami dla branży i działalności (patrz Obowiązki Pracodawcy). Zaleca się znajomość norm i przepisów związanych z używaniem tego sprzętu ochronnego, nawet jeśli nie dotyczą one bezpośrednio ciebie. W przypadku prowadzenia własnej działalności lub korzystania ze sprzętu w celu innym niż zawodowy, należy zapoznać się z sekcją Obowiązki Pracodawcy oraz Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika. Sprawdź stronę gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information, aby uzyskać przydatne odnośniki dotyczące standardów CE i innych treści.

GVS | rpb NOVA 3®

Protecting you for life's best moments.

Pracodawco: Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcję obsługi aparatu oddechowego. Postępuj zgodnie z Obowiązkami Pracodawcy.

Użytkowniku: Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcję obsługi aparatu oddechowego. Postępuj zgodnie z Instrukcją Bezpieczeństwa Użytkownika.

Sprawdź, czy na stronie nie ma aktualizacji. Podręczniki produktów są regularnie aktualizowane. Odwiedź stronę gvs-rpb.com/industrial/resources aby uzyskać najnowszą wersję tego podręcznika przed użyciem produktu.

ZAKRES OCHRONY I OGRANICZENIA

ODDYCHANIE

GVS-RPB NOVA 3 został zatwierdzony w następujących kategoriach:

Dostarczanie powietrza

Aparat Oddechowy GVS-RPB NOVA 3 w pełni dopasowany i wyposażony w zespół rury oddechowej, regulator przepływu powietrza oraz przewód doprowadzający powietrze, C40 nurkowanie z klimatyzacją GVS-RPB jest urządzeniem zatwierdzonym zgodnie z normą EN14594 (AS/NZS 1716). Właściwie dopasowany i używany razem ze wszystkimi wymaganymi komponentami daje przypisany współczynnik ochrony równy 40 (Nominalny współczynnik ochrony wynosi 1000). Z tego względu aparat w znaczny sposób zmniejsza, acz całkowicie nie eliminuje zanieczyszczeń wdychanych przez użytkownika. Należy korzystać z filtra powietrza, np. GVS-RPB RADEX® 04-900. Właściwa ochrona przed zanieczyszczeniami jest uzależniona od prawidłowej instalacji filtra powietrza (patrz instrukcja obsługi GVS-RPB RADEX). Aparat został dopuszczony do użytku z zaworem dozującym 03-102 lub C40 nurkowanie z klimatyzacją.

OGRANICZENIA

Aparat oddechowy GVS-RPB NOVA 3 NIE **JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKOWANIA:**

- W atmosferze bezpośrednio zagrażającej życiu lub zdrowiu (IDLH).
- Jeśli nie można opuścić miejsca pracy bez pomocy aparatu
- W atmosferze zawierającej mniej niż 21% ±1% tlenu.
- Jako ochrona przed niebezpiecznymi gazami (np. tlenkiem węgla).
- Przy zanieczyszczeniach przekraczających normy i zalecenia.
- Jeśli zanieczyszczenia lub stężenia zanieczyszczeń są nieznane.
- W miejscu pracy o słabej wentylacji.
- Jeśli temperatura otoczenia znajduje się poza przedziałem -10°C – +60°C (14°F – 140°F).
- W atmosferze łatwopalnej lub zagrożonej wybuchem przy korzystaniu z podzespołów zawierających części elektryczne, które nie są iskrobezpieczne, jak np. Lampa L4™ 09-502, System Słuchawkowy NOVA TALK™ 09-903.

TWARZ I OCZY:

- Aparat Oddechowy NOVA 3 z wewnętrzną soczewką spełnia normy EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1:2010) dotyczące ochrony twarzy i oczu. Aparat jest przeznaczony do czyszczenia strumieniowo-ściernego, szlifowania oraz do innych zastosowań przemysłowych.
- NOVA 3 nie został zaprojektowany ani nie posiada atestu na ochronę przed gorącymi metalami lub żrącymi płynami.
- **Uwaga:** Do noszenia mogą być wymagane okulary ochronne, w zależności od analizy zagrożenia zawodowego. NOVA 3 nie chroni przed potencjalnym przeniesieniem uderzenia na okulary noszone pod osłoną wizjera. Nie zapewnia pełnej ochrony oczu i twarzy przed silnym uderzeniem bądź penetracją i nie zwalnia ze stosowania się do zasad bezpieczeństwa pracy oraz wytycznych **nadzoru przemysłowego.**

GŁOWA:

- NOVA 3 spełnia wymagania EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) dotyczące fizycznej ochrony głowy jako hełm ochronny. Hełm ma za zadanie chronić głowę i absorbować siłę

uderzenia obiektów spadających na głowę. Upewnij się, że hełm jest odpowiednio dopasowany do użytkownika, regulując jego uprząż i poduszki boczne.

SŁUCH:

- Środki ochrony słuchu muszą być noszone i odpowiednio dopasowane w przypadku narażenia na hałas przekraczający dopuszczalne normy natężenia. Zaleca się noszenie dodatkowej ochrony pod respiratorem, np. pary piankowych lub silikonowych zatyczek do uszu o współczynniku SNR 25 lub wyższym.

DYREKTYWA PPE

- NOVA 3 jest zgodny z rozporządzeniem środków ochrony indywidualnej (PPE) (UE) 2016/425. Rozporządzenie 2016/425 w sprawie ŚOI, wprowadzone do prawa brytyjskiego i zmienione.
- Deklarację zgodności dla CE i UKCA można znaleźć pod adresem gvs-rpb.com/industrial/resources.
- Przejdź do sekcji Przechowywanie, aby dowiedzieć się więcej o pakowaniu i ochronie akcesoriów podczas transportu.

SCHEMAT UKŁADU APARATU ODDECHOWEGO - SAR

RYSUNEK 1.1 NA STRONA 6

Aparat Oddechowy GVS-RPB NOVA 3 składa się z 3 głównych elementów. Wszystkie 3 elementy muszą być obecne i prawidłowo zmontowane, aby stanowić kompletny aparat oddechowy zgodny z normą EN 14594 oraz AS/NZS 1716.

1. Zespół hełma oddechowego
2. Zespół rury oddechowej i regulatora przepływu powietrza
3. Przewód doprowadzający powietrze

UWAGI I OGRANICZENIA

A. Nie stosować w atmosferze zawierającej mniej niż 21% ±1% tlenu.
B. Nie stosować w atmosferze bezpośrednio zagrażającej życiu lub zdrowiu (IDLH).
C. Nie stosować w przypadku przekroczenia stężeń ustalonych przez normy regulacyjne.
D. Z urządzenia dostarczającego powietrze można korzystać tylko wtedy, gdy urządzenie jest zaopatrywane w powietrze oddechowe, spełniające normy EN12021— AS/NZS 1715 lub wyższe.
E. Należy stosować się do zakresu ciśnienia i długości węża opisanych w instrukcji użytkownika.
J. Nieprawidłowe używanie lub konserwacja tego produktu może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
M. Wszystkie zatwierdzone urządzenia są wybierane, instalowane, wykorzystywane i konserwowane zgodnie z przepisami prawa lokalnego i innymi obowiązującymi przepisami.
N. Nigdy nie korzystaj z zamienników, nie modyfikuj ani nie pomijaj części przy montażu. Używaj wyłącznie części zamiennych określonych przez producenta.
O. Zapoznaj się z instrukcją obsługi i/lub konserwacji, aby uzyskać informacje na temat użytkowania i konserwacji tych urządzeń.
S. Obowiązują ścisłe instrukcje i/lub ograniczenia użytkowania przez użytkownika. Sprawdź str. 62 Instrukcji Użytkownika (Tabela Ciśnienia Powietrza Oddechowego) przed założeniem.

ŹRÓDŁO POWIETRZA, ZŁĄCZA I CIŚNIENIE

ŹRÓDŁO POWIETRZA

Dostarczanie powietrza

Powietrze należy pobierać z czystego środowiska z wykorzystaniem filtra na wlocie aparatury zasysającej powietrze. Upewnij się, że źródło powietrza znajduje się w miejscu, w którym nie pracują pojazdy, wózki widłowe i inne maszyny. Ich obecność może spowodować zassanie tlenku węgla do układu zasilania powietrzem. Zawsze należy stosować odpowiednie chłodnice/suszarki z filtrami i czujnikami tlenku węgla, aby zapewnić stały dopływ czystego powietrza oddechowego. Zalecany jest filtr powietrza Radex® (04-900) i monitor gazu GX4® (08-400). Należy regularnie pobierać próbki powietrza, aby mieć pewność, że spełniają normy EN 12021 i AS/NZS 1715.

JAKOŚĆ POWIETRZA

Aparat musi być zawsze zaopatrzony w czyste powietrze oddechowe. Powietrze oddechowe musi spełniać co najmniej normy EN 12021 i AS/NZS 1715. GVS-RPB NOVA 3 nie oczyszcza powietrza ani nie filtruje zanieczyszczeń. Zawsze należy korzystać z czujnika tlenku węgla.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Nie podłączaj przewodu zasilającego powietrze do azotu, toksycznych gazów, gazów obojętnych lub innych nienadających się do oddychania. Sprawdź źródło powietrza przed skorzystaniem z aparatu oddechowego. Urządzenie to nie jest przeznaczone do stosowania z przenośnymi systemami zasilania powietrzem, np. z cylindrami. Podłączenie przewodu doprowadzającego powietrze do nieodpowiedniego źródła dostarczającego powietrze może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

WĘŻE I OSPRZĘT DO POWIETRZA ODDECHOWEGO

Pomiędzy aparatem oddechowym, a znajdującym się na pasie przyłączem powietrza do hełmu, należy stosować węże i złączki do powietrza GVS-RPB. Węże muszą mieć odpowiednią długość, a liczba sekcji musi mieścić się w liczbie podanej w Tabeli ciśnienia powietrza oddechowego. Upewnij się, że rura oddechowa, wszystkie przyłącza na przewodach doprowadzających powietrze i Radex są szczelnie zamocowane.

CIŚNIENIE POWIETRZA W UKŁADZIE ODDECHOWYM

Ciśnienie powietrza musi być stale monitorowane w punkcie poboru. Wartość ciśnienia należy odczytywać z manometru kiedy przez aparat przepływa powietrze.

OBOWIĄZKI PRACODAWCY

Obowiązki pracodawcy mogą się różnić w zależności od lokalizacji i branży, ale na ogół GVS-RPB oczekuje od pracodawcy:

- **Przestrzegania wszystkich obowiązujących norm i przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy, rodzaju przemysłu i działalności.**
  W zależności od lokalizacji i branży, wybór i stosowanie aparatów oddechowych i innych środków ochrony indywidualnej jest określone przez szereg norm i przepisów, np. krajowe, lokalne lub wojskowe standardy i przepisy oraz standardy konsensusowe, takie jak CE i AS/NZS. Istnieją również specyficzne wymagania dla poszczególnych zanieczyszczeń, np. dla krzemionki (więcej informacji pod adresem: gvs-rpb.com/industrial/important-safety-mation), azbestu, patogenów organicznych itp. Dowiedz się, jakie wymagania obowiązują w twoim kraju i branży.

- **Stosowania odpowiednich procedur bezpieczeństwa.**
  Posiadania i przestrzegania:
  - ☐ Procedur bezpieczeństwa pracy.
  - ☐ Drukowanej kopii programu ochrony dróg oddechowych, zgodnej z obowiązującymi normami i regulacjami.

- **Zgodnie z powyższym,**
  - ☐ **Wykonaj analizę zagrożeń i wybierz odpowiedni sprzęt dla każdej aktywności.** Analizę zagrożeń powinna wykonać osoba wykwalifikowana. Kontrola powinna być przeprowadzona stosownie do potrzeb, a osoba kontrolująca powinna określić, jaki rodzaj ochrony dróg oddechowych, twarzy, oczu, głowy i słuchu jest odpowiedni dla wykonywanych prac i środowiska. (Dla przykładu: dobierz aparat oddechowy odpowiedni do określonych zagrożeń będących w powietrzu, biorąc pod uwagę czynniki występujące w miejscu pracy, użytkownika oraz przypisany współczynnik ochrony (APF), który powinien spełniać lub przewyższać wymagany poziom ochrony pracownika).

    W stosownych przypadkach należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa w miejscu pracy oraz instrukcją ochrony dróg oddechowych. Ponadto należy zapoznać się z normami i przepisami dotyczącymi działalności w branży w celu uzyskania informacji dotyczących wymagań w zakresie ochrony, a także z niniejszą instrukcją (Zakres ochrony i ograniczenia) i z instrukcją obsługi regulatora przepływu powietrza dla danego urządzenia.

  - ☐ **Upewnij się, że pracownicy nie posiadają przeciwwskazań medycznych do**

korzystania z aparatu oddechowego.
Należy zlecić odpowiedniemu lekarzowi lub innemu licencjonowanemu pracownikowi służby zdrowia (PLHCP) przeprowadzenie oceny medycznej za pośrednictwem kwestionariusza medycznego lub wstępnego badania lekarskiego.

☐ **Przeprowadź szkolenie pracowników w zakresie użytkowania, konserwacji i ograniczeń aparatu NOVA 3.**
Należy do tego celu wyznaczyć wykwalifikowaną osobę, która potrafi obsługiwać GVS-RPB NOVA 3.
Każdy, kto prowadzi szkolenie w zakresie środków ochrony układu oddechowego, musi:
a) posiadać wiedzę w zakresie stosowania i użytkowania aparat(ów) oddechowy(ch);
b) posiadać praktyczną wiedzę w zakresie doboru i stosowania aparat(ów) oddechowy(ch) oraz ich stosowania w miejscu pracy;
c) znać instrukcję ochrony dróg oddechowych w miejscu pracy; oraz
d) znać obowiązujące przepisy.

Każdego użytkownika aparatu NOVA 3 należy przeszkolić w zakresie użytkowania, stosowania, kontroli, konserwacji, przechowywania i ograniczeń zgodnie z treścią niniejszej instrukcji oraz instrukcją obsługi regulatora przepływu powietrza wraz ze standardowymi lub regulacyjnymi wymaganiami. Upewnij się, że każdy użytkownik zapoznał się z obiema instrukcjami obsługi.

☐ **Upewnij się, że sprzęt jest właściwie skonfigurowany, używany i konserwowany.**
Upewnij się, że sprzęt jest właściwie skonfigurowany, sprawdzony, prawidłowo używany i konserwowany. Wkład filtra powietrza oraz filtr wizjera spawalniczego powinien być wymieniony zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji.

☐ **Mierz i monitoruj zanieczyszczenia przenoszone drogą powietrzną w obszarze roboczym.**
Zgodnie z obowiązującymi wymogami należy wykonać pomiary i monitorować poziom zanieczyszczenia znajdującego się w powietrzu w miejscu pracy. Upewnij się, że w miejscu pracy jest prawidłowa wentylacja.

☐ **Używaj ścierniwa, które nadaje się do obróbki strumieniowo-ściernej.**
W przypadku czyszczenia strumieniowo-ściernego należy sprawdzić karty bezpieczeństwa używanych materiałów pod kątem ostrzeżeń i zaleceń producenta oraz sprawdzić, czy ścierniwo używane do pracy jest zgodne z obowiązującymi normami/przepisami (np. w odniesieniu do respirabilnej krzemionki). Wejdź na gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information w celu uzyskania odnośników do stron internetowych zawierających wytyczne regulacyjne.

☐ **W razie pytań prosimy o kontakt z GVS-RPB.**
■ Zadzwoń do naszego Działu Obsługi Klienta lub napisz pod podany adres mailowy:
Tel: 1-866-494-4599
Adres e-mail: sales@gvs.com
Strona internetowa: gvs-rpb.com

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM - NALEŻY PRZEJŚĆ SZKOLENIE I DOSTAĆ UPRAWNIENIA MEDYCZNE

Nie powinieneś korzystać z aparatu oddechowego, dopóki nie przeczytasz tej instrukcji obsługi oraz instrukcji regulatora przepływu powietrza (inne wersje językowe są dostępne na stronie gvs-rpb.com/resources/). Użytkownicy muszą być przeszkoleni w zakresie użytkowania, konserwacji i ograniczeń używanego sprzętu przez wykwalifikowaną osobę (wyznaczoną przez pracodawcę), która potrafi w prawidłowy i bezpieczny sposób korzystać z urządzenia GVS-RPB NOVA 3.

Nie należy nosić tego aparatu dopóki nie przejdzie się oceny medycznej przy pomocy kwestionariusza medycznego lub wstępnego badania lekarskiego, przeprowadzonego przez wykwalifikowanego lekarza

lub innego licencjonowanego pracownika służby zdrowia (PLHCP).

Alergeny: W tym produkcie nie są używane żadne znane alergeny.

Niektóre materiały mogą wywoływać reakcje alergiczne u osób na nie podatnych. Jeśli masz znaną alergię lub cierpisz na podrażnienia skóry, poinformuj o tym swojego pracodawcę. Brak dbałości o czystość sprzętu może powodować podrażnienia. Przestrzegaj wszystkich instrukcji czyszczenia i konserwacji zawartych w instrukcjach obsługi tego i wszelkich innych produktów GVS-RPB, z których korzystasz.

UPEWNIJ SIĘ, ŻE SYSTEM JEST GOTOWY DO UŻYCIA

Sprawdź, czy twoje urządzenie jest kompletne. Upewnij się, że masz wszystkie wymagane podzespoły niezbędne do działania NOVA 3, aby mógł pełnić funkcję aparatu oddechowego zatwierdzonego przez standardy EN 14594 oraz AS/NZS 1716:

- Zespół hełmu oddechowego (NOVA 3)
- Zespół Rury Oddechowej
- Regulator Przepływu Powietrza (C40 nurkowanie z klimatyzacją, Zawór Dozujący)
- Przewód Doprowadzający Powietrze (Dostarczanie powietrza)

*Sprawdź Schemat układu aparatu oddechowego.*Aparat oddechowy GVS-RPB NOVA 3 może być używany tylko z Zaworem Dozującym GVS-RPB oraz GVS-RPB C40 nurkowanie z klimatyzacją. Korzystaj tylko z oryginalnych części i komponentów marki GVS-RPB, które są integralną częścią aparatu oddechowego. Używanie niekompletnego lub nieodpowiedniego sprzętu, w tym używanie części podrobionych lub innych niż GVS-RPB, może spowodować nieprawidłową ochronę całego urządzenia i utratę gwarancji. Nie modyfikuj i nie zmieniaj żadnych części tego urządzenia.

Należy dokonywać codziennych inspekcji elementów urządzenia, czy nie posiadają śladów uszkodzeń lub zużycia, które mogą obniżyć pierwotnie przewidziany stopień ochrony. Napraw lub wymień uszkodzony element lub produkt, w tym hełm lub osłonę, jeśli uległy uszkodzeniom. Porysowane lub uszkodzone soczewki zabezpieczające wraz z innymi elementami należy wymienić na oryginalne części zamienne marki GVS-RPB. Przy wymienianiu soczewki zabezpieczającej należy usunąć dodatkową folię ochronną z obu stron soczewki. Jeśli folia pozostanie na swoim miejscu, może to negatywnie wpłynąć na przejrzystość szybki i powodować zmęczenie oczu. Sprawdź wnętrze aparatu oddechowego pod kątem pyłu respirabilnego lub innych ciał obcych. Przez cały czas utrzymuj wnętrze aparatu w czystości.

- NOVA 3 ma okres trwałości 5 lat od daty produkcji.
- NOVA 3 ma żywotność 3 lata od pierwszego użycia.

Upewnij się, że hełm został prawidłowo zainstalowany w twojej konfiguracji sprzętowej. Nigdy nie używaj aparatu bez soczewek ochronnych. Dotyczy to zarówno soczewek wewnętrznych, jak i zewnętrznych. Prawidłowo zainstalowane soczewki są częścią uszczelnienia oddechowego, które zapobiega przedostawaniu się do hełmu toksycznych lub niebezpiecznych gazów, płynów lub kurzu. Niekompletny lub nieprawidłowo zainstalowany system soczewek nie zapewnia pełnej ochrony przed uderzeniem i nie chroni dróg oddechowych w należyty sposób. Zobacz sekcje „Ustawienia i Użytkowanie" oraz „Zakładanie i Zdejmowanie", aby dowiedzieć się więcej.

SPRAWDŹ, CZY UŻYWANY SPRZĘT JEST ODPOWIEDNI DO WYKONYWANEJ PRACY

Upewnij się, że aparat NOVA 3 zapewnia odpowiednią ochronę dla warunków, w których jest używany. W stosownych przypadkach należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa pracy, instrukcją ochrony dróg oddechowych oraz normami i przepisami dotyczącymi wykonywanej czynności lub branży (patrz ZAKRES OCHRONY I OGRANICZENIA).

PRZED ZAŁOŻENIEM I SKORZYSTANIEM Z APARATU NOVA 3® NALEŻY:

Sprawdzić, czy zanieczyszczenia powietrza w miejscu pracy mieszczą się w zalecanych granicach:

- Określić rodzaj i poziom zanieczyszczenia. Sprawdzić, czy stężenia zanieczyszczeń w powietrzu nie przekraczają dopuszczalnych stężeń zgodnie z obowiązującymi przepisami dla tego typu sprzętu.

Filtrowanie powietrza oddechowego:

- **SAR:** Po ustaleniu poziomu zanieczyszczenia należy sprawdzić, czy filtr powietrza działa prawidłowo. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi Filtru Powietrza Radex.

Upewnij się, że obszar jest wentylowany i monitorowany:

- Upewnij się, że obszar pracy jest dobrze wentylowany i pobierane są z niego regularne próbki powietrza w celu potwierdzenia, że atmosfera utrzymuje się na poziomach zalecanych przez i inne organy zarządzające. Zaleca się stosowanie monitora gazów GX4 do kontrolowania składu dostarczanego powietrza. Postępuj zgodnie z Instrukcją monitora gazów GX4.

W razie jakichkolwiek pytań należy zwrócić się do pracodawcy.

NIE ROZPOCZYNAJ PRACY, jeśli wystąpi jedna z następujących sytuacji:

- Atmosfera bezpośrednio zagrażająca życiu lub zdrowiu (IDLH).
- Nie można opuścić miejsca pracy bez pomocy aparatu.
- Atmosfera zawiera mniej niż 21% ±1% tlenu.
- Korzystasz z podzespołów zawierających części elektryczne, które nie są iskro-bezpieczne w łatwopalnej atmosferze lub zagrożonej wybuchem, jak np. Lampa L4™ 09-502, System Słuchawkowy NOVA TALK™ 09-903.
- Zanieczyszczenia przekraczają normy i zalecenia.
- Zanieczyszczenia lub stężenia zanieczyszczeń są nieznane.
- Miejsce pracy jest słabo wentylowane.
- Temperatura otoczenia znajduje się poza przedziałem -10°C – +60°C (14°F – 140°F).

NATYCHMIAST OPUŚĆ MIEJSCE PRACY W PRZYPADKU:

- Uszkodzenia którejkolwiek z części składowych wyposażenia.
- Zmniejszenia widoczności.
- Zmniejszenia lub braku przepływu powietrza w urządzeniu.
- Wystąpienia trudności z oddychaniem.
- Pojawienia się zawrotów głowy, mdłości, złego samopoczucia.
- Wystąpienia podrażnień skóry, oczu lub układu oddechowego.
- Gdy miejsce pracy znajduje się w zamkniętej przestrzeni (dopuszcza się pracę w zamkniętych przestrzeniach pod warunkiem podjęcia odpowiednich środków ostrożności).
- Pojawienia się nieprzyjemnych zapachów lub zanieczyszczeń w hełmie.
- Podejrzenia, że aparat nie zapewnia prawidłowej ochrony.

DBAŁOŚĆ O PRODUKT

Nie wolno umieszczać hełmu na gorących powierzchniach. Na aparat nie wolno nakładać farb, rozpuszczalników, klejów ani etykiet samoprzylepnych, z wyjątkiem wyszczególnionych w instrukcji GVS-RPB. Niektóre chemikalia mogą mieć negatywny wpływ na produkt.

Czyścić przy pomocy miękkiej ściereczki z łagodnym detergentem lub środkiem dezynfekującym do czyszczenia. Więcej szczegółowych instrukcji dotyczących czyszczenia znajduje się w rozdziale „Ustawienia i Użytkowanie".

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OKREŚLONYCH MIEJSC PRACY I ZASTOSOWAŃ

Pomieszczenia zamknięte

Jeśli aparat jest używany w zamkniętych pomieszczeniach, należy upewnić się, że pomieszczenia są dobrze wentylowane, a wszystkie stężenia zanieczyszczeń są poniżej zalecanych norm. Należy przestrzegać wszystkich procedur dotyczących wchodzenia, obsługi i wychodzenia z zamkniętych pomieszczeń pracy, określonych w obowiązujących przepisach i normach.

Obróbka strumieniowo-ścierna

Nie należy używać niebezpiecznych materiałów ściernych (tych, które naruszają obowiązujące normy/przepisy, np. materiały ścierne zawierające więcej niż śladowe ilości krzemionki, ołowiu, arsenu itp.) - mogą one spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Skonsultuj się z dostawcą materiałów ściernych i zapoznaj się z kartami bezpieczeństwa materiałów używanych materiałów ściernych, aby odpowiednio dobrać je do obróbki strumieniowo-ściernej.

WYJAŚNIENIE OZNACZEŃ

Etykieta na kask

Każdy kask NOVA 3 posiada etykietę na wewnętrznej stronie skorupy kasku, na której znajdują się wszystkie istotne oznaczenia certyfikacyjne, ważne informacje dotyczące użytkowania i przechowywania, numer seryjny i data produkcji.

Przewód doprowadzający powietrze do oddychania (rura doprowadzająca)

Każdy wąż do oddychania ma etykietę z informacjami o producencie i datą produkcji, a także jest grawerowany laserowo na rurce.

Etykieta Przyłądka

Na każdej pelerynie naszyta jest metka z piktogramem obróbki strumieniowo-ściernej, ostrzeżeniami i istotnymi informacjami.

TABELA CIŚNIENIA POWIETRZA ODDECHOWEGO

S - SPECJALNE INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW - SAR *TABELA 1.1*

Poniższa tabela zawiera wykaz zakresów ciśnień potrzebnych do zapewnienia GVS-RPB NOVA 3 objętości powietrza mieszczącej się zgodnie z przepisami w wymaganym zakresie 160-425 l/min (6 - 15 cfm). Maksymalne ciśnienie robocze rurki doprowadzającej sprężone powietrze wynosi 20,7 BAR.

1. ŹRÓDŁO POWIETRZA	2. ZESPÓŁ PRZEWODÓW ODDECHOWYCH	3.RURA ODDECHOWA NV2021B ORAZ URZĄDZENIA REGULUJĄCE DOPŁYW POWIETRZA	4. DŁUGOŚĆ PRZEWODU DOPROWADZAJĄCEGO POWIETRZE (W METRACH)	5. MAKSYMALNA LICZBA ODCINKÓW	6. ZAKRES CIŚNIEŃ (W BARACH)
KOMPRESOR PRZENOŚNY LUB STACJONARNY	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 ZAWÓR STAŁEGO PRZEPŁYWU (DOZUJĄCY)	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40® URZĄDZENIE KONTROLI KLIMATU	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ OSTRZEŻENIE Przed użyciem aparatu oddechowego upewnij się, że zrozumiałeś informację z tabeli ciśnienia powietrza oddechowego.

1. Korzystaj z właściwego źródła powietrza. Nie używaj pompy tłoczącej powietrze z otoczenia, ponieważ nie dostarcza ona wystarczającego ciśnienia (kolumna 1).
2. Sprawdź poprawność numeru części, których używasz - przewodu doprowadzającego powietrze (kolumna 2) i urządzenia regulującego dopływ powietrza do węża oddechowego (kolumna 3).
3. Sprawdź, czy przewód dostarczający powietrze RPB® jest odpowiedniej długości (kolumna 4) oraz czy posiada właściwą liczbę odcinków (kolumna 5).
4. Ustaw ciśnienie powietrza w miejscu mocowania na poziomie określonym w zakresie (kolumna 6).

Podczas regulacji ciśnienia należy upewnić się, że powietrze przepływa przez aparat oddechowy.

Niezapewnienie minimalnego wymaganego ciśnienia w miejscu mocowania węża oddechowego o dużej długości może spowodować powstanie w hełmie podciśnienia (ze względu na szczytowy przepływ powietrza podczas pracy w trybie wysokiej wydajności), co skutkuje wdychaniem zanieczyszczeń przez operatora.

⚠ OSTRZEŻENIE **Aparat Oddechowy należy zasilać powietrzem respirabilnym spełniającym normy EN12021, AS/NZS 1715 lub wyższe. Wilgotność powietrza oddechowego powinna utrzymywać się na poziomie zgodnym z wytycznymi EN 12021, aby uniknąć zamarzania powietrza przy wylocie. Nie używaj powietrza wzbogacanego tlenem.**

USTAWIENIA I UŻYTKOWANIE

SOCZEWKA WEWNĘTRZNA

RYSUNEK 2.1 NA STRONA 14
Nałóż soczewkę wewnętrzną (NV3-722) zaczynając od lewej strony ramki (NV3-723). Drugi koniec soczewki wepnij z prawej strony ramy.

RYSUNEK 2.2 NA STRONA 14
Umieść ramę z soczewką na zawiasie z lewej strony hełmu, domykając ją zatrzaskami po prawej stronie. Rama powinna dokładnie przylegać uszczelką do otworu w hełmie.

RYSUNEK 2.3 NA STRONA 14
Aby zdjąć ramę należy odpiąć zatrzask z prawej stony hełmu, otworzyć ją, a następnie zdjąć z zawiasu z lewej strony hełmu.

SOCZEWKI ZEWNĘTRZNE I ZRYWALNE

RYSUNEK 2.4 NA STRONA 14
Umieść 3 soczewki typu „tear-off“ (N3-725) i 1 soczewkę zewnętrzną (N3-724) jedna na drugiej. Zwróć uwagę, aby wszystkie listki do zrywania znajdowały się w jednym miejscu.

RYSUNEK 2.5 NA STRONA 15
Załóż soczewki wzdłuż wyznaczonych linii na wizjerze (N3-726).

RYSUNEK 2.6 NA STRONA 15
Wsuń soczewki pod krawędź wizjera, znajdującą się po jego brzegach..

PODŁĄCZANIE ŹRÓDŁA POWIETRZA - DOSTARCZANIE POWIETRZA

RYSUNEK 2.7 NA STRONA 15
Przykręć luźną nakrętką rurę oddechową (NV2021B) do regulatora przepływu powietrza (np. 03-102). Nakrętkę dokręć do samego końca w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

RYSUNEK 2.8 NA STRONA 15
Podłącz rurę oddechową (NV2021B) do kasku. Na jej końcu powinien widnieć napis „Attach this end to helmet”. Nakrętkę dokręć do samego końca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

RYSUNEK 2.9 NA STRONA 16
Podłącz przewód doprowadzający powietrze do wskazanego punktu mocowania (filtr powietrza 04-900 Radex).

RYSUNEK 2.10 NA STRONA 16
Podłącz drugi koniec przewodu doprowadzającego powietrze do regulatora przepływu powietrza. Powietrze powinno być teraz dostarczane do aparatu oddechowego. Sprawdź ciśnienie powietrza w punkcie mocowania podane w kolumnie 5. Tabeli Ciśnienia Powietrza Oddechowego (str. 62). W tabeli znajdziesz również informacje dotyczące długości przewodu i ilości jego segmentów. Upewnij się, że powietrze przepływa przez aparat oddechowy podczas regulowania ciśnienia powietrza.

RYSUNEK 2.11 NA STRONA 16
Przepływ powietrza w urządzeniu musi wynosić minimum 170 l/min. Jeśli żółty wskaźnik nie jest widoczny, oznacza to, iż przepływ powietrza spadł poniżej wskazanego poziomu. NIE korzystaj z urządzenia, jeśli wskaźnik nie jest widoczny.

Hełm - wypełnienie

RYSUNEK 3.1 NA STRONA 17
Wypełnienie boczne hełmu jest przymocowane na zawiasach, które można swobodnie wyjąć, odginając je od pokrywy hełmu.

RYSUNEK 3.2 NA STRONA 17
Poszewki można zdjąć z obicia i umyć w konwencjonalnej pralce lub ręcznie w lekkim detergencie z wodą, a następnie zostawić do wyschnięcia.

RYSUNEK 3.3 NA STRONA 17
Wyjmij tylną poduszkę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aparat Oddechowy NOVA 3® musi być zasilany powietrzem respirabilnym, spełniającym normy EN 12021, AS/NZS 1715 lub wyższe oraz wymagania odpowiednich organów zarządzających.

RYSUNEK 3.4 NA STRONA 17
Wyjmij górną wyściółkę hełmu, odpinając rzepy. Wyściółkę możesz umyć lub wyrzucić.

RYSUNEK 3.5 NA STRONA 18
Aby wyjąć wypełnienie hełmu należy usunąć 4 zaciski (a). Płukać w wodzie z łagodnym detergentem lub wyprać w pralce. Nie czyścić lotnymi substancjami chemicznymi. Po myciu pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Wnętrze kasku czyścić przy pomocy płynnego detergentu i szmatki.

RYSUNEK 3.6 NA STRONA 18
Wnętrze kasku można czyścić łagodnym detergentem lub przecierać chusteczką dezynfekującą.

WYMIANA WIZJERA

RYSUNEK 3.7 NA STRONA 18
W bocznej ścianie hełmu znajduje się klucz imbusowy. Aby go wyjąć, obróć go i pociągnij.

RYSUNEK 3.8 NA STRONA 19
Zdejmij blokady (NV3-727-2) z obu stron hełmu, przesuwając je do tyłu. Aby zdjąć wizjer należy odkręcić 4 śruby, po 2 z każdej strony hełmu, które znajdują się pod osłonami.

RYSUNEK 3.9 NA STRONA 19
Zawias (NV3-727) i zatrzask (NV3-728) należy zdemontować przy pomocy klucza imbusowego.

PRZEGLĄD, KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Soczewki i Uszczelki

Sprawdź uszczelkę soczewki wewnętrznej (NV3-721) oraz ramę soczewki wewnętrznej (NV3-723) czy nie posiadają pęknięć, deformacji lub czy nie są zużyte. Niezwłocznie wymień uszkodzone lub zużyte części korzystając z oryginalnych części GVS-RPB. Uszczelkę i ramę soczewki wewnętrznej należy umyć ciepłą wodą z łagodnym detergentem, spłukać i pozostawić do wyschnięcia.

Zespół Rury Oddechowej

Sprawdź stan rury oddechowej NV2021B pod kątem uszkodzeń i nadmiernego zużycia. Sprawdź, czy złącza przewodu są mocno dokręcone i czy nie są źródłem wycieku powietrza. Wymień przewód, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia lub zużycia. Nie usuwaj pianki znajdującej się wewnątrz rury oddechowej. Obniża ona poziom hałasu przepływającego powietrza. Z zewnątrz rurę oddechową można myć ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Po myciu należy ją opłukać i wysuszyć. Nie należy przepuszczać wody przez rurę oddechową.

Przewód Doprowadzający Powietrze

Przewód doprowadzający powietrze powinien zostać sprawdzony pod kątem pęknięć, nacięć, pęcherzy i innych śladów eksploatacji. Upewnij się, że złączki są mocno zaciśnięte na wężu, a powietrze się nie wydostaje. Upewnij się, że wąż nie został zgnieciony lub zagięty. Niezwłocznie dokonaj wymiany węża, jeśli występują jakiekolwiek oznaki uszkodzenia. Nie przepuszczaj wody przez przewód. Wyczyść szybko-złączki za pomocą pistoletu na sprężone powietrze, aby usunąć wszelkie zabrudzenia, które mogą blokować złączkę.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE

ZAKŁADANIE HEŁMU

Po zakończeniu konfiguracji, jesteś gotowy do założenia aparatu oddechowego GVS-RPB NOVA 3. Najpierw upewnij się, że wnętrze hełmu nie zawiera kurzu, brudu ani innych zanieczyszczeń. Zawsze zakładaj hełm z powietrzem przepływającym przez aparat oddechowy.

RYSUNEK 4.1 NA STRONA 20
Przestrzeń wewnątrz hełmu można regulować przy pomocy pokrętła znajdującego się pod kołnierzem wewnętrznym z tyłu peleryny aparatu oddechowego.

RYSUNEK 4.2 NA STRONA 20
Podczas gdy powietrze przepływa przez aparat oddechowy, złap pelerynę z brzegi, znajdź kołnierz wewnętrzny i chwyć go w miejscu, gdzie po jego założeniu powinny znajdować się uszy. Załóż hełm na głowę.

RYSUNEK 4.3 NA STRONA 21
Załóż kołnierz wewnętrzny na szyję, a następnie ściągnij sznurek, aby go do niej dopasować - pomoże to w uszczelnieniu hełmu przed zanieczyszczeniami z powietrza.

⚠ OSTRZEŻENIE **Przed założeniem zawsze sprawdzaj wnętrze aparatu oddechowego pod kątem zanieczyszczeń. Hełm zawsze zakładaj i zdejmuj poza miejscem pracy, utrzymując jego wnętrze w czystości. Niewykonanie tych czynności może narazić użytkownika na kontakt z materiałami niebezpiecznymi i zanieczyszczeniami, które mogą zakłócać działanie aparatu oddechowego.**

⚠ OSTRZEŻENIE **Zakładanie maski należy wykonywać ściśle według informacji podanych w niniejszej instrukcji.**

RYSUNEK 4.4 NA STRONA 21
Upewnij się, iż peleryna okrywa całe ciało, a następnie zapnij karabińczyki po obu stronach peleryny.

RYSUNEK 4.5 NA STRONA 21
Zapnij pasek (NV2022) na wysokości talii lub bioder, w zależności od wygody. Nie umieszczaj regulatora przepływu powietrza przy kręgosłupie.

RYSUNEK 4.6 NA STRONA 21
Ponownie sprawdź ciśnienie powietrza i wyreguluj je w razie potrzeby. Możesz teraz rozpocząć pracę.

ZDEJMOWANIE HEŁMU

Opuszczając miejsce pracy po jej zakończeniu nie wolno zdejmować hełmu ani wyłączać zasilania powietrzem. W zależności od rodzaju zanieczyszczeń może być wskazane oczyszczenie zewnętrznej części hełmu i odzieży roboczej przed zdjęciem aparatu oddechowego. Konieczne może być również czyszczenie miejsca pracy.

PRZECHOWYWANIE

Po użyciu należy wyczyścić aparat oddechowy zgodnie z procedurami czyszczenia określonymi przez daną firmę lub z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. Po wyczyszczeniu aparat należy pozostawić do wyschnięcia, wieszając go w czystym, suchym miejscu, z dala od miejsca pracy. Nie wkładaj peleryny do hełmu, jeśli nie została dokładnie wyczyszczona. Przy przechowywaniu aparatu przez dłuższy czas, urządzenie należy wyczyścić zgodnie z instrukcjami czyszczenia opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Zaleca się przechowywanie lub transportowanie aparatu oddechowego w pojemniku lub torbie do tego przeznaczonej. Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, w temperaturze od -10°C do +45°C (od 14°F do 113°F) o wilgotności względnej <90%.

Po użyciu:
RYSUNEK 5.1 NA STRONA 22

Długotrwałe przechowywanie lub transport:
RYSUNEK 5.2 NA STRONA 22

CZĘŚCI I AKCESORIA

RYSUNEK 6.1 NA STRONA 23

RYSUNEK 6.2 NA STRONA 23
Elementy hełmu

RYSUNEK 6.6 NA STRONA 23
Wypełnienie hełmu

RYSUNEK 6.3 NA STRONA 23
Wizjer i soczewki ochronne

RYSUNEK 6.5 NA STRONA 23
Peleryny

RYSUNEK 6.4 NA STRONA 23
Rura oddechowa i regulatory przepływu powietrza

Filtrowanie i monitorowanie (sprawdź katalog GVS-RPB)

RYSUNEK 6.7 NA STRONA 23
Przewód doprowadzający powietrze

ELEMENTY HEŁMU

Części posiadają śruby i nakrętki.
RYSUNEK 6.2 NA STRONA 24

NV3-727-2	Blokada zawiasu wizjera
NV3-727/8	Zestaw mocujący zatrzaski - Zawiera: zatrzask, zawias, osłony
NV3-729	Zestaw wlotu powietrza - Zawiera: wlot powietrza, uszczelkę o-ring, tylną płytkę, zawieszkę
NV3-730	Wypełnienie boczne (lewe i prawe)
NV3-759	Opaska mocująca pelerynę

WIZJER I SOCZEWKI OCHRONNE

Części posiadają śruby i nakrętki.
RYSUNEK 6.3 NA STRONA 24

NV3-721	Uszczelka wewnętrzna
NV3-722	Soczewka wewnętrzna (10 szt. w zestawie)
NV3-723	Wewnętrzna rama soczewki
NV3-724	Soczewka zewnętrzna (50 szt. w zestawie)
NV3-725	Soczewka typu tear-off (zrywka) (50 szt. w zestawie)
NV3-726	Zestaw wizjera - Zawiera: wizjer z zawiasem i zatrzaskiem, blokadę zawiasu

RURA ODDECHOWA I REGULATORY PRZEPŁYWU POWIETRZA

RYSUNEK 6.4 NA STRONA 25

NV2021B	Rura oddechowa (ciemnoszara) do SAR (zaworu dozującego)
NV2022	Pasek
03-102	Zestaw regulatora przepływu powietrza - Zawiera: regulator przepływu powietrza, pasek
03-502	Rura Klimatyzatora C40 - Zawiera: Klimatyzator C40, pasek
NV2030	Wskaźnik niskiego przepływu

PELERYNY

RYSUNEK 6.5 NA STRONA 25

NV3-750	28¨ Peleryna nylonowa
NV3-751	38¨ Peleryna nylonowa
NV3-752	28¨ Peleryna skórzana
NV3-753	38¨ Peleryna skórzana
NV3-754	Kombinezon do piaskowania w rozmiarze XL
NV3-755	Kombinezon do piaskowania w rozmiarze XXL
NV2012	Kołnierz wewnętrzny

WYPEŁNIENIE HEŁMU

RYSUNEK 6.6 NA STRONA 26

NV3-731	Ramki wypełnienia bocznego hełmu (lewa i prawa)
NV3-732-XXX	Poduszki boczne z pianki (5 par w zestawie) (A10 cienkie - A15 średnie - A20 grube) ** - Zawiera okładki
NV3-734	Zestaw wyściółki hełmu - Zawiera: wyściółkę hełmu, poduszkę piankową, 4 zaciski
NV3-734-1	Zaciski, 4 szt. w zestawie
NV3-735	Poduszka piankowa hełmu
NV3-735-1	Poduszka pod szyję
07-900	Regulowane wsparcie głowy

** Należy pamiętać, iż A10 jest przeznaczony do większych rozmiarów głowy, a A20 do mniejszych.

PRZEWÓD DOPROWADZAJĄCY POWIETRZE

RYSUNEK 6.7 NA STRONA 27

⚠ OSTRZEŻENIE **Korzystaj tylko z oryginalnych części i komponentów marki GVS-RPB (oznaczonych logo GVS-RPB i numerem części), które są przeznaczone wyłącznie do danego aparatu oddechowego. Używanie niekompletnego lub nieodpowiedniego sprzętu, w tym używanie części podrobionych lub innych niż GVS-RPB, może spowodować nieprawidłową ochronę całego urządzenia i utratę gwarancji.**

OŚWIADCZENIE O GWARANCJI I ODPOWIEDZIALNOŚCI

Firma RPB® gwarantuje, że jej Produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez jeden (1) rok, z zastrzeżeniem warunków niniejszej ograniczonej gwarancji. Produkty są sprzedawane wyłącznie do użytku komercyjnego. Do Produktów nie mają zastosowania żadne gwarancje konsumenckie. Niniejsza ograniczona gwarancja przysługuje pierwotnemu nabywcy produktu i nie może zostać przeniesiona ani przypisana. Jest to jedyna i wyłączna gwarancja udzielona przez RPB®. WSZYSTKIE WARUNKI I DOROZUMIANE GWARANCJE (W TYM GWARANCJA WARTOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU) SĄ WYŁĄCZONE I ZWOLNIONE Z GWARANCJI. Zakres ograniczonej gwarancji RPB® nie obejmuje szkód powstałych w wyniku wypadku, niewłaściwego użycia lub nieprawidłowego użytkowania Produktów, uszkodzeń wynikających z normalnego użytkowania Produktów lub niewłaściwej konserwacji Produktów.

Ograniczona gwarancja RPB® obowiązuje od daty zakupu Produktu i ma zastosowanie tylko do usterek, które pojawiły się po raz pierwszy i są zgłaszane do RPB® w okresie gwarancyjnym. Firma RPB® zachowuje prawo do stwierdzenia, czy którakolwiek z deklarowanych wad jest objęta niniejszą ograniczoną gwarancją.

Jeśli wystąpi uzasadniona usterka, firma RPB® naprawi lub wymieni wadliwy Produkt (lub element Produktu) według własnego uznania. Ten „naprawczy lub wymienny" środek zaradczy jest jedynym i wyłącznym w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji i w żadnym wypadku odpowiedzialność RPB® w ramach tej ograniczonej gwarancji nie przekracza pierwotnej ceny zakupu Produktów (lub konkretnego elementu). Firma RPB® nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody, w tym za koszty poniesione w wyniku użytkowania, konserwacji i innych. WSZELKIE SZKODY UBOCZNE I WTÓRNE SĄ WYŁĄCZONE I ZWOLNIONE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. Skontaktuj się z RPB®, aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego. Przed skorzystaniem z serwisu należy dostarczyć dowód zakupu. Wszelkie koszty wysyłki Produktów do serwisu gwarancyjnego RPB® ponosi klient.

RPB® zastrzega sobie prawo do ulepszania swoich Produktów poprzez zmiany w projekcie lub materiałach bez zobowiązania wobec klientów, którzy zakupili Produkty wyprodukowane wcześniej.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Firma RPB® Safety nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w jakikolwiek sposób wynikającej bezpośrednio lub pośrednio z użytkowania lub niewłaściwego użytkowania produktów RPB® Safety, w tym do celów, do których produkty nie są przeznaczone. RPB® Safety nie ponosi odpowiedzialności za szkody, straty lub wydatki wynikające z niezastosowania się do porad lub informacji lub udzielenia niewłaściwych porad lub informacji, niezależnie od tego, czy wynikają one z zaniedbania RPB® Safety, czy też z winy jej pracowników, agentów lub podwykonawców.

NOVA 3®

Protecting you for life's best moments.

DANSK

Se NOVA 3® Instruktionsmanual Dansk sidetal for billeder og diagrammer.

FORKLARING AF SYMBOLER OG SIGNALER

De følgende signaler og sikkerhedssymboler som bruges i denne manual og på produktmærkning er:

⚠ ADVARSEL **ADVARSEL** angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FARE **FARE** Angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i død eller alvorlig personskade.

Læs brugervejledningen.
Yderligere GVS-RPB®-manualer findes på gvs-rpb.com.

CERTIFICERET AF:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL
UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC er en ISO9001 certificeret virksomhed.

INTRODUKTION

NOVA 3® er et avanceret åndedrætsværn til industrien designet til sandblæsning og andre industrielle anvendelser. Derudover er L4™ Light tilgængelig for at give lys til arbejdsområdet, og NOVA TALK™ giver mulighed for håndfri radiokommunikation. NOVA 3 øger produktiviteten med det avancerede afrivningsrudesystem og andre innovative funktioner. NOVA 3 er et åndedrætsværn til trykluft, der er testet i henhold til EN 14594 (AS / NZS 1716) - Når det bruges med GVS-RPB åndedrætsslange og flowstyringskontrol. Dette giver god beskyttelse af åndedrættet under sandblæsning. Dette produkt skal til enhver tid inspiceres, tjekkes og vedligeholdes som anvist i denne brugermanual

Se BESKYTTELSE OG BEGRÆNSNINGER for flere detaljer.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

gvs-rpb.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Alle rettigheder forbeholdes. Alt materiale, der findes på dette websted, er beskyttet af USA's copyright-lovgivning og må ikke gengives, distribueres, transmitteres, vises, offentliggøres eller udsendes uden forudgående skriftlig tilladelse fra RPB IP, LLC. Du må ikke ændre eller fjerne noget varemærke, copyright eller anden meddelelse fra kopier af indholdet.

Alle varemærker, servicemærker og logoer, der bruges i denne udgivelse, både registrerede og uregistrerede, er varemærker, servicemærker eller logoer for deres respektive ejere. Alle rettigheder til RPB Intellectual Property i denne udgivelse, herunder copyright, varemærker, servicemærker, handelshemmelighed og patentrettigheder er forbeholdt. RPB Intellectual Property betyder ethvert patent, patenterede artikler, patentansøgninger, design, industrielle design, ophavsret, software, kildekode, databaserettigheder, moralske rettigheder, opfindelser, teknikker, tekniske data,

forretningshemmeligheder, know-how, mærker, varemærker, handelsnavne, slogans, logoer og enhver anden almindelig lov og ejendomsret, uanset om de er registreret eller uregistreret overalt i verden, der ejes af, udviklet helt eller delvist af eller licenseret af RPB IP, LLC.

For teknisk assistance kontakt vores kundeserviceafdeling på 1-866-494-4599 eller e-mail: sales@gvs.com

Form #: 7.20.525 Rev: 10

Vigtig sikkerhedsinformation

⚠ ADVARSEL Forkert valg, størrelsestilpasning, brug eller vedligeholdelse af dette produkt kan resultere i personskade; livstruende forsinket lunge-, hud- eller øjensygdom; eller død. Dette produkt er beregnet til erhvervsmæssig brug i overensstemmelse med gældende standarder eller forskrifter for dit opholdssted, branche og aktivitet (se Arbejdsgiveransvar). Kendskab til standarder og forskrifter i forbindelse med brugen af dette beskyttelsesudstyr anbefales, selvom de ikke direkte gælder for dig. Hvis det bruges af selvstændig erhvervsdrivende, eller hvis det bruges i en ikke-erhvervsmæssig situation, henvises til 'Arbejdsgiveransvar' og 'Sikkerhedsvejledningen' i denne manual. Gå til gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information for nyttige links til CE-standarder og andet indhold.

Arbejdsgivere: Læs denne manual og flowstyringskontrol vejledning og følg 'Arbejdsgiveransvar'.

Brugere: Læs denne manual og instruktionsvejledningen om luftforsyning, og følg 'sikkerhedsinstruktioner'.

Tjek hjemmesiden for opdateringer. Produktvejledninger opdateres regelmæssigt. Besøg gvs-rpb.com/industrial/resources for den seneste version af denne vejledning, før du bruger produktet.

BESKYTTELSE OG BEGRÆNSNINGER

ÅNDEDRÆT

GVS-RPB NOVA 3 er godkendt i kategorien som følger:

Tilført luft

GVS-RPB NOVA 3 åndedrætsværn er, når det er korrekt monteret og brugt med alle nødvendige komponenter, inklusive åndedrætsrør, flowventil og GVS-RPB åndedrætsslange, et EN 14594 (AS / NZS 1716) godkendt luftrensende åndedrætsværn med en anvendt beskyttelsesfaktor på 40 (nominel beskyttelsesfaktor på 1000). Åndedrætsværnet reducerer i høj grad indånding af forurenet luft, men ikke fuldstændigt. Bruges med et luftfilter, f.eks. 04-900 GVS-RPB RADEX luftfilter. Særlig beskyttelse afhænger af opsætningen af luftfilteret (se GVS-RPB RADEX® instruktionsvejledning). Den godkendte flowstyringskontrol til dette åndedrætsværn er 03-102 flowventil og 03-502 C40™ klimakontrol.

BEGRÆNSNING AF FARER

GVS-RPB NOVA 3 åndedrætsværn **MÅ IKKE BRUGES** hvis:

- I atmosfærer der er farlige for liv og helbred.
- Brugeren kan ikke undslippe uden brug af åndedrætsværn.
- Atmosfære indeholder mindre end 21% ±1% ilt.
- Til beskyttelse mod farlige gasser (eksempelvis kulilte).
- Forurenende stoffer overskrider regler eller anbefalinger.
- Forurenende stoffer og koncentrationer er ukendte.
- Arbejdsområde er dårligt ventileret.
- Temperaturen ligger uden for området fra -10 ° C til + 60 ° C (14 ° F til 140 ° F).
- En brandfarlig eller eksplosiv atmosfære er til stede, når der bruges elektriske systemer, der inkluderer elektriske dele, der ikke er fastinstalleret, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.

ANSIGT OG ØJNE:

- NOVA 3-åndedrætsværn med inderrude opfylder kravene i EN 166: 2002 (AS / NZS 1337.1: 2010) og er designet til sandblæsning og andre industrielle anvendelser.
- NOVA 3 er ikke designet eller testet til at beskytte mod smeltede metaller eller ætsende væsker.
- **Bemærk:** Det kan være nødvendigt, at der skal bruges sikkerhedsbriller, afhængigt af risikoanalysen.

NOVA 3 beskytter ikke mod stød fra briller, der bæres under visiret. Det giver ikke fuldstændig beskyttelse af øjne og ansigt mod alvorlig påvirkning og gennemtrængning og er ikke en erstatning for god sikkerhedspraksis og teknisk kontrol.

HOVED:

- NOVA 3 opfylder kravene i EN 397: 2012 + A1: 2012 (AS / NZS 1801: 1997) for fysisk hovedbeskyttelse som en hård hat. Hjelmen er designet til at give begrænset hovedbeskyttelse ved at reducere kraften i faldende genstande, der rammer toppen af hovedet. Sørg for, at hjelmen er indstillet, så den passer perfekt til brugeren ved at justere isoleringen og sidepuder inde i hjelmen.

HØRELSE

- Høreværn skal bæres og monteres korrekt, når man udsættes for støjniveauer, der overstiger de tilladte eksponeringsniveauer. Det anbefales at bære ekstra beskyttelse under åndedrætsværnet, såsom et par ørepropper i skum eller silikone med en SNR 25-klassificering eller højere.

PPE FORORDNING

- NOVA 3 er i overensstemmelse med PPE-forordningen (EU) 2016/425. Forordning 2016/425 om personlige værnemidler som bragt i britisk lov og ændret.
- Erklæringen findes på gvs-rpb.com/industrial/resources
- Se afsnittet 'Opbevaring' her i manualen for information om emballering og beskyttelse, der kræves til transport.

ÅNDEDRÆTSVÆRN KOMPONENTDIAGRAM - SAR

FIGUR 1.1 PÅ SIDE 6

GVS-RPB NOVA 3 åndedrætsværn med tilført luft består af 3 hovedkomponenter. Alle 3 komponenter skal være til stede og samles korrekt for at udgøre et komplet EN 14594 (AS / NZS 1716) godkendt åndedrætsværn.

1. Samling af hjelm
2. Åndedrætsrør og flowstyringskontrol
3. Åndedrætsslange

ADVARSLER OG BEGRÆNSNINGER

A. Ikke til brug i atmosfærer, der indeholder mindre end 21% ±1% ilt.
B. Må ikke bruges i omgivelser, der er farlige for liv eller helbred.
C. Overskrid ikke maksgrænserne for brug, der er fastlagt i lovgivningsmæssige standarder.
D. Åndedrætsværnet må kun bruges med åndedrætsluft, der opfylder kravene i EN 12021 (AS / NZS 1715) eller højere kvalitet.
E. Brug kun de trykintervaller og slangelængder, der er angivet i brugervejledningen.
J. Forkert brug og manglende vedligeholdelse af dette produkt kan føre til personskade eller død.
M. Alle godkendte åndedrætsværn skal vælges, monteres, bruges og vedligeholdes i overensstemmelse med lokale myndigheder og andre gældende regler.
N. Man må aldrig udskifte, ændre, tilføje eller udelade dele. Brug kun korrekte reservedele som er specificeret af producenten.
O. Se brugervejledningen og / eller vedligeholdelsesvejledninger for information om brug og vedligeholdelse af disse åndedrætsværn.
S. Særlige og meget vigtige instruktioner og /eller særlige begrænsninger gælder. Se side 75 (Tabel over åndedrætslufttryk) før ibrugtagelse.

LUFTKILDE, FITTINGS OG TRYK

LUFTKILDE

Tilført luft

Brug en luftkilde i et rent luftmiljø, brug altid et filter på indgangen til din luftkilde. Sørg for, at luftkilden befinder sig et sted, hvor køretøjer, gaffeltrucks og andre maskiner ikke kører i nærheden af luftindtaget, da dette vil føre til, at kulilte trækkes ind i din lufttilførsel. Brug altid egnede køletørrer og kulilteralarmer for at sikre, at der altid tilføres ren åndbar luft til din hjelm. Det anbefales at bruge et Radex®-luftfilter

(04-900) og en GX4-Gasmåler (08-400) til overvågning af gasser i luften. Luften bør udtages til prøve regelmæssigt for at sikre, at den opfylder kravene i EN12021 og AS / NZS 1715.

LUFTKVALITET

Dette åndedrætsværn skal altid forsynes med åndbar luft. Åndbar luft skal mindst opfylde kravene til EN12021 og AS / NZS 1715. GVS-RPB NOVA 3 renser ikke luft eller filterforurenende stoffer. Der skal til enhver tid bruges et kulilte overvågningssystem.

⚠ FARE Tilslut ikke åndedrætsværnets luftforsyningsslange til nitrogen, giftige gasser, inerte gasser eller andre ikke-åndbare luftkilder. Kontroller luftkilden, før du bruger åndedrætsværn. Dette apparat er ikke designet til brug med mobile luftforsyningssystemer, f.eks. cylindre. Tilslutning af forsyningsslangen til en ikke-åndbar luftkilde medfører alvorlig personskade eller død.

ÅNDEDRÆTSSLANGER OG FITTINGS

RPB forsyningsslanger til åndedrætsluft og fittings skal bruges mellem samlingspunktet og åndedrætsværnets åndedrætsluftforbindelse ved brugerens bælte. Slangesektionerne skal have den rigtige længde, og mængden af sektioner skal være inden for det antal, der er angivet i tabellentrykluftabellen for åndedrætsluft. Sørg for, at ånderøret, alle fittings på luftilførselsslangerne og Radex'en er fastgjort tæt.

ÅNDEDRÆTS LUFTTRYK

Lufttrykket skal løbende overvåges ved samlingspunktet. Lufttrykket skal aflæses fra en pålidelig trykmåler, mens åndedrætsværnet forsynes med luft.

ARBEJDSGIVERANSVAR

Dit specifikke ansvar kan variere afhængigt af lokation og branche, men generelt forventer GVS-RPB, at arbejdsgivere vil:

- **Følge alle gældende standarder og forskrifter for din placering og lokation, branche og aktivitet.**
  Afhængig af branche og hvor du befinder dig, kan et antal standarder og forskrifter gælde for dit valg og brug af åndedrætsværn og andet personligt beskyttelsesudstyr. Disse kan omfatte ting som nationale, lokale eller militære standarder og forskrifter og konsensusstandarder som CE og AS / NZS. Der er også specifikke krav til bestemte forurenende stoffer, f.eks. silica (se gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information for mere information), asbest, organiske patogener osv. Du skal vide hvilke krav der gælder for din placering og branche.

- **Du skal have passende sikkerhedsprogrammer på plads.**
  Du skal have og følge:
  - ☐ Et sikkerhedsprogram for din arbejdsplads
  - ☐ Et skriftligt program for åndedrætsværn, som er i overensstemmelse med gældende standarder og forskrifter.

- **I overensstemmelse med ovenstående**
  - ☐ **Lav en risikoanalyse over de farer der kan opstå, og vælg passende udstyr til hver aktivitet.**
    Risikonalysen over de farer der kan opstå, skal udføres af en kvalificeret person. Kontroller skal være på plads, hvor det er relevant, og en kvalificeret person skal bestemme, hvilken type åndedrætsværn og beskyttelse der skal bruges til ansigt, øjne, hoved og ører, som er passende til de tilsigtede aktiviteter og miljøer. (Vælg f.eks. et åndedrætsværn, der passer til de specifikke farer under hensyntagen til arbejdspladser og brugere og med en tildelt beskyttelsesfaktor, der opfylder eller overskrider det krævede niveau for medarbejderbeskyttelse.)

    Hvis det er relevant, skal du kontrollere sikkerhedsprogrammet for din arbejdsplads, åndedrætsbeskyttelsesprogram og standarder og forskrifter for din aktivitet eller branche for relaterede beskyttelseskrav, og se denne manual ('Beskyttelse og begrænsninger') og flowkontrolenhedens instruktionsmanual for produktspecifikationer.

  - ☐ **Sørg for, at medarbejderne er helbredsmæssigt egnede til at bruge et åndedrætsværn.**
    Få en kvalificeret læge eller andet autoriseret sundhedspersonale til at udføre

helbredsundersøgelserne.

☐ **Træn dine medarbejdere i NOVA 3's brug, vedligeholdelse og begrænsninger.**
Udnævn en kvalificeret person, der kender GVS-RPB NOVA 3, til at give undervisning:
Kvalifikationer for person der underviser. Enhver, der tilbyder undervisning i åndedrætsværn skal:
a) have kendskab til anvendelse af åndedrætsværn
b) have praktisk viden om udvælgelse og brug af åndedrætsvæn og arbejdspraksis på stedet;
c) have forståelse for stedets program for åndedrætsværn; og
d) at kende til gældende regler.

Giv alle NOVA 3-brugere undervisning i produktets brug, anvendelse, eftersyn, vedligeholdelse, opbevaring, montering og begrænsninger i overensstemmelse med indholdet i denne brugervejledning og de godkendte instruktioner og standarder for flowstyringskontrol. Sørg for, at alle brugere læser begge disse manualer.

☐ **Sørg for, at udstyret er korrekt sat op, brugt og vedligeholdt.**
Sørg for, at udstyret er korrekt sat op, inspiceret, monteret, brugt og vedligeholdt, inklusive valg af passende luftfilterpatron og, når det er relevant, svejsefilter skærmjusteringer der passer til det job der skal udføres.

☐ **Mål og hold øje med luftbårne forurenende stoffer i arbejdsområdet.**
Mål og overvåg luftbårne forureningsniveauer i arbejdsområdet i overensstemmelse med gældende krav. Sørg for, at arbejdsområdet er godt ventileret.

☐ **Sørg for, at det anvendte blæsemiddel er egnet til sandblæsning.**
Kontroller materialesikkerhedsdatabladene for producentens advarsler og anbefalinger, og kontroller at blæsemidlet er i overensstemmelse med gældende standarder / forskrifter. Se gvs-rpb.com/industrial/important-safety-information for links til websteder, der kan give lovgivningsmæssig vejledning.

☐ **Kontakt GVS-RPB, hvis du har spørgsmål.**
■ Ring til kundeservice:
Tel: 1-866-494-4599
E-mail: sales@gvs.com
Web: gvs-rpb.com

SIKKERHEDSVEJLEDNING

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG - DU SKAL HAVE MODTAGET UNDERVISNING OG VÆRE HELBREDSMÆSSIGT EGNET

Brug ikke dette åndedrætsværn, før du har læst denne vejledning eller flowstyringskontrol før du har læst dennes manual (yderligere kopier findes på gvs-rpb.com) og har modtaget undervisning i åndedrætsværnets brug, vedligeholdelse og begrænsninger af en kvalificeret person (udpeget af din arbejdsgiver) som ved hvordan et GVS-RPB NOVA 3 åndedrætsværn virker.

Bær ikke dette åndedrætsværn, før du har bestået en helbredsvurdering ved hjælp efter en helbredsundersøgelse af en kvalificeret læge eller anden autoriseret sundhedspersonale.

Allergener: Ingen kendte almindelige allergener bruges i dette produkt.

Nogle materialer kan forårsage en allergisk reaktion hos modtagelige personer. Hvis du er bekendt med at du har allergi eller udvikler irritation, skal du informere din arbejdsgiver. Irritation kan forekomme på grund af manglende rengøring. Følg alle rengørings- og plejeinstruktioner, der findes i brugsanvisningen til dette og eventuelle andre GVS-RPB-produkter, du bruger.

SØRG FOR AT SYSTEMET ER KLAR TIL BRUG

Sørg for, at du har et komplet system. Kontroller, at du har alle nødvendige komponenter til at NOVA 3 kan fungere som et komplet godkendt åndedrætsværn:

- Åndedrætshjelm (NOVA 3)
- Åndedrætsrør
- Flowstyringskontrol (flow ventil, C40 Klimakontrol)
- Åndedrætsslange

Se åndedræts-komponentdiagrammet. GVS-RPB NOVA 3 er kun godkendt til brug sammen med GVS-RPB flowventiler. Brug kun originale GVS-RPB-mærkede dele og komponenter, der er en del af det godkendte åndedrætsværn. Brug af ufuldstændigt eller upassende udstyr, herunder brug af uoriginale eller ikke-GVS-RPB-dele, kan resultere i utilstrækkelig beskyttelse, og vil annullere sikkerhedsgodkendelsen af hele åndedrætsværnet. Du må ikke modificere eller ændre nogle dele af dette produkt.

Undersøg alle komponenter dagligt for tegn på skader eller slitage, der kan reducere det oprindelige beskyttelsesniveau. Fjern beskadigede komponenter eller produkter, inklusive enhver hjelm eller visir, der har været udsat for stød, er blevet repareret eller udskiftet. Ridsede eller beskadigede sikkerhedsruder eller andre komponenter skal udskiftes med originale RPB® reservedele. Når du udskifter sikkerhedsruderne i hjelmen, skal du sørge for at fjerne den beskyttelsesfilm der er sat på begge sider af ruden. Hvis filmen efterlades på, kan det påvirke rudens gennemsigtighed og forårsage øjenbelastning. Undersøg indersiden af åndedrætsværn for støv eller andre fremmedlegemer. Hold altid indersiden af åndedrætsværnet rent.

- NOVA 3 har en holdbarhed på 5 år fra fremstillingsdatoen.
- NOVA 3 har en levetid på 3 år fra første gangs ibrugtagning.

Sørg for, at hjelmen er korrekt samlet på en måde, der passer til dig. Brug aldrig åndedrætsværn uden alle ruder er sat ordentligt på plads. Dette inkluderer også inder- og yderruder. Disse ruder er, når de er installeret korrekt, en del af åndedrætsforseglingen for at forhindre giftige eller farlige gasser, væsker eller støv i at komme ind i selve hjelmen. Et ufuldstændigt eller forkert monteret rudesystem kan forårsage utilstrækkelig åndedrætsbeskyttelse. Se hvordan du samler og plejer dit åndedrætsværn. Se 'Ibrugtagning' for information om tilpasning af hjelmen.

SØRG FOR AT DIT UDSTYR ER RELEVANT I FORHOLD TIL DIN AKTIVITET

Kontroller, at NOVA 3 giver passende beskyttelse i forbindelse med det job du skal udføre. Hvis det bliver relevant, skal du kontrollere dit program for hhv. arbejdspladssikkerhed og åndedrætsværn, og kontrollere standarder og forskrifter for din aktivitet eller branche. (Se BESKYTTELSE OG BEGRÆNSNINGER)

FØR IBRUGTAGNING AF NOVA 3:

Kontroller, at luftbårne forurenende partikler er inden for de anbefalede grænser for åndedrætsværn:

- Bestem type og niveau for forureningen. Kontroller, at koncentrationen af luftbårne forurenende partikler ikke overstiger den, der er tilladt i henhold til gældende forskrifter og anbefalinger til åndedrætsværn med trykluft eller tilført luft.

Filtrering af åndedratsluften:

- **TILFØRT LUFT:** Når forureningsniveauerne er bekræftet, skal du kontrollere, at luftfilteret fungerer korrekt. Følg instruktionsvejledningen til Radex luftfilter.

Sørg for, at området er ventileret og overvåget:

- Sørg for, at området er godt ventileret, og at der foretages regelmæssige luftprøver for at få bekræftet at atmosfæren forbliver inden for de niveauer, der er anbefalet af forskrifter og styrende organer. Ved tilført luft anbefales det at bruge en GX4 Gasmåler. Følg instruktionsvejledningen til GX4 Gas Monitor.

Spørg din arbejdsgiver, hvis du har spørgsmål.

GÅ IKKE IND I ARBEJDSOMRÅDET, hvis:

- Atmosfæren er farlig for liv og helbred.
- Du kan ikke opholde dig / komme ud uden brug af åndedrætsværn.
- Atmosfæren indeholder mindre end 21% ±1% ilt.
- En brandfarlig eller eksplosiv atmosfære er til stede, når der bruges systemer, der inkluderer elektriske dele, der ikke er fastinstalleret, 09-502 L4™ Light, 09-903 NOVA TALK™.
- Forurenende stoffer overskrider regler eller anbefalinger
- Forurenende stoffer eller forureningskoncentrationer er ukendt.
- Arbejdsområde er dårligt ventileret
- Temperaturen ligger uden for området fra -10 ° C til + 60 ° C (14 ° F til 140 ° F).

FORLAD ARBEJDSOMRÅDET HURTIGST MULIGT HVIS:

- En eller flere produktkomponenter bliver beskadiget.
- Udsyn bliver forringet.
- Lufttilførsel stopper eller reduceres.
- Det bliver vanskeligt at trække vejret.
- Du bliver svimmel, får kvalme, får det for varmt, får det for holdt eller føler dig utilpas.
- Dine øjne, næse eller hud bliver irriteret.
- Arbejdsområdet er et trangt/lukket rum (medmindre der træffes passende forholdsregler for lukkede og trange rum).
- Du kan smage, lugte eller se forurenende stoffer inde i hjelmen.
- Du formoder, at åndedrætsværnet ikke yder tilstrækkelig beskyttelse.

PRODUKTPLEJE

Placer aldrig hjelmen på varme overflader. Påfør ikke produktet maling, opløsningsmidler, klæbemidler eller selvklæbende etiketter undtagen som beskrevet i GVS-RPB. Dette produkt kan blive påvirket negativt af visse kemikalier.

Rengør med skånsomt rengøringsmiddel og en blød klud eller et desinfektionsmiddel. Se afsnittet "Installation og pleje af åndedrætsværn" for mere specifikke rengøringsinstruktioner.

INSTRUKTIONER TIL SÆRLIGE ANVENDELSER ELLER MILJØER

Lukkede og trange rum

Hvis dette åndedrætsværn bruges i trange rum, skal du sikre dig, at området er godt ventileret, og at alle koncentrationer af forurenende stoffer er under de koncentrationer, som anbefales til dette åndedrætsværn. Følg alle procedurer for indgange i snævre rum, forhold for ophold, og udgange som defineret i forhold til gældende regler og standarder.

Sandblæsning

Brug ikke skadelige blæsemidler (f.eks. dem, der overtræder gældende standarder / forskrifter, såsom blæsemidler, der indeholder flere typer af spormængder af silica, bly, arsen osv.) - dette kan resultere i alvorlig personskade eller død. Kontakt din leverandør af blæsemidler og læs sikkerhedsdatabladene for de blæsemidler, der skal bruges, til at bestemme hvor egnede de forskellige blæsemidler er til en given opgave.

FORKLARING AF MÆRKNINGER

Hjelmmærke

Hver NOVA 3 har en etiket på indersiden af hjelmskallen med alle relevante certificeringsmærker, vigtige oplysninger om brug og opbevaring, serienummer og fremstillingsdato.

Åndedrætsluftledning (forsyningsrør)

Hver Breathing Air Line har en etiket med producentinformation og fremstillingsdato, samt lasergraveret på røret.

Cape Label

Hver kappe har en etiket påsyet med det slibende sprængningspiktogram sammen med advarsler og relevant information.

TABEL OVER ÅNDEDRÆTSLUFTTRYK

S - SÆRLIGE OG MEGET VIGTIGE INSTRUKTIONER - SAR *TABEL 1.1*

Denne tabel viser intervallerne for det lufttryk, der er nødvendigt for at give GVS-RPB NOVA 3 den luftmængde, der falder inden for det krævede interval på 160 -425 lpm (6 - 15cfm) i henhold til myndighedens forskrifter. Maksimalt arbejdstryk på trykluftforsyningsrøret er 20,7 bar.

⚠ ADVARSEL Vær sikker på at du forstår tabellen over åndedrætslufttryk, før du tager dette åndedrætsværn i brug.

1. Brug den korrekte luftkilde. Brug ikke en pumpe til almindelig luft, da den ikke leverer tilstrækkeligt tryk (kolonne 1).

1. LUFTKILDE	2. LUFTFORSYNINGS-SLANGE	3. NV2021B ÅNDEDRÆTSRØR OG FLOWSTYRINGS-KONTROL	4. FORSYNINGSSLANGE LÆNGDE (METER)	5. MAKSIMALT ANTAL SEKTIONER	6. TRYKINTERVAL (BAR)
BÆRBARE ELLER STATIONÆRE KOMPRESSORER	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 FLOW VENTIL	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40™ KLIMAKONTROL	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

2. Kontroller nummeret på reservedelen på luftforsyningsslange, du bruger (kolonne 2) og på den flowstyringskontrol (kolonne 3), du bruger.
3. Kontroller, at din GVS-RPB luftforsyningsslange holder målene inden for den korrekte længde (kolonne 4) og at det ikke overskrider det korrekte antal slangesektioner (kolonne 5).
4. Indstil lufttrykket så det holder sig inden for det specificerede område (kolonne 6).

Sørg for, at der strømmer luft gennem dit åndedrætsværn, mens du indstiller lufttrykket.

Hvis ikke det minimalt krævede lufttryk kan opnås, vil det reducere beskyttelsesniveauet i åndedrætsværnet. Derudover kan det resultere i, at forurenende stoffer indåndes, da trykket i hjelmen kan blive negativt på grund af højt inhaleringsflow. Lav luftgennemstrømning vil reducere beskyttelsesniveauet.

⚠ ADVARSEL **Apparatet skal leveres med respirerende luft, der opfylder kravene i EN 12021, AS / NZS 1715 eller højere kvalitet. Fugtighedsindholdet i den åndbar luft bør kontrolleres inden for grænserne i henhold til EN 12021 for at undgå, at luften fryser apparatet. Brug ikke iltberiget luft.**

INDSTILLING OG PLEJE AF ÅNDEDRÆTSVÆRN

INDERRUDER

FIGUR 2.1 PÅ SIDE 14
Placer GVS-RPB inderrude (NV3-722) i venstre side af den indre ruderamme (NV3-723), og arbejd den rundt til den sætter sig i rammen og klik den til højre.

FIGUR 2.2 PÅ SIDE 14
Fastgør den indvendige ruderamme i visirlåsen ved forsigtigt at skubbe rammen rundt i inderrudens forsegling og fastgør den på klipsene ved visirhængslet.

FIGUR 2.3 PÅ SIDE 14
For at fjerne inderrudens ramme trækkes rammen fra visirhængslet ved forsigtigt at skubbe den rundt og derefter slås stifterne fra låsebeslaget i visiret.

AFRIVNINGS- OG YDERRUDER

FIGUR 2.4 PÅ SIDE 14
Placer 3 afrivningsruder (N3-725) og 1 yderrude (N3-724) oven på hinanden. Sørg for at de er foldet på samme måde.

FIGUR 2.5 PÅ SIDE 15
Placer ruderne på de dertilhørende felter. De er placeret på midten af visiret (N3-726)

⚠ ADVARSEL

NOVA 3® åndedrætsværn med tilført luft skal tilføres luft, der opfylder kravene fpr EN 12021 og AS / NZS 1715 eller højere kvalitet og opfylder myndighedernes krav.

FIGUR 2.6 PÅ SIDE 15
Skub ruderne ind på de felter, der er lavet til at sætte ruden fast i. De er placeret på siderne af visiret.

TILSLUTNING AF LUFTFORSYNING - TILFØRT LUFT

FIGUR 2.7 PÅ SIDE 15
Tilslut åndedrætsslangen til flowkontrolenheden.

Bemærk: Kontroller slangeforbindelserne for eventuelle luftlækager og spænd dem om nødvendigt - udskift eventuelle slidte dele.

FIGUR 2.8 PÅ SIDE 15
Tilslut åndedrætsrøret (NV2021B) til hjelmen. Denne ende er mærket "Attach this end to helmet" (Fastgør denne ende til hjelm). Drej mod uret, indtil det er stramt.

FIGUR 2.9 PÅ SIDE 16
Tilslut åndedrætsforsyningsslangen til punktet (04-900 Radex® luftfilter), som vist.

FIGUR 2.10 PÅ SIDE 16
Tilslut nu åndedrætsforsyningsslangen til flowstyringskontrollen. Der skal nu strømme luft igennem åndedrætsværnet.

Kontroller, at lufttrykket i samlingspunktet er inden for det område, der er specificeret i søjle 5 i tabellen over åndedrætslufttryk på side 81 i forhold til slangelængden og antallet af slangesektioner. Sørg for, at der strømmer luft gennem dit åndedrætsværn, mens du indstiller lufttrykket.

FIGUR 2.11 PÅ SIDE 16
Luftmængden i apparatet skal være over 170lt / min, og den gule indikator er ikke synlig, når strømmen falder til under denne hastighed. Brug IKKE apparatet, når indikatoren ikke vises.

Hjelm og foring
FIGUR 3.1 PÅ SIDE 17
Sidepolstringen er monteret på et lille hængsel og kan fjernes ved at trække det ud af hjelmen.

FIGUR 3.2 PÅ SIDE 17
Hylstret kan fjernes fra polstringen og vaskes og kan vakses i vaskemaskine eller med let rengøringsmiddel og vand. Lægges til tørre på fladt underlag.

FIGUR 3.3 PÅ SIDE 17
Fjern bageste pude

FIGUR 3.4 PÅ SIDE 17
Fjern polstringen fra hovedforingen. Polstringen er sikret med krogbeslag. Polstringen kan vaskes med mildt rengøringsmiddel, i en vaskemaskine eller bortskaffes.

FIGUR 3.5 PÅ SIDE 18
For at fjerne hovedforingen skal du først fjerne de 4 klips (a) og derefter løfte foringen ud. For at rengøre, skyl med skånsomt rengøringsmiddel og vand eller kom den i en almindelig husholdningsvaskemaskine. Rengør ikke med stærke kemikalier. Læg til tørre på fladt underlag

FIGUR 3.6 PÅ SIDE 18
Indersiden af hjelmen kan tørres af med et mildt rengøringsmiddel eller tørres af med en desinficerende serviet.

UDSKIFTNING AF VISIR
FIGUR 3.7 PÅ SIDE 18
Der er en unbrakonøgle monteret i en holder i polstringen. Drej unbrakonøglen ud af holderen og træk derefter ned for at fjerne den.

FIGUR 3.8 PÅ SIDE 19
For at fjerne visiret skal du åbne hængslet (NV3-727-2) og træk det tilbage. Herved udløses hængselstiften, og visiret kan fjernes.

FIGUR 3.9 PÅ SIDE 19
Hængslet (NV3-727) og låsen (NV3-728) kan fjernes ved hjælp af unbrakonøglen.

INSPEKTION, VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING
Ruder og rudepakninger
Kontroller inderrudens pakning (NV3-721) og inderrudens ramme (NV3-723) for revner, støv og slitage. Udskift straks beskadigede eller slidte dele med originale GVS-RPB-dele. Inderrudens pakning og inderrudens ramme kan rengøres med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel, skylles og lufttørres.

Åndedrætsrør
Undersøg åndedrætsrøret NV2021B for skader eller overdreven slid. Kontroller, at fittings er fastgjort i røret og ikke tillader noget luft at slippe ud. Udskift røret, så snart der er tegn på skade eller overdreven slid. Fjern ikke skummet, der er inde i åndedrætsrøret, da det reducerer støjniveauet for den indkommende luft. Ydersiden

af åndedrætsrøret kan rengøres med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel, skylles og lufttørres. Lad ikke vand komme ned i åndedrætsrøret.

Luftforsyningsslange

Luftforsyningsslangen skal inspiceres for revner, skader og tegn på slid. Sørg for, at koblinger og fittings er godt forbundet, og at luften ikke kan komme ud nogle steder. Sørg for at slangen ikke er ødelagt eller knækket. Udskift straks slangen, hvis der er tegn på skade. Kør ikke vand gennem indersiden af slangen. Rengør koblingerne med en luftblæsende pistol for at fjerne snavs, støv og fremmedlegemer, der kan skade koblingens funktion.

NÅR HJELMEN SKAL AF OG PÅ

⚠ ADVARSEL **Kontroller altid indersiden i åndedrætsværnet for forurenende stoffer, inden du tager den i brug. Tjek altid hjelmen uden for arbejdsområdet, og hold indersiden af hjelmen ren og fri for forurenende stoffer. Hvis du ikke udfører disse trin, kan du udsætte dig selv for farlige materialer og forurenende stoffer, der kan forringe ånderætsværnets funktion.**

⚠ ADVARSEL **Itagningsproceduren skal udføres nøje i overensstemmelse med oplysningerne i denne vejledning.**

NÅR HJELMEN SKAL PÅ

Når du er færdig med klargøringen, er du klar til at montere dit GVS-RPB NOVA 3 åndedrætsværn. Kontroller først indersiden af hjelmen for at sikre, at den er fri for støv, snavs eller forurenende stoffer. Tjek altid at der strømmer luft gennem hjelmen og åndedrætsværnet, inden den tages i brug.

FIGUR 4.1 PÅ SIDE 20

Åndedrætsværnets størrelse justeres ved polstringen, ved at dreje splitten, der er placeret under kappekraven bag på polstringen.

FIGUR 4.2 PÅ SIDE 20

Fold kappen tilbage, åbn den inderste krave og placer fingrene på den inderste krave og på siden af hjelmen i omtrent øreposition. Løft hjelmen, og læg den på hovedet. Sørg for, at der strømmer luft ind i åndedrætsværnet inden montering.=

FIGUR 4.3 PÅ SIDE 21

Træk den inderste krave om din hals, og juster det elastiske bånd for at sikre, at det sidder så tæt som muligt. Dette hjælper med at skabe en barriere for forureningspartikler i luften.

FIGUR 4.4 PÅ SIDE 21

Tilpas åndedrætsværnets kappe omkring din krop, og fastgør krogene på hver side af kappen.

FIGUR 4.5 PÅ SIDE 21

Spænd NV2022 bæltet i taljen eller i hofte niveau, og juster så det sidder godt. Flyt flowstyringskontrollen ud til siden - væk fra rygsøjlen.

FIGUR 4.6 PÅ SIDE 21

Kontroller igen lufttrykket, og juster om nødvendigt. Med luftstrømning ind i dit åndedrætsværn er du nu klar til at gå ind i arbejdsområdet.

NÅR HJELMEN SKAL AF

Når du er færdig med at udføre dit arbejde, som kræver åndedrætsværn, skal du beholde åndedrætsværnet på med luft strømmende ind i hjelmen, indtil du har forladt det forurenede arbejdsområde. Afhængig af forurenende stoffer kan det være tilrådeligt at rengøre ydersiden af hjelmen og dit arbejdstøj, før du fjerner åndedrætsværnet. Et rengøringsprogram på arbejdspladsen kan være nødvendigt.

OPBEVARING

Efter brug skal du rense åndedrætsværnet i henhold til din virksomheds rengøringsprogram eller instruktionerne i denne manual. Lad det derefter tørre, og opbevar åndedrætsværnet ved at hænge det op på et rent, tørt sted væk fra arbejdsområdet. Indsæt ikke kappen i hjelmen, hvis den ikke er blevet grundigt rengjort. Før du lægger åndedrætsværnet til opbevaring i en længere periode, skal du rengøre enheden efter rengøringsinstruktionerne i denne brugervejledning. Det anbefales at opbevare eller transportere åndedrætsværnet i en beholder eller opbevaringspose. Opbevares bedst på et køligt, tørt sted mellem -10 ° C til + 45 ° C (14 ° F til 113 ° F) <90% rh.

Efter brug:
FIGUR 5.1 PÅ SIDE 22

Langtidsopbevaring eller transport:
FIGUR 5.2 PÅ SIDE 22

RESERVEDELE OG TILBEHØR

FIGUR 6.1 PÅ SIDE 23

FIGUR 6.2 PÅ SIDE 23
Hjelmens dele

FIGUR 6.6 PÅ SIDE 23
Polstringssystem

FIGUR 6.3 PÅ SIDE 23
Visir og ruder

FIGUR 6.5 PÅ SIDE 23
Kapper til åndedrætsværn

FIGUR 6.4 PÅ SIDE 23
Åndedrætsrør & flowstyringskontrol

Filtrering og overvågning Se venligst GVS-RPB-kataloget

FIGUR 6.4 PÅ SIDE 23
Luftforsyningsslange

⚠ ADVARSEL **Brug kun originale GVS-RPB reservedele (markeret med GVS-RPB-logo og -varenummer). Brug af uoriginalt udstyr, herunder brug af forfalskede eller ikke-GVS-RPB-dele, kan resultere i utilstrækkelig beskyttelse under sandblæsning og vil yderligere tilsidesætte al sikkerhedsgodkendelse.**

Hjelmens dele
Alle sæt indeholder skruer og møtrikker, hvis det er nødvendigt
FIGUR 6.2 PÅ SIDE 24

NV3-727-2	Visirets lås
NV3-727/8	Visir-lås - Inkluderer: Låseholder, hængsler,
NV3-729	Luftindtag - Inkluderer: Luftindtag, O-ring, bagplade, bæltestrop
NV3-730	Polstringssplitter (venstre og højre)
NV3-759	Rem til at fastgøre kappe på

Visir og ruder
Alle sæt indeholder skruer og møtrikker, hvis det er nødvendigt
FIGUR 6.3 PÅ SIDE 24

NV3-721	Indvendig pakning
NV3-722	Inderruder, 10 stk pr. pakke
NV3-723	Inderruderamme
NV3-724	Yderruder, 50 stk. pr. pakke
NV3-725	Afrivningsruder, 50 stk. pr. pakke
NV3-726	Visir - Inkluderer: Visir med hængsler og lås

Åndedrætsrør & flowstyringskontrol
FIGUR 6.4 PÅ SIDE 25

NV2021B	Åndedrætsrør (mørkegrå) til tilført luft
NV2022	Bælte
03-102	Flowstyringsventil - Inkluderer: Flowstyringsventil, Bælte
03-502	C40 Klimakontrol - Inkluderer: C40 klimakontrol og bælte
NV2030	Indikator for lavt flow

Kapper til åndedrætsværn
FIGUR 6.5 PÅ SIDE 25

NV3-750	28¨ Nylonkappe
NV3-751	38¨ Nylonkappe
NV3-752	28¨ Læderkappe
NV3-753	38¨ Læderkappe
NV3-754	Sandblæsejakke, str. XL

NV3-755	Sandblæsejakke, str. XXL
NV2012	Inderkrave

Polstringssystemer

FIGUR 6.6 PÅ SIDE 26

NV3-731	Rammer til sidepolstring
NV3-732-XXX	Skumpuder til sidepolstring, 5 par pr. pakke (A10 tynd - A15 medium - A20 tyk) ** - Inkluderer covers
NV3-734	Hovedforing - Inkluderer: Hovedforing, skumforing , hovedforingsklips x 4
NV3-734-1	Hovedforingsklips, 4 stk. pr. pakke
NV3-735	Hovedforingspolstring
NV3-735-1	Nakkepude
07-900	Justerbar hovedstøtte

** Bemærk, at A10 er til større hovedstørrelser, og A20 er til mindre hovedstørrelser. A10 er standard på alle hjelme.

Luftforsyningsslanger

FIGUR 6.7 PÅ SIDE 27

BEGRÆNSET GARANTI

RPB® garanterer, at deres produkter vil være fri for defekter i materialer og i brug i op til et (1) år, med forbehold for betingelserne i denne begrænsede garanti. Produkterne sælges kun til kommerciel brug, og forbrugergarantier gælder ikke for produkterne. Denne begrænsede garanti er til fordel for den oprindelige køber og kan ikke overføres eller tildeles andre. Dette er den eneste garanti, der leveres af RPB®, og ALLE BETINGELSER OG GARANTIER HERUNDER (INKLUDERER ALLE GARANTIER FOR SALGSBARHED ELLER EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL) ER UDELUKKET OG FRALAGT GARANTIDÆKNING. RPB's begrænsede garantidækning gælder ikke for skader, der skyldes ulykke, forkert brug eller misbrug af produkterne, slid som følge af normal brug af produkterne eller manglende vedligeholdelse af produkterne.

RPB's begrænsede garantidækning løber fra den oprindelige købsdato for produkterne, og gælder kun berettigede fejl og mangler, som skal fremvises og rapporteres til RPB® inden for garantiperioden. RPB® forbeholder sig retten til at afgøre, om enhver anmeldt mangel er dækket af denne begrænsede garanti.

Hvis der opstår en berettiget defekt, reparerer eller udskifter RPB® det defekte produkt (eller en komponent af produktet) efter eget skøn. Denne ""reparation eller udskiftning"" er det eneste RPB® afhælper under denne begrænsede garanti. Og under ingen omstændigheder skal RPB®'s ansvar under denne begrænsede garanti overskride den oprindelige købspris for produkterne (eller den relevante komponent). RPB® tager intet ansvar for utilsigtede skader eller følgeskader, herunder tab ved ikke at kunne bruge produktet, vedligeholdelse og andre omkostninger, og ALLE HÆNDELIGE SKADER ER UDELUKKET OG FRITAGET for denne begrænsede garanti. Kontakt RPB® for at få garantiservice. Der skal fremlægges bevis for køb for at få garantiservice. Alle omkostninger forbundet med returnering af produkterne til RPB® for garantiservice, skal betales af køberen.

RPB® forbeholder sig retten til at forbedre sine produkter gennem ændringer i design eller materialer uden at være forpligtet over for købere af tidligere fremstillede produkter.

ANSVAR

RPB® Safety fralægger sig ethvert ansvar, der direkte eller indirekte skyldes brug eller misbrug af RPB® Safety-produkter, inklusive formål, som produkterne ikke er designet til. RPB® Safety er ikke ansvarlig for skader, tab eller omkostninger, der skyldes manglende rådgivning eller information, hvad enten det skyldes RPB® Safety's uagtsomhed eller dets medarbejdere, agenter eller underleverandører.

GVS | rpb NOVA 3®

Protecting you for life's best moments.

NEDERLANDS

Raadpleeg de paginanummers van NOVA 3® Engels Gebruiksaanwijzing voor afbeeldingen en diagrammen.

UITLEG VAN SIGNAALWOORDEN EN SYMBOLEN

De volgende signaalwoorden en veiligheidssymbolen worden in deze handleiding en op de productetiketten gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING — **WAARSCHUWING** geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan resulteren in overlijden of ernstig letsel.

⚠ GEVAAR — **GEVAAR** geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, kan resulteren in overlijden of ernstig letsel.

Lees de Gebruiksaanwijzing.
Extra exemplaren van RPB® handleidingen kunnen gevonden worden op gvs-rpb.com.

GECERTIFICEERD DOOR:

CE: BSI Group The Netherlands B.V. (NB2797), Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, NL
UKCA: BSI Group (AB0086), Kitemark Court, Knowhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom

RPB® Safety LLC is een ISO9001 gecertificeerd bedrijf.

INTRODUCTIE

De NOVA 3® is een geavanceerd ademhalingstoestel voor de zware industrie ontworpen voor straalwerkzaamheden en andere industriële toepassingen. Daarnaast is het L4™-licht beschikbaar om het werkgebied te belichten en het NOVA TALK™ communicatiesysteem voor in de kap maakt handsfree radiocommunicatie mogelijk. De NOVA 3® kan de productiviteit verhogen met de geavanceerde wegtrekruit en andere innovatieve functies. De NOVA 3 is een Ademhalingstoestel met Ademlucht getest volgens EN 14594 (AS/NZS 1716) standaarden - Bij gebruik met GVS-RPB Ademluchtslang en Regelaar. Dit biedt adembescherming tijdens Straalwerkzaamheden.

Dit product moet te allen tijde worden geïnspecteerd en onderhouden in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Zie BESCHERMING EN BEPERKINGEN voor meer informatie.

RPB® SAFETY - GLOBAL HEADQUARTERS
2807 Samoset Rd, Royal Oak, MI 48073, USA
T: 1-866-494-4599 F: 1-866-494-4509 E: sales@gvs.com

GVS S.p.A. - EMEA
Via Roma 50, 40069 Zona Industriale BO, Italy
T: +39 0516176391 E: sales@gvs.com

GVS Filter Technology UK Ltd.
Vickers Industrial Estate, Mellishaw Ln, Morecambe LA3 3EN, UK
T: +44 (0)1524 847600 E: sales@gvs.com

Copyright ©2024 RPB IP, LLC. Alle rechten voorbehouden. Alle inhoud op deze website is beschermd door de Amerikaanse auteursrechtwetgeving en mag niet worden gereproduceerd, gedistribueerd, overgedragen, weergegeven, gepubliceerd of uitgezonden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van RPB IP, LLC. U mag geen handelsmerk, auteursrecht of andere kennisgeving van kopieën van de inhoud wijzigen of verwijderen.

Alle handelsmerken, servicemerken en logo's die in deze publicatie worden gebruikt, zowel geregistreerd als niet-geregistreerd, zijn de handelsmerken, servicemerken of logo's van hun respectieve eigenaars. De groen met grijze kleurencombinatie is een geregistreerd handelsmerk van RPB IP, LLC. Alle rechten

op het intellectuele eigendom van RPB in deze publicatie, inclusief auteursrecht, handelsmerken, dienstmerken, bedrijfsgeheimen en octrooirechten, zijn voorbehouden. RPB Intellectueel Eigendom omvat elk octrooi, gepatenteerde artikelen, octrooiaanvragen, ontwerpen, industriële ontwerpen, auteursrechten, software, broncode, databaserechten, morele rechten, uitvindingen, technieken, technische gegevens, handelsgeheimen, knowhow, merken, handelsmerken, handelsnamen, slogans, logo's en ander gemeen recht en eigendomsrechten, al dan niet geregistreerd, die in het bezit zijn van, geheel of gedeeltelijk zijn ontwikkeld door of in licentie zijn gegeven door RPB IP, LLC.

Neem voor technische ondersteuning contact op met onze Klantenservice: 1-866-494-4599 of e-mail: sales@gvs.com

Formulier #: 7.20.525 Herziening: 10

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

⚠ WAARSCHUWING Onjuiste selectie, pasvorm, gebruik of onderhoud van dit product kan tot letsel leiden; levensbedreigende vertraagde long-, huid- of oogziekte; of de dood. Dit product is bedoeld voor beroepsmatig gebruik in overeenstemming met de geldende normen of voorschriften voor uw locatie, branche en werkzaamheid (zie Verantwoordelijkheden van de Werkgever). Bekendheid met normen en voorschriften met betrekking tot het gebruik van deze beschermende uitrusting wordt aanbevolen, ook als deze niet rechtstreeks op u van toepassing zijn. Raadpleeg de Verantwoordelijkheden van de Werkgever en de Veiligheidsinstructies voor de Gebruiker indien u als zelfstandige werkt of indien u deze producten gebruikt in een niet-beroepsmatige omgeving. Ga naar gvs-rpb.com/important-safety-information/ voor nuttige links naar CE-normen en andere inhoud.

Werkgevers: Lees deze handleiding en de Gebruiksaanwijzing van het Ademluchttoestel en voer de Verantwoordelijkheden van de Werkgever uit.

Productgebruikers: Lees deze handleiding en de Gebruiksaanwijzing van het Ademluchttoestel en volg de Veiligheidsinstructies voor de Gebruiker op.

Kijk op de website voor updates. Producthandleidingen worden regelmatig bijgewerkt.
Ga naar gvs-rpb.com/industrial/resources voor de meest recente versie van deze handleiding voor gebruik van het product.

BESCHERMING EN BEPERKINGEN

Ademlucht
Het RPB® NOVA 3® ademhalingstoestel, indien correct gemonteerd en gebruikt met alle benodigde onderdelen, inclusief de Ademhalingsslang, de Regelaar en de GVS-RPB Ademluchtslang of C40™ Klimaatregeling, is een ademhalingstoestel gekeurd volgens EN 14594 (AS/NZS 1716) met een Toegewezen Beschermingsfactor van 40 (Nominale Beschermingsfactor van 1000). Als zodanig vermindert deze significant de hoeveelheid vervuiling die door de gebruiker wordt ingeademd, al wordt het inademen hiervan niet volledig geëlimineerd. Gebruik met een Ademlucht filter, zoals de 04-900 GVS-RPB RADEX® Ademlucht Filter. Specifieke bescherming hangt af van de instelling van de Ademlucht filter (zie de GVS-RPB RADEX Gebruiksaanwijzing). Dit ademhalingstoestel is goedgekeurd met de 03-102 Regelaar of 03-502 C40 Klimaatregeling.

WAARSCHUWING
Het GVS-RPB NOVA 3 Ademhalingstoestel is **NIET VOOR GEBRUIK** geschikt als:
- De atmosfeer onmiddelijk gevaar levert voor leven of gezondheid.
- De drager niet kan ontsnappen zonder hulp van het ademhalingstoestel.
- Het percentage zuurstof in de omgeving lager ligt dan 21% ±1%.
- Bescherming tegen gevaarlijke gassen (bijv. koolmonoxide).
- Het verontreinigingsniveau hoger ligt dan de voorschriften of aanbevelingen.
- De temperatuur buiten het bereik van -10°C tot +60°C (14°F to 140°F) valt.
- Er een ontvlambare of explosieve atmosfeer aanwezig is bij gebruik van systemen met elektrische onderdelen die niet intrinsiek veilig zijn, 09-502 L4™ Licht, 09-903 NOVA TALK™.

GEZICHT EN OGEN:

- Het NOVA 3 ademhalingstoestel met Interne Ruit is gekeurd comform EN 166:2002 (AS/NZS 1337.1:2010) standaarden en is ontworpen voor stralen, slijpen, en andere industriële toepassingen.
- De NOVA 3 is niet ontworpen of getest om bescherming te bieden tegen gesmolten metalen of bijtende vloeistoffen.
- **Let op:** Afhankelijk van de taak risico analyse moet mogelijk een veiligheidsbril worden gedragen. De NOVA 3 beschermt niet tegen de potentiële overdracht van impact op brillen die onder het Vizier gedragen worden. Het levert geen complete bescherming voor gezicht en ogen tegen zware impact en penetratie en is geen vervanging voor goede veiligheidspraktijken en technische maatregelen.

HOOFD:

- De NOVA 3 voldoet aan de EN 397:2012+A1:2012 (AS/NZS 1801:1997) vereisten voor fysieke hoofdbescherming als een veiligheidshelm of kap. De kap is ontworpen om beperkte hoofdbescherming te bieden door de kracht van vallende voorwerpen die de bovenkant van het hoofd raken te verminderen. Zorg ervoor dat de kap zo is afgesteld dat deze goed op de gebruiker past door de hoofdband en de zijpanelen aan te passen.

GEHOOR:

- Gehoorbescherming moet worden gedragen en goed gepast wanneer geluidsniveaus de toegestane blootstellingsniveaus overschrijden. Het wordt aanbevolen om extra bescherming onder het masker te dragen, zoals een paar schuim- of siliconenoordopjes met een SNR 25-classificatie of hoger.

PBM REGLEMENT

- De NOVA 3 voldoet aan de PBM-Verordening (EU) 2016/425. Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen zoals opgenomen in de Britse wetgeving en gewijzigd.
- De Conformiteitsverklaring voor CE en UKCA kan gevonden worden op gvs-rpb.com/resources/
- Zie de sectie Opslag voor informatie over verpakking en bescherming die nodig is voor transport.

DIAGRAM VAN ADEMHALINGSCOMPONENTEN - SAR

Het GVS-RPB NOVA 3 Ademhalingstoestel bestaat uit drie hoofdcomponenten. Alle drie de componenten moeten aanwezig zijn en correct gemonteerd zijn om een compleet goedgekeurd ademhalingstoestel te vormen, conform EN 14594 (AS/NZS 1716).

AFBEELDING 1.1 OP PAGINA 6

1. Luchtkap
2. Ademhalingsslang en regelaar
3. Ademluchtslang

VOORZORGSMAATREGELEN EN BEPERKINGEN

A Niet voor gebruik als de omgeving minder dan 21% ±1% zuurstof bevat.
B Niet voor gebruik in atmosferen die onmiddelijk gevaar leveren voor het leven of de gezondheid.
C Overschrijd geen maximumconcentraties die zijn vastgesteld door wettelijke normen.
D Ademluchtapparatuur kan alleen worden gebruikt wanneer het toestel wordt geleverd met ademlucht die ten minste voldoet aan de EN 12021- AS/NZS 1715 vereisten.
E Gebruik alleen de drukbereiken en slanglengtes die zijn gespecificeerd in de Gebruiksaanwijzing.
J Als dit product niet op de juiste manier wordt gebruikt en onderhouden, kan dit letsel of de dood tot gevolg hebben.
M Alle goedgekeurde toestellen moeten worden geselecteerd, gepast, gebruikt en onderhouden in overeenstemming met de lokale wetgeving en andere geldende voorschriften.
N Vervang nooit onderdelen, pas ze niet aan en laat ze niet weg. Gebruik alleen exacte vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn aangegeven.
O Raadpleeg de gebruiksaanwijzing en/of onderhoudshandleidingen voor informatie over gebruik en onderhoud van deze ademhalingstoestellen.
S Bijzondere of belangrijke gebruiksaanwijzigen en/of specifieke beperkingen zijn van toepassing. Zie pagina 39 van de Gebruiksaanwijzing (Ademluchtdruktabel) voor gebruik.

LUCHTBRON, FITTINGEN EN DRUK

LUCHTBRON

Ademlucht

Lokaliseer de luchtbron in een omgeving met schone lucht, gebruik altijd een filter op de inlaat van uw luchtbron. Zorg ervoor dat de luchtbron ergens is waar voertuigen, vorkheftrucks en andere machines niet in de buurt van de luchtinlaat aan staan, omdat hierdoor koolmonoxide in uw Ademlucht wordt aangetrokken. Gebruik altijd geschikte koel- en drooginstallaties met filters en koolmonoxidemelders om ervoor te zorgen dat er altijd schone ademlucht wordt aangevoerd. Aanbevolen zijn een Radex Ademlucht Filter (04-900) en een GX4 Gasmonitor (08-400). De lucht moet regelmatig worden bemonsterd om ervoor te zorgen dat deze voldoet aan de EN 12021 en AS/NZS 1715 normen.

LUCHTKWALITEIT

Dit ademhalingstoestel moet te allen tijde worden voorzien van schone ademlucht. Ademlucht moet minimaal voldoen aan de normen EN 12021 en AS/NZS 1715. De GVS-RPB NOVA 3 zuivert geen lucht en filtert geen verontreinigingen. Gebruik altijd een koolmonoxide-meter.

⚠ GEVAAR Sluit de ademluchtslang van het ademhalingstoestel niet aan op stikstof, giftige gassen, inerte gassen of andere niet-adembare luchtbronnen. Controleer de luchtbron voordat u het masker gebruikt. Dit toestel is niet ontworpen voor gebruik met mobiele ademluchtsystemen, b.v. cilinders. Het verbinden van de toevoerslang met een niet-adembare luchtbron zal tot ernstig letsel of de dood leiden.

ADEMLUCHTSLANGEN EN FITTINGEN

RPB® ademluchtslangen en -fittingen moeten worden gebruikt tussen het bevestigingspunt en de aansluiting van het ademhalingstoestel op de riem van de drager. De onderdelen van de slang moeten zich binnen de juiste lengte bevinden en het aantal onderdelen moet binnen het aantal vallen dat is aangegeven in de ademluchtdruktabel.

ADEMLUCHTDRUK

De luchtdruk moet continu worden gecontroleerd op het bevestigingspunt. Luchtdruk moet worden afgelezen van een betrouwbare manometer terwijl er lucht door het ademhalingstoestel stroomt.

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE WERKGEVER

Uw specifieke verantwoordelijkheden kunnen verschillen per locatie en branche, maar over het algemeen verwacht GVS-RPB dat werkgevers:

- **Alle geldende normen en voorschriften voor uw locatie, branche en werkzaamheid opvolgen.**
  Afhankelijk van uw locatie en branche, kunnen een aantal normen en voorschriften van toepassing zijn op uw selectie en gebruik van ademhalingstoestellen en andere persoonlijke beschermende uitrusting. Deze kunnen bijvoorbeeld nationale, lokale of militaire normen en voorschriften en standaarden zoals CE en AS/NZS omvatten. Er zijn ook vereisten specifiek voor bepaalde verontreinigingen, b.v. silica (zie gvs-rpb.com/important-safety-information/ voor meer informatie), asbest, organische ziekteverwekkers, enz. Weet welke eisen van toepassing zijn op uw locatie en branche.

- **Zorg voor geschikte veiligheidsprogramma's.**
  Heb en volg:
  - ☐ Een veiligheidsprogramma voor de werkplek.
  - ☐ Een geschreven programma voor ademhalingsbescherming in overeenstemming met de van toepassing zijnde normen en voorschriften.

- **In overeenstemming met bovenstaande,**
  - ☐ **Voer een gevarenanalyse uit en selecteer gepaste uitrusting voor elke werkzaamheid.**
    Een bevoegd persoon moet een gevarenanalyse uitvoeren. Er moeten waar nodig controles plaatsvinden en een gekwalificeerd persoon moet bepalen welk soort ademhalings, gezichts-, oog-, hoofd- en gehoorbescherming geschikt zijn voor de beoogde werkzaamheden en gebruiksomstandigheden. (Kies bijvoorbeeld een ademhalingstoestel dat geschikt is voor de specifieke gevaarlijke luchtverontreinigingen, rekening houdend met de werkplek en de gebruiker en met een

Toegekende Protectie Factor (TPF) die aan de vereiste norm voor werknemersbescherming voldoet of dit overtreft.

Indien van toepassing, controleer uw veiligheidsprogramma op de werkplek, het programma voor ademhalingsbescherming en de normen en voorschriften voor uw werkzaamheid of branche voor gerelateerde beschermingsvereisten en raadpleeg deze handleiding (Bescherming en Beperkingen) en de Gebruiksaanwijzing van de regelaar voor productspecificaties.

☐ **Zorg ervoor dat werknemers medisch gekeurd zijn om een ademhalingstoestel te gebruiken.**
Laat een gekwalificeerde arts of andere bevoegde zorgverlener medische evaluaties uitvoeren met behulp van een medische vragenlijst of een standaard medisch onderzoek.

☐ **Train medewerkers in het gebruik, onderhoud en de beperkingen van de NOVA 3.**
Benoem een gekwalificeerd persoon met voldoende kennis over de GVS-RPB NOVA 3 om training te geven:
Kwalificaties van de Ademhalingstoestel-Trainer. Iedereen die training voor het ademhalingstoestel verzorgt, moet:

a) goed geïnformeerd zijn over de toepassing en het gebruik van de ademhalingstoestellen;
b) praktische kennis toepassen bij de selectie en het gebruik van ademhalingstoestellen en werkmethoden op de werkplek;
c) inzicht hebben in het programma voor ademhalingstoestellen van de werkplek; en
d) kennis hebben van geldende regels.

Train elke NOVA 3-gebruiker voor het gebruik, de toepassing, de inspectie, het onderhoud, de opslag, de pasvorm en de beperkingen van het product in overeenstemming met de inhoud van deze gebruiksaanwijzing en de handleiding van de gekeurde regelaar en de standaard- of regelgevingsvereisten. Zorg ervoor dat iedere beoogde gebruiker beide handleidingen leest.

☐ **Zorg ervoor dat de uitrusting correct is gemonteerd, gebruikt en onderhouden.**
Zorg ervoor dat de uitrusting correct is gemonteerd, geïnspecteerd, gepast, gebruikt en onderhouden, inclusief selectie van het juiste luchtfilterpatroon en, indien van toepassing, lasfilter met tintaanpassingen voor de toepassing.

☐ **Meet en controleer de luchtverontreiniging op de werkplaats.**
Meet en controleer de niveaus van luchtverontreiniging op de werkplaats in overeenstemming met de geldende voorschriften. Zorg ervoor dat de werkplaats goed geventileerd is.

☐ **Zorg ervoor dat het gebruikte schuurmiddel geschikt is voor stralen.**
Controleer de veiligheidsinformatiebladen voor waarschuwingen en aanbevelingen van de fabrikant en ga na of het straalmiddel voldoet aan de geldende normen/ voorschriften (bijvoorbeeld met betrekking tot inadembare silica). Zie gvs-rpb.com/important-safety-information/ voor links naar websites die wettelijke richtlijnen kunnen bieden.

☐ **Neem voor vragen contact op met GVS-RPB.**
■ Bel de klantenservice:
Tel: 1-866-494-4599
Email: sales@gvs.com
Web: gvs-rpb.com

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK - TRAINING EN MEDISCHE KWALIFICATIE

Gebruik dit ademhalingstoestel niet totdat u deze handleiding en de Gebruiksaanwijzing van de regelaar heeft gelezen (extra exemplaren beschikbaar op gvs-rpb.com/resources/) en getraind bent in het gebruik, het onderhoud en de beperkingen van het ademhalingstoestel door een gekwalificeerd persoon (benoemd door uw werkgever) die kennis heeft van het GVS-RPB NOVA 3 ademhalingstoestel.

Draag dit ademhalingstoestel pas als u bent geslaagd voor een medische evaluatie met een medische vragenlijst of een eerste medisch onderzoek door een gekwalificeerde arts of een andere bevoegde zorgverlener.

Allergenen: Er zijn in dit product geen bekende of veel voorkomende allergenen gebruikt.

Sommige materialen kunnen een allergische reactie veroorzaken bij personen die daarvoor gevoelig zijn. Als u allergisch bent of een irritatie ontwikkelt, licht dan uw werkgever in. Irritatie kan optreden als gevolg van een gebrek aan reiniging. Volg alle reinigings- en onderhoudsinstructies in de handleidingen voor dit en alle andere GVS-RPB-producten die u gebruikt.

CONTROLEER OF HET SYSTEEM GEBRUIKSKLAAR IS

Zorg dat u een compleet systeem heeft. Controleer of u alle benodigde onderdelen heeft zodat de NOVA 3 functioneert als een volledig en gekeurd ademhalingstoestel:

- Luchtkap (NOVA 3)
- Ademhalingsslang
- Regelaar (Constantvolumeregelaar, C40 Klimaatregeling)
- Ademluchtslang (Ademlucht)

Zie het Diagram; Componenten van het Ademhalingstoestel. De GVS-RPB NOVA 3 is alleen goedgekeurd voor gebruik met de GVS-RPB Regelaar, GVS-RPB C40 Klimaatregeling. Gebruik alleen authentieke GVS-RPB-merkonderdelen en -componenten die deel uitmaken van het gekeurde ademhalingstoestel. Het gebruik van onvolledige of ongeschikte onderdelen, waaronder het gebruik van nagemaakte of niet-GVS-RPB-onderdelen, kan leiden tot onvoldoende bescherming en maakt de keuring van het volledige ademhalingsstoestel nietig. Pas geen enkel deel van dit product aan, en verander niets.

Inspecteer alle componenten dagelijks op tekenen van beschadiging of slijtage die het beschermingsniveau dat oorspronkelijk werd geleverd kunnen verminderen. Verwijder elk beschadigd onderdeel of product voor service, reparatie of vervanging, inclusief als kap of vizier is blootgesteld aan impact. Gekraste of beschadigde veiligheidsvizieren of andere componenten moeten worden vervangen door originele GVS-RPB-vervangingsonderdelen. Wanneer veiligheidsvizieren en impactbestendige vizieren worden vervangen, moet u eventuele extra beschermfolie aan weerzijden van de ruit verwijderen. Als de folie blijft zitten, kan dit de optische helderheid van het vizier beïnvloeden en oogvermoeidheid veroorzaken. Inspecteer de binnenkant van het ademhalingstoestel op inadembaar stof of andere vreemde voorwerpen. Houd de binnenkant van het ademhalingstoestel altijd schoon.

- NOVA 3 heeft een houdbaarheid van 5 jaar vanaf de fabricagedatum.
- NOVA 3 heeft een levensduur van 3 jaar vanaf de eerste ingebruikname.

Zorg ervoor dat de kap correct is gemonteerd op de manier die bij uw toepassing past. Gebruik het ademhalingstoestel nooit zonder dat alle ruiten geïnstalleerd zijn. Dit betekent zowel de Interne en Externe ruiten. Deze ruiten, indien op de juiste manier geïnstalleerd, maken deel uit van de luchtdichte afsluiting om te voorkomen dat giftige of gevaarlijke gassen, vloeistoffen of stof de kap binnendringen. Een onvolledig of onjuist geïnstalleerd viziersysteem kan onvoldoende bescherming en ademhalingsbescherming bieden. Raadpleeg Montage en Onderhoud. Zie Aantrekken voor informatie over de pasvorm.

CONTROLEER OF DE UITRUSTING GESCHIKT IS VOOR UW WERKZAAMHEID

Controleer of de NOVA 3 de juiste bescherming biedt voor uw werkzaamheid. Controleer, indien van toepassing, uw veiligheidsprogramma op de werkplek, programma voor ademhalingsbescherming en de normen en voorschriften voor uw werkzaamheid of branche. (Zie BESCHERMING EN BEPERKINGEN)

ALVORENS DE NOVA 3 AAN TE TREKKEN:

Controleer of verontreinigingen in de lucht binnen de aanbevolen limieten voor gebruik van ademhalingstoestellen vallen:

- Bepaal het soort en niveau van vervuiling. Controleer of de concentraties van verontreinigingen in de lucht niet groter zijn dan toegestaan door de geldende voorschriften en aanbevelingen voor ademhalingstoestellen met ademlucht.

De ademlucht filteren:

- **SAR (Ademhalingstoestel met Ademlucht):** Nadat de verontreinigingsniveaus zijn bevestigd, controleer of het luchtfilter goed werkt. Volg de Gebruiksaanwijzing van de Radex Airline Filter.

Zorg dat het gebied geventileerd en gecontroleerd wordt:

- Zorg ervoor dat het gebied goed geventileerd is en dat er regelmatig luchtmonsters genomen worden

om te bevestigen dat de atmosfeer binnen de aanbevolen niveaus van bestuursorganen blijft. Voor ademlucht wordt het gebruik van een GX4 Gasmonitor aanbevolen. Volg de gebruiksaanwijzing van de GX4 Gasmonitor.

Als u vragen heeft, stel deze aan uw werkgever.

BETREED DE WERKPLEK NIET als één van de volgende omstandigheden zich voordoet:
- De atmosfeer levert direct gevaar voor het leven of de gezondheid.
- De drager kan niet ontsnappen zonder hulp van het ademhalingstoestel.
- Het percentage zuurstof in de omgeving ligt lager dan 21% ±1%.
- In een ontvlambare of explosieve atmosfeer bij gebruik van systemen met elektrische onderdelen die niet intrinsiek veilig zijn, 09-502 L4™ Licht, 09-903 NOVA TALK™.
- Het verontreinigingsniveau ligt hoger dan de voorschriften of aanbevelingen.
- Het soort verontreiniging of de concentratie van verontreiniging is onbekend.
- De werkplaats is slecht geventileerd.
- De temperatuur valt buiten het bereik van -10°C tot + 60°C (14°F tot 140°F).

VERLAAT DE WERKLPAATS ONMIDDELLIJK INDIEN:
- Een component van het product beschadigd raakt.
- Het gezichtsvermogen is aangetast.
- Luchttoevoer stopt of vertraagt.
- Ademen moeilijk wordt.
- U duizelig, misselijk, te heet, te koud of ziek bent.
- Uw ogen, neus of huid geïrriteerd raken.
- De werkplaats een besloten ruimte is (tenzij de juiste maatregelen worden genomen voor besloten ruimtes).
- U verontreinigingen in de kap proeft, ruikt of ziet.
- U een andere reden heeft om te vermoeden dat het ademhalingstoestel niet voldoende bescherming biedt.

ONDERHOUD

Plaats de kap nooit op hete oppervlakken. Breng geen verf, oplosmiddelen, kleefstoffen of zelfklevende etiketten aan, tenzij aan de hand van instructies van GVS-RPB. Bepaalde chemicaliën kunnen schadelijk zijn voor dit product.

Reinig en desinfecteer met warm water en een zacht doekje. Zie het gedeelte "Montage en Gebruik van Ademhalingstoestel" voor specifieke reinigingsinstructies.

INSTRUCTIES VOOR SPECIFIEKE TOEPASSINGEN OF OMGEVINGEN

Besloten Ruimten

Indien dit ademhalingstoestel wordt gebruikt in besloten ruimten, zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is en dat alle concentraties van verontreinigingen lager liggen dan de aanbevolen concentraties voor dit toestel. Volg alle procedures voor het betreden, bedienen en verlaten van besloten ruimten zoals gedefinieerd in geldende voorschriften en normen.

Stralen

Gebruik geen gevaarlijke schuurmiddelen (bijv. materialen die in strijd zijn met geldende normen/voorschriften, zoals schuurmiddelen die meer dan sporen bevatten van silica, lood, arseen, enz.) - deze kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood. Raadpleeg uw leverancier van schuurmiddelen en lees de veiligheidsinformatie voor de te gebruiken schuurmiddelen om de geschiktheid voor straaltoepassingen vast te stellen.

ADEMLUCHTDRUKTABEL

S - BIJZONDERE OF BELANGRIJKE AANWIJZINGEN VOOR DE GEBRUIKER - SAR

TABEL 1.1 OP PAGINA 42

In deze tabel wordt het luchtdrukbereik vermeld dat nodig is om de GVS-RPB NOVA 3 te voorzien van het luchtvolume dat binnen het vereiste bereik van 160 - 425 liter/min (6 - 15cfm) valt volgens de overheidsvoorschriften. De maximale werkdruk van de persluchttoevoerbuis is 20,7 BAR.

1. LUCHTBRON	2. LUCHTSLANG	3. REGELAAR GEBRUIKT MET 04-835 ADEMHALINGSSLANG	4. LENGTE LUCHTSLANG (METER)	5. MAXIMAAL AANTAL ONDERDELEN	6. DRUKBEREIK (BAR)
DRAAGBARE OF STAANDE COMPRESSOR	04-322-25 (7.5M) 04-322-50 (15M) 04-322-100 30M)	03-102 CONSTANTVOLUMEREGELAAR	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	0.76 - 0.85 0.86 - 0.96 1.03 - 1.13 1.38 - 1.48 1.59 - 1.69 1.83 - 1.93 2.07 - 2.17
		03-502 C40™ KLIMAATREGELING	7.5 15 30 45 60 75 90	1 1 1 2 2 3 3	3.79 - 4.48 4.14 - 4.83 4.48 - 5.52 4.83 - 5.52 5.17 - 5.86 5.52 - 6.21 6.21 - 6.55

⚠ WAARSCHUWING Zorg ervoor dat u de Ademluchtdruktabel begrijpt voordat u dit ademhalingstoestel gebruikt.

1. Selecteer de juiste luchtbron. Gebruik geen luchtpomp omdat deze niet voldoende druk levert (kolom 1).
2. Bevestig het onderdeelnummer van de luchtslang die u gebruikt (kolom 2) en de regelaar (kolom 3) die u gebruikt.
3. Controleer of uw GVS-RPB Veiligheid Luchtslang de juiste lengte heeft (kolom 4) en het juiste aantal slangonderdelen (kolom 5).
4. Stel de luchtdruk in op het bevestigingspunt binnen het aangegeven bereik (kolom 6).

Bij het instellen van de luchtdruk, zorg ervoor dat er lucht door uw ademhalingstoestel stroomt.

Als de minimaal vereiste luchtdruk voor de lengte van de luchtslang op het bevestigingspunt niet gehaald wordt, neemt de mate van bescherming af. Bovendien kan dit ertoe leiden dat verontreinigingen worden ingeademd, omdat de druk in de kap negatief kan worden als gevolg van de maximale inademing bij een zeer hoog werktempo. Een lage luchtstroom zal de mate van bescherming verminderen.

⚠ WAARSCHUWING **Het toestel moet worden geleverd met inadembare lucht die voldoet aan de vereisten van EN 12021, AS/NZS 1715 of hogere kwaliteit. Het vochtgehalte van de ademlucht moet binnen de limieten in overeenstemming met EN 12021 worden gehouden om te voorkomen dat de lucht het apparaat bevriest. Gebruik geen met zuurstof verrijkte lucht.**

ADEMHALINGSTOESTEL - MONTAGE EN ONDERHOUD

INTERNE RUIT

AFBEELDING 2.1 OP PAGINA 14

Plaats de RPB® Interne Ruit (NV3-722) links in de interne lensbehuizing (NV3-723) en rol de rest vast in de behuizing; klik deze als laatste de rechterkant vast.

AFBEELDING 2.2 OP PAGINA 14

Bevestig de pennen van de interne lensbehuizing in de viziergrendel en rol het frame in de binnenste lenspakking en bevestig het op de clips bij de scharnierbevestiging van het vizier.

AFBEELDING 2.3 OP PAGINA 14

Om de behuizing van de Interne Ruit te verwijderen, trek de behuizing van de scharnierbevestiging van het vizier af; rol het frame af en verwijder daarna de paspennen van de viziergrendel.

WEGTREKRUITEN EN EXTERNE RUITEN

AFBEELDING 2.4 OP PAGINA 14

Plaats 3 Wegtrekruiten (N3-725) en 1 Externe Ruit (N3-724) bovenop elkaar, zorg dat de lipjes op dezelfde manier zijn gevouwen.

⚠ WAARSCHUWING **Het NOVA 3 Ademhalingstoestel met Ademlucht moet worden vorozien van ademlucht die minstens voldoet aan de standaarden van EN 12021 en AS/NZS 1715 en voldoet aan andere vereisten van bestuursorganen.**

AFBEELDING 2.5 OP PAGINA 15
Plaats de ruiten op de Ruitplaatser in het midden van het vizier (N3-726).

AFBEELDING 2.6 OP PAGINA 15
Schuif de ruiten onder de Ruitplaatsers die aan de zijkanten van het vizier zijn geplaatst.

DE ADEMLUCHT AANSLUITEN - ADEMLUCHT
AFBEELDING 2.7 OP PAGINA 15
Sluit de Ademluchtslang aan op de regelaar.

Let op: Controleer de slangverbindingen op eventuele luchtlekken en draai ze indien nodig aan - vervang alle versleten onderdelen.

AFBEELDING 2.8 OP PAGINA 15
Verbind de Ademhalingsslang (NV2021B) met de Kap. Op dit uiteinde staat "Bevestig dit uiteinde aan de kap". Draai tegen de klok in tot deze vastzit.

AFBEELDING 2.9 OP PAGINA 16
Sluit de Ademluchtslang aan op het afgebeelde bevestigingspunt (04-900 Radex® Ademlucht Filter).

AFBEELDING 2.10 OP PAGINA 16
Verbind nu de Ademluchtslang met de Regelaar. Er zou nu lucht door het ademhalingstoestel moeten stromen.

Controleer of de luchtdruk op het bevestigings-punt binnen het bereik valt dat is aangegeven in kolom 5 van de Ademluchtdruktabel op pagina 42 voor de lengte van de slang en de hoeveelheid slangonderdelen. Zorg ervoor dat er lucht door uw ademhalingstoestel stroomt bij het instellen van de luchtdruk.

AFBEELDING 2.11 OP PAGINA 16
Airflow in the apparatus must be above 170lt/min and the yellow indicator is not visible when the flow drops below this rate. DO NOT use the apparatus when the indicator is not showing.

Kap en Voering
AFBEELDING 3.1 OP PAGINA 17
De zijpanelen van schuim zijn op een scharnier gemonteerd en kunnen worden verwijderd door deze van de kap weg te trekken.

AFBEELDING 3.2 OP PAGINA 17
De hoezen kunnen van de zijpanelen van schuim worden verwijderd en gewassen worden in een standaard wasmachine of met een licht reinigingsmiddel en water, plat leggen om te drogen.

AFBEELDING 3.3 OP PAGINA 17
Verwijder het achterste Paneel

AFBEELDING 3.4 OP PAGINA 17
Verwijder de Schuimvoering van de kap, de schuimvoering kan worden gewassen of verwijderd. De voering is bevestigd met haakjes.

AFBEELDING 3.5 OP PAGINA 18
Om de Schuimvoering te verwijderen, verwijder eerst de 4 clips (a) en til deze er vervolgens eruit. Om schoon te maken, spoel met een licht reinigingsmiddel en water, of was in een standaard wasmachine. Niet reinigen met vluchtige chemicaliën. Plat leggen om te drogen.

AFBEELDING 3.6 OP PAGINA 18
De binnenkant van de kap kan worden schoongeveegd met een vloeibaar schoonmaakmiddel.

VIZIER VERWIJDERING VOOR VERVANGING

AFBEELDING 3.7 OP PAGINA 18
Er zit een inbussleutel in het Koppelingsstuk van de Schuimvoering. Draai de inbussleutel uit de houder en trek deze naar beneden om te verwijderen.

AFBEELDING 3.8 OP PAGINA 19
Om het Vizier te verwijderen, maak het scharnierslot (NV3-727-2) los en schuif deze terug, dit zal de pen van het scharnier blootleggen om het Vizier te verwijderen.

AFBEELDING 3.9 OP PAGINA 19
De Scharnierbevestiging (NV3-727) en Vergrendelingsbevestiging (NV3-728) kunnen worden verwijderd met behulp van de Inbussleutel.

INSPECTIE, ONDERHOUD EN REINIGING

Vizieren en Vizierpakkingen

Controleer de Pakking van de Interne Ruit (NV3-721) en de Behuizing van de Interne Ruit (NV3-723) op spleten, scheuren of slijtage. Vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk door originele GVS-RPB-onderdelen. De Interne Pakking kan worden schoongemaakt met warm water en een mild reinigingsmiddel, gespoeld en aan de lucht gedroogd.

Ademhalingsslang

Inspecteer de NV2021B Ademhalingsslang op scheuren of overmatige slijtage. Controleer of de fittingen goed in de slang vast zitten en geen lucht laten ontsnappen. Vervang de slang zodra tekenen van beschadiging of overmatige slijtage zichtbaar worden. Verwijder het schuim dat zich binnen in de Ademhalingsslang bevindt niet omdat dit het geluid van de binnenkomende lucht dempt. De buitenkant van de Ademhalingsslang kan worden schoongemaakt met warm water en een mild reinigingsmiddel, gespoeld en aan de lucht gedroogd. Laat geen water door de Ademhalingsslang lopen.

Ademluchtslang

De ademluchtslang moet worden geïnspecteerd op sneetjes, scheuren, blaren en tekenen van slijtage. Zorg ervoor dat de fittingen stevig op de slang zijn gekrikt en dat er geen lucht kan ontsnappen. Zorg ervoor dat de slang niet is geplet of geknikt. Vervang de slang onmiddellijk als er tekenen van beschadiging zijn. Laat geen water door de binnenkant van de slang lopen. Reinig de Snelkoppelingen met een luchtdrukspuit om alle deeltjes of vuil dat in de koppeling terecht kan zijn gekomen te verwijderen.

AAN- EN UITTREKKEN

⚠ WAARSCHUWING **Controleer altijd de binnenzijde van het ademhalingstoestel op verontreinigingen voordat u deze aantrekt. Neem de kap altijd af als u zich buiten de werkplaats bevindt, houd de binnenkant van de kap schoon en vrij van verontreinigingen. Als u deze stappen niet uitvoert, kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke materialen en verontreinigingen die het functioneren van het ademhalingstoestel nadelig kunnen beïnvloeden.**

⚠ WAARSCHUWING **Het aantrekken dient strikt volgens de in deze instructies verstrekte informatie te gebeuren.**

DE KAP AANDOEN

Nadat u klaar bent met de montage, bent u klaar om het GVS-RPB NOVA 3 ademhalingstoestel aan te doen. Controleer eerst in de kap of deze vrij is van stof, vuil of verontreinigingen. Zorg altijd dat er lucht door het ademhalingstoestel stroomt wanneer u de kap aantrekt.

AFBEELDING 4.1 OP PAGINA 20

Pas het formaat van de schuimvoering van het ademhalingstoestel aan door de ratelknop die onder de capekraag aan de achterkant van de schuimvoering van het ademhalingstoestel zit te draaien.

AFBEELDING 4.2 OP PAGINA 20

Vouw de cape terug, open de binnenste kraag en plaats uw vingers op de binnenste kraag en aan de zijkant van de kap op ongeveer oorhoogte. Til de kap op en plaats deze op het hoofd. Zorg dat er lucht door het Ademhalingstoestel stroomt voordat u deze aandoet.

AFBEELDING 4.3 OP PAGINA 21

Trek de binnenste Kraag aan rond de nek en gebruikt het elastische koord om ervoor te zorgen dat deze goed aansluit - dit houdt verontreinigingen in de lucht tegen.

AFBEELDING 4.4 OP PAGINA 21

Pas de Cape van het Ademhalingstoestel rond het lichaam aan en maak de karabijnhaken aan beide kanten van de cape vast.

AFBEELDING 4.5 OP PAGINA 21

Bevestig de NV2022-riem op heupniveau en pas deze aan voor comfort. Plaats de regelaar niet bij de wervelkolom.

AFBEELDING 4.6 OP PAGINA 21

Controleer de luchtdruk opnieuw en pas indien nodig aan. Met luchttoevoer in uw beademingsapparaat bent u nu klaar om het werkgebied binnen te gaan.

DE KAP UITTREKKEN

Wanneer u klaar bent met werken, verlaat de werkplaats met het ademhalingstoestel aan terwijl er nog lucht in de kap stroomt. Afhankelijk van de verontreinigingen, kan het raadzaam zijn om de buitenkant van de kap en uw werkkleding te reinigen voordat u het ademhalingstoestel verwijdert. Een reinigingsprogramma op de werkplek kan nodig zijn.

OPSLAG

Reinig het ademhalingstoestel na gebruik volgens het reinigingsprogramma van uw bedrijf of volg de aanwijzingen in deze handleiding. Laat het drogen en berg het ademhalingstoestel op door het op te hangen op een schone, droge plaats, weg van het werkgebied. Stop de cape niet in de kap tenzij deze grondig is gereinigd. Voordat u het ademhalingstoestel voor langere tijd opbergt, zorg dat het toestel volgens de reinigingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing is gereinigd. Het wordt aanbevolen om het ademhalingstoestel in een container of opbergtas op te bergen of te vervoeren. Bewaren op een koele en droge plaats tussen -10°C en + 45°C (14°F to 113°F) <90%rv.

Na gebruik:
AFBEELDING 5.1 OP PAGINA 22

Lange termijn opslag of transport:
AFBEELDING 5.2 OP PAGINA 22

ONDERDELEN EN ACCESSOIRES

AFBEELDING 6.1 OP PAGINA 23
Onderdelen Kap - *AFBEELDING 6.2 OP PAGINA 24*
Schuimvoering - *AFBEELDING 6.6 OP PAGINA 26*
Vizier en Ruiten - *AFBEELDING 6.3 OP PAGINA 24*
Capes van het Ademhalingstoestel - *AFBEELDING 6.5 OP PAGINA 25*
Ademhalingsslang en regelaars - *AFBEELDING 6.4 OP PAGINA 25*
Ademluchtslang - *AFBEELDING 6.7 OP PAGINA 26*
Filtratie en Toezicht - Raadpleeg de GVS-RPB-catalogus

⚠ WAARSCHUWING **Gebruik alleen exacte, authentieke GVS-RPB-vervangingsonderdelen (gemarkeerd met het GVS-RPB-logo en onderdeelnummer) en alleen in de aangegeven opstelling. Gebruik van onvolledige of ongeschikte uitrusting, waaronder het gebruik van nagemaakte of niet-GVS-RPB-onderdelen, kan resulteren in onvoldoende bescherming en maakt de NOISH keuring van het volledige ademhalingstoestel nietig.**

ONDERDELEN KAP

AFBEELDING 6.2 OP PAGINA 24
Alle sets bevatten indien nodig schroeven en moeren.

NV3-727-2	Vizier Scharnierslot
NV3-727/8	Montageset voor Viziervergrendeling - Bevat: Vergrendelingsbevestiging, Scharnierbevestiging, Dopjes
NV3-729	Luchtinlaat-Set - Inclusief: Luchtinlaat, O-ring, Achterplaat, Ohangriem
NV3-730	Schuimvoering Koppelingsstuk (links en rechts)
NV3-759	Cape-Afdekband

VIZIER EN RUITEN

AFBEELDING 6.3 OP PAGINA 24
Alle sets bevatten indien nodig schroeven en moeren.

NV3-721	Interne Pakking
NV3-722	Interne Ruit pakket van 10
NV3-723	Interne Ruit Frame
NV3-724	Externe Ruit pakket van 50
NV3-725	Wegtrekruit pakket van 50
NV3-726	Vizier Set - Inclusief: Vizier met Scharnierpen en Vergrendeling, Schar nierslot

ADEMHALINGSSLANG EN REGELAARS

AFBEELDING 6.4 OP PAGINA 25

NV2021B	Ademhalingsslang (donkergrijs) voor SAR (Ademhalingstoestel met Ademlucht)
NV2022	Riem
03-102	Constantvolumeregelaar Set - Inclusief: Constantvolumeregelaar, Riem
03-502	C40 Thermoregelaar - Inclusief: C40, Riem
NV2030	Lage Stroomindicator

CAPES VAN HET ADEMHALINGSTOESTEL

AFBEELDING 6.5 OP PAGINA 25

NV3-750	28" Nylon Cape
NV3-751	38" Nylon Cape
NV3-752	28" Leren Cape
NV3-753	38" Leren Cape
NV3-754	Straaljack Maat XL
NV3-755	Straaljack Maat XXL
NV2012	Binnenste Kraag

SCHUIMVOERING

AFBEELDING 6.6 OP PAGINA 26

NV3-731	Zijpanelen Behuizing (links en rechts)
NV3-732-AXX	Zijpanelen van Schuim pk 5 paar (A10 Dun - A15 Medium - A20 Dik) ** - Inclusief hoezen
NV3-734	Voering-set van de Kap - Inclusief: Voering Kap, schuimvoering van de Kap, Clips voor de Voering x4
NV3-734-1	Clips voor de Voering, pakket van 4
NV3-735	Schuimvoering Kap
NV3-735-1	Nek Stuk
07-900	Verstelbare Hoofdsteun

** Merk op dat de A10 voor grotere hoofdmaten is en de A20 voor kleinere hoofdmaten. A10's worden standaard op alle helmen geleverd.

ADEMLUCHTSLANG

AFBEELDING 6.7 OP PAGINA 26

Reeks	
1	Koppelingen - GVS-RPB Snelkoppeling - 03-022-CF
2	Stekkers
3	Ademluchtslangen - 04-322-25 RPB 7.5m, 04-322-50 RPB 15m, 04-322-100 RPB 30m

BEPERKTE GARANTIE

RPB® garandeert dat haar Producten gedurende één (1) jaar vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten, met inachtneming van de voorwaarden van deze beperkte garantie. De Producten worden alleen verkocht voor commercieel gebruik en er zijn geen consumentengaranties van toepassing op de Producten. Deze beperkte garantie komt ten goede aan de oorspronkelijke koper van het Product en kan niet worden overgedragen of toegewezen. Dit is de enige en exclusieve garantie die door RPB® wordt geboden en ALLE VOORWAARDEN EN STILZWIJGENDE GARANTIES (INCLUSIEF ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL) WORDEN UITGESLOTEN EN UITGESLOTEN VAN DE GARANTIEDEKKING. De beperkte garantiedekking van RPB® is niet van toepassing op schade die voortvloeit uit een ongeval, oneigenlijk gebruik of verkeerd gebruik van de Producten, slijtage als gevolg van het normale gebruik van de Producten of het niet correct onderhouden van de Producten.

De beperkte garantiedekking van RPB® geldt vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum van de Producten en is alleen van toepassing op gebreken die zich voor het eerst manifesteren en die binnen de garantieperiode aan RPB® worden gemeld. RPB® behoudt het recht om naar redelijke tevredenheid te bepalen of een geclaimd

defect onder deze beperkte garantie valt.

Als er defect optreedt dat onder de garantie valt, zal RPB® naar eigen goeddunken het defecte Product (of een onderdeel van het product) repareren of vervangen. Deze 'reparatie of vervanging' oplossing is de enige en exclusieve remedie onder deze beperkte garantie en de aansprakelijkheid van RPB® onder deze beperkte garantie zal onder geen enkele omstandigheid de oorspronkelijke aankoopprijs voor de Producten (of het toepasselijke onderdeel) overschrijden. RPB® is niet verantwoordelijk voor incidentele of gevolgschade, inclusief gebruiksderving, onderhoud en andere kosten, en ALLE INCIDENTELE EN GEVOLGSCHADE ZIJN UITGESLOTEN EN NIET ERKEND door deze beperkte garantie. Neem contact op met RPB® voor garantieservice. Een bewijs van aankoop moet worden verstrekt om garantieservice te krijgen. Alle kosten van het terugzenden van de Producten naar RPB® voor garantieservice moeten door de koper worden betaald.

RPB® behoudt zich het recht voor om haar producten te verbeteren door wijzigingen in ontwerp of materialen aan te brengen zonder verplichtingen te hebben jegens kopers van eerder gefabriceerde Producten.

AANSPRAKELIJKHEID

RPB® Safety kan geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden van welke aard dan ook die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik of misbruik van RPB® Safety-producten, inclusief doeleinden waarvoor de producten niet zijn ontworpen. RPB® Safety is niet aansprakelijk voor schade, verlies of kosten als gevolg van het niet geven van advies of informatie of het geven van onjuist advies of informatie, al dan niet vanwege nalatigheid van RPB® Safety of die van zijn werknemers, agenten of onderaannemers.

NOTES

NOTES

NOTES

OTHER PRODUCTS

ISO9001 CERTIFIED COMPANY

RPB® C40™ CLIMATE CONTROL

Looking for an advanced climate control device that can heat and cool your supplied air just by the slide of a lever? Look no further than the RPB® C40™. From the searing heat of an Arizona summer to a severe Scandinavian winter the RPB® C40™ will keep you comfortable.

AIRLINE FILTRATION

The RPB® RADEX® AIRLINE FILTER offers increased capacity, versatility and filtration. This optional equipment combines the versatility of either floor or wall mounting with increased filtration capacity, enabling customization to meet worker's needs and working environments.

AIR QUALITY MONITORING

Do you need an intelligent gas monitor that can give you complete confidence in the air you and your employees are breathing? The RPB® GX4® Gas Monitor has the ability to detect up to 4 gases simultaneously, giving you total peace of mind.

MAN-65

gvs-rpb.com | 1-866-494-4599

GVS | rpb

Protecting you for life's best moments.